

## Aanwijzingen m.b.t. deze handleiding

Deze handleiding is zo ingedeeld dat u te allen tijde via de inhoudsopgave de benodigde informatie m.b.t. het desbetreffende onderwerp kunt nalezen.

### Opmerking

Uitgebreide instructies voor de navigatie vindt u op de CD/DVD en de online-hulp van het toestel.

Zie hoofdstuk „Vaak gestelde vragen“ om een antwoord te vinden op vragen die vaak aan onze klantendienst gesteld worden.

Deze handleiding wil u in begrijpelijke taal leren werken met uw navigatiesysteem.

## Persoonlijk

Gelieve uw eigendomsbewijs te noteren:

Serienummer .....  
 Wachtwoord .....  
 Verwijstekst .....  
 SuperPIN .....  
 UUID .....  
 Aankoopdatum .....  
 Plaats van aankoop .....

Het serienummer vindt u op de achterkant/onderkant van uw product. Neem dit nummer eventueel ook op in uw garantiedocumenten.

Het wachtwoord en de verwijstekst voert u in via de Security-functie. De SuperPIN en de UUID krijgt u dan na de activering van de Securityfunctie. Zie pagina 18.

## **De kwaliteit**

Bij de keuze van de componenten lieten wij ons leiden door hoge functionaliteit, eenvoudige bediening, veiligheid en betrouwbaarheid. Door een uitgebalanceerd hard- en softwareconcept zijn wij in staat om u een op de toekomst gerichte apparaat te presenteren waarmee u bij uw werk en in uw vrije tijd veel plezier zult beleven.

## **De service**

Door onze individuele klantenservice ondersteunen wij u bij uw dagelijks werk.

Neem gerust contact met ons op: wij helpen u met alle plezier.

In dit handboek bevindt zich een afzonderlijk hoofdstuk met betrekking tot het onderwerp service, te beginnen op bladzijde 61.

## **Kopiëren, fotokopiëren en verveelvoudigen van dit handboek**

Dit document bevat wettelijk beschermde informatie. Alle rechten voorbehouden. Niets uit dit document mag worden gekopieerd, gefotokopieerd, verveelvoudigd, vertaald, verzonden of opgeslagen op een elektronisch leesbaar medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant.

**Inhoud :**

<b>Veiligheid en onderhoud .....</b>	<b>1</b>
Veiligheidsadviezen .....	1
Gegevensbeveiliging .....	1
Voorwaarden van uw werkomgeving .....	2
Reparaties .....	2
Omgevingstemperatuur .....	2
Elektromagnetische tolerantie .....	3
Aansluiten .....	4
Stroomvoorziening via Auto-adapter .....	4
Stroomvoorziening via netadapter (optioneel) .....	4
Bekabeling .....	4
Conformiteitsinformatie R&TTE .....	5
Accuwerking .....	5
Onderhoud en reiniging .....	5
Onderhoud van het display .....	6
Afvalverwijdering .....	6
Transport .....	7
In de levering begrepen .....	8
<b>Componenten .....</b>	<b>9</b>
Vooraanzicht .....	9
Achteraanzicht .....	10
Bovenaanzicht .....	10
Onderaanzicht .....	11
Linkerkant .....	11
<b>Eerste initialisatie .....</b>	<b>12</b>
I. Accu laden .....	12
II. Stroomvoorziening .....	13
Autoadapter .....	13
Alternatieve oplaadmogelijkheid voor de batterij .....	13
Netadapter (optioneel) .....	14
III. Toestel in- en uitschakelen .....	15
IV. Navigatiesoftware installeren .....	16
<b>Algemene gebruiksaanwijzingen .....</b>	<b>17</b>
In- en uitschakelen .....	17

<b>Security .....</b>	<b>18</b>
Wachtwoord en verwijstekst vastleggen.....	18
Instellingen regelen.....	19
SuperPIN en UUID.....	20
Instellingen achteraf instellen.....	21
Opvragen van het wachtwoord.....	22
<b>Navigatiesysteem terugstellen .....</b>	<b>23</b>
Reset.....	23
Volledig uitschakelen / Hard Reset.....	24
<b>Navigatie .....</b>	<b>25</b>
Veiligheidstips voor navigatie.....	25
Tip voor de navigatie.....	25
Tips voor gebruik in een voertuig.....	26
Stand van de antenne.....	26
I. Montage van de autohouder.....	27
II. Bevestiging van de navigatiesysteem.....	28
III. Autoadapter aansluiten.....	29
IV. Navigatiesoftware starten.....	30
Informatie over verkeerscontroles (optioneel).....	31
<b>Spraakcommando's (optioneel) .....</b>	<b>34</b>
<b>Handsfree installatie via Bluetooth (optioneel) .....</b>	<b>38</b>
Bluetooth-toepassing opstarten.....	38
Overzicht van het hoofdscherm.....	39
Navigatiesysteem en gsm koppelen.....	40
Inkomende oproepen aannemen.....	41
Een oproep doen.....	41
Tijdens een oproep.....	42
<b>MP3-speler (optioneel).....</b>	<b>43</b>
Overzicht van het hoofdscherm.....	43
Nummer kiezen en opslaan in de favorietenlijst.....	44
Favorietenlijst.....	45
Lijst van de vastgelegde leestekens.....	45
<b>Picture Viewer (optioneel).....</b>	<b>46</b>
Bediening van de Picture Viewer.....	46
Overzicht van het hoofdscherm.....	46
Grote foto.....	47
<b>Travel Guide (optioneel) .....</b>	<b>49</b>

<b>AlarmClock (Weckfunktion) (optioneel)</b> .....	<b>51</b>
Overzicht van het hoofdscherm.....	51
Beschrijving van de toetsen .....	52
Instellen van de systeemtijd .....	53
Keuze van een wektoon .....	54
Volume instellen .....	55
Snoozefunctie .....	56
Beëindigen van de Alarm Clock.....	56
<b>Sudoku (optioneel) .....</b>	<b>57</b>
Overzicht van het hoofdscherm.....	57
Beschrijving van de toetsen .....	57
Overzicht over het speelveld .....	59
Beschrijving van de toetsen .....	59
<b>Dikwijls gestelde vragen.....</b>	<b>60</b>
<b>Service .....</b>	<b>61</b>
Fouten en mogelijke oorzaken.....	61
Als u nog verdere ondersteuning nodig heeft ? .....	61
<b>Appendix .....</b>	<b>62</b>
Bijzondere functie CleanUp (Engelstalig programma) .....	62
Synchronisatie met de PC .....	65
I. Microsoft® ActiveSync® installeren.....	65
II. Aansluiten op de PC .....	66
Opslagmodus .....	66
ActiveSync®-Modus.....	67
Alternatieve oplaadmogelijkheid voor de batterij .....	67
III. Werken met Microsoft® ActiveSync® .....	68
GPS (Global Positioning System) .....	69
TMC (Traffic Message Channel).....	70
PayTMC (optioneel) .....	70
Installatie van een externe TMC-ontvanger / Externe FM-antenne aansluiten (optioneel) .....	71
Werken met geheugenkaarten .....	72
Geheugenkaarten invoeren .....	72
Geheugenkaart verwijderen .....	72
Gebruik van geheugenkaarten .....	72
Gegevens uitwisselen via kaartenlezer.....	73
Bijkomende Kaarten .....	73
Kaarten kopiëren op een geheugenkaart.....	73
Alternatieve installatie van de navigatiesoftware van een geheugenkaart .....	74
Kopiëren van installatiebestanden en kaartengegevens naar het interne geheugen .	74

<b>Technische specificaties</b> .....	<b>75</b>
<b>Modeloverzicht</b> .....	<b>76</b>
<b>Garantievoorwaarden voor Nederlands</b> .....	<b>77</b>
<b>Garantievoorwaarden voor België</b> .....	<b>81</b>
<b>Index</b> .....	<b>87</b>

Copyright © 2009, 24/08/09

Alle rechten voorbehouden.

Dit handboek is door de auteurswet beschermd.

Het copyright is in handen van de firma **Medion**<sup>\*</sup>.

Handelsmerken:

MS-DOS<sup>®</sup> en Windows<sup>®</sup> zijn geregistreerde handelsmerken van de firma **Microsoft**<sup>®</sup>.

Pentium<sup>®</sup> is een geregistreerd handelsmerk van de firma Intel<sup>®</sup>.

Andere handelsmerken zijn het eigendom van hun desbetreffende houder.

**Technische wijzigingen voorbehouden.**

# Veiligheid en onderhoud

## Veiligheidsadviezen

Gelieve dit hoofdstuk aandachtig te lezen en alle adviezen die u hier vindt, goed op te volgen. Op die manier bent u zeker van een langdurige werking van uw apparaat.

Bewaar ook het verpakkingsmateriaal en de handleiding, zodat u ze bij een eventuele verkoop van uw apparaat aan een nieuwe eigenaar kunt doorgeven.

- Laat in geen geval kinderen zonder toezicht van volwassenen met elektrische toestellen spelen. Kinderen kunnen eventuele gevaren immers niet correct inschatten.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal, zoals de folies, buiten het bereik van kinderen. Bij verkeerd gebruik bestaat er verstikkingsgevaar.
- Open nooit de behuizing van uw apparaat of van uw stroomadapter – ze bevatten immers geen te onderhouden onderdelen! Meer nog, een geopende behuizing kan levensgevaarlijke elektrische shocks veroorzaken.
- Om beschadiging te voorkomen, mag u het scherm niet met scherpe objecten aanraken. Gebruik uitsluitend de stylus of een andere botte stylus. Vaak kunt u het toestel ook met de vinger bedienen.
- U kunt zich verwonden, als het display breekt. Gebeurt er iets dergelijks, dan pakt u de gebroken delen met beschermende handschoenen aan en zendt u ze naar uw service center waar men op een correcte manier de afval kan verwerken. Vervolgens wast u uw handen met zeep. Het zou namelijk kunnen dat u in aanraking bent gekomen met chemische producten.

Onderbreek de stroomvoorziening, schakel uw apparaat onmiddellijk uit, of u zet hem zelfs helemaal niet aan en u contacteert de dienst na verkoop in volgende gevallen

- de behuizing van uw apparaat of van de netadapter er zijn vloeistoffen ingelopen. U laat in dergelijke gevallen de onderdelen eerst door het service center controleren, om eschadigingen te vermijden!

## Gegevensbeveiliging

- Het indienen van een eis tot schadevergoeding voor het verlies van gegevens en de daardoor ontstane schade is uitgesloten. Maak na elke aanpassing in uw gegevens veiligheidskopieën van die gegevens op externe opslagmedia (bv. CD-R).

## Voorwaarden van uw werkomgeving

Het niet naleven van deze aanwijzingen kan storingen of beschadiging van het toestel tot gevolg hebben. Voor deze gevallen geldt geen waarborg.

- Laat uw navigatiesysteem en alle aangesloten apparatuur nooit in contact komen met vocht. Verder vermijdt u ook stof, hitte en directe zonnestralen. Negeert u deze raadgevingen, dan kan dat leiden tot storingen en beschadigingen van uw apparaat.
- Bescherm uw toestel in ieder geval tegen vocht bijv. door regen en hagel. Opgelet! Vochtigheid kan door condensatie ook binnenin een beschermhoes ontstaan.
- Vermijd sterke vibraties en schokken, zoals die b.v. bij veldrijden kunnen optreden.
- Zorg ervoor, dat het toestel niet uit zijn houder los kan komen, b.v. bij het remmen. Monteer het toestel zo loodrecht mogelijk.

## Reparaties

- Heeft u technische problemen met uw apparaat, dan kunt u hiermee steeds bij ons service center terecht.
- Is een reparatie noodzakelijk, dan wendt u zich uitsluitend aan onze gemachtigde Servicepartner. Het adres vindt u op uw garantiekaart.

## Omgevingstemperatuur

- Uw apparaat kan bij een omgevingstemperatuur van 5° C tot 35° C en bij een relatieve luchtvochtigheid van 10% - 90% (niet-condenserend) werken.
- Staat uw apparaat uit dan kunt u hem bij 0° C tot +60° C wegzetten.
- Het toestel dient veilig vervoerd te worden. Vermijd hoge temperaturen (bijv. bij het parkeren of door rechtstreeks zonlicht).



## Elektromagnetische tolerantie

- Bij het aansluiten van extra of andere componenten moet u rekening houden met de „Richtlijnen voor elektromagnetische tolerantie“ (EMT). Gelieve er bovendien op te letten, dat enkel bedekte kabels (max. 3 meter) voor de externe interfaces mogen worden gebruikt.
- Behoud minstens één meter afstand van hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestel, luidsprekerboxen, GSM enz. ) om de goede werking niet in gevaar te brengen en gegevensverlies te vermijden.
- Elektronische apparaten veroorzaken tijdens het gebruik elektromagnetische straling.

Deze straling is ongevaarlijk, maar kan wel storingen veroorzaken in andere apparaten die in de onmiddellijke omgeving gebruikt worden.

Onze apparaten worden in het laboratorium op hun elektromagnetische compatibiliteit getest en geoptimaliseerd.

Storingen aan het apparaat zelf of aan de elektronica in de buurt kunnen echter niet volledig uitgesloten worden

Indien u een dergelijke storing vaststelt, probeert u dit te verhelpen door de afstand tussen de apparaten te vergroten of door ze te verplaatsen.

Zorg er vooral voor dat de elektronica van de vrachtwagen geen storingen vertoont vooraleer weg te rijden.

## Aansluiten

Neem volgende raadgevingen in acht om uw apparaat op een correcte manier aan te sluiten:

### Stroomvoorziening via Auto-adapter

- Gebruik de auto-adapter enkel in een sigarettenaansteker van een auto (autobatterij = DC 12V  $\text{---}$  of batterij vrachtwagen = 24V  $\text{---}$ ). Als u niet zeker bent van het type stroomvoorziening in uw voertuig, contacteer dan uw autofabrikant.

### Stroomvoorziening via netadapter (optioneel)

- Het stopcontact moet in de buurt van het apparaat en makkelijk toegankelijk zijn.
- Wilt u de stroomtoevoer naar uw apparaat onderbreken, dan trekt u de stroomadapter uit het stopcontact.
- Met de stroomadapter werkt u enkel aan gearde stopcontacten met AC 100-240V~, 50/60 Hz. Bent u niet helemaal zeker hoeveel volt er op een bepaalde plaats wordt gebruikt, dan contacteert u het energietoeleverings-bedrijf in kwestie.
- Gebruik enkel de meegeleverde stroomadapter.
- Bedek de netadapter niet. Zo kan hij niet beschadigd worden, omdat de warmte niet wegkan.
- Gebruik de adapter niet meer, als de behuizing of de kabel van het toestel beschadigd zijn. Vervang het door een adapter van hetzelfde type.
- Wij raden u aan om voor extra veiligheid een beveiliging tegen overbelasting te gebruiken om uw apparaat te beschermen tegen beschadiging ten gevolge van stroomverschillen of blikseminslag.

## Bekabeling

- Leg uw kabel zo, zodat niemand erop kan trappen of erover struikelen.
- Plaats niks op de kabel om hem niet te beschadigen.
- Stekkers en kabels bij het aansluiten niet forceren. Altijd op de juiste oriëntatie van de stekkers letten.
- Er mogen geen grote krachten bv. van de zijkant op de aansluitingen inwerken. Die kunnen uw toestel beschadigen.
- Om kortsluiting of kabelbreuk te voorkomen, de kabel niet inklemmen of sterk buigen.

## Conformiteitsinformatie R&TTE

Met deze apparaat wordt de volgende draadloze apparatuur meegeleverd:


- Bluetooth (alleen bij de model E4445)

Hierbij verklaart MEDION AG dat deze toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Volledige conformiteitsverklaringen vindt u onder [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

# C €0984 !

## Accuwerking

Uw apparaat wordt door een ingebouwde accu gevoed. Om de levensduur en de prestatiemogelijkheden van uw accu te optimaliseren en tevens een veilige werking te garanderen, dient u de volgende raadgevingen te volgen:

- Een accu kan niet tegen hitte. Legt u dit advies naast u neer, dan kan het tot beschadiging, zelfs explosie van de accu komen. Zorg er dus voor dat u uw apparaat en bijgevolg de ingebouwde accu niet te sterk te verhit.
- Gebruik enkel de meegeleverde elektriciteitsvoorzieningen om de accu op te laden.
-  **Accu's / batterijen behoren tot het gevaarlijk afval.** Wenst u uw apparaat niet langer te gebruiken, dan brengt u hem naar een vakkundige afvalverwerking. U kunt hieromtrent uw klantendienst na verkoop contacteren.

## Onderhoud en reiniging

### Opgelet!

Binnenin de behuizing van het apparaat zitten er geen delen die moeten worden onderhouden of gereinigd.

De levensduur van uw apparaat kan door onderstaande maatregelen beduidend worden verlengd:

- Voordat u begint schoon te maken, trekt u altijd eerst de stekker uit en maak alle verbindingkabels los.
- Reinig uw apparaat enkel met een vochtige, pluisvrije doek.
- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen .


## Onderhoud van het display

- Vermijd krassen op het beeldscherm. Het oppervlak kan immers vlug worden beschadigd. Wij raden het gebruik aan van een display-beschermfolie, om zo krassen en vuil te vermijden. U kunt dergelijke folie in de handel verkrijgen. De folie die bij de levering op het display werd aangebracht, dient enkel als transportbescherming!
- Draag er goed zorg voor dat u geen waterdruppels op het beeldscherm achterlaat. Water kan immers blijvende verkleuringen veroorzaken.
- Reinig het beeldscherm steeds met een zachte, pluisvrije doek.
- Zorg dat uw beeldscherm niet met direct zonlicht of ultraviolette straling in contact komt.

## Afvalverwijdering

Het toestel en zijn verpakking zijn geschikt voor recycling.



Apparaat 

Behandel het apparaat op het eind van de levensduur in geen geval als gewoon huisvuil. Informeer naar de mogelijkheden om het milieuvriendelijk als afval te verwijderen.



Verpakking

Om uw product tijdens het transport tegen beschadiging te beschermen, wordt het in een verpakking geplaatst. Verpakkingen zijn uit materialen vervaardigd die op een milieuvriendelijke manier behandeld en op een correcte manier gerecycleerd kunnen worden.

## Transport

Volg volgende tips als u uw apparaat wilt transporteren:

- Bij grote temperatuurs- of vochtigheidsverschillen kan er zich door condensatie vocht ophopen binnenin het apparaat. Dit kan tot een elektrische kortsluiting leiden.
- Gebruik een beschermhoes die uw apparaat beschermt tegen vuil, vocht, schokken en krassen.
- Na een transport wacht u met het in werking stellen van uw apparaat totdat hij de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.
- Voordat u op reis vertrekt, wint u inlichtingen in over de stroom- en communicatievoorzieningen op de plaats van aankomst. Voorzie dan ook vóór reisbegin de nodige adapters voor stroom of communicatie.
- Gebruik bij verzending van uw apparaat steeds de originele verpakking waarin uw product oorspronkelijk werd geleverd. Roep het advies in van uw transportfirma bij het verzenden.
- Als u aan de controle van de handbagage op de luchthaven voorbijgaat, is het aan te raden om uw apparaat aan de röntgeninstallatie (de lopende band waarop u uw handbagage zet, waarna ze wordt gescreend) af te geven. Vermijd de magneetdetektor (de opening waardoor uzelf gaat) of de magneetknuppel (wat de veiligheidsagent in de hand heeft), want die zouden uw gegevens kunnen verstoren.

## In de levering begrepen

Gelieve de volledigheid van de levering te controleren en ons **binnen 14 dagen na aankoop te contacteren**, indien de levering niet compleet is. Gelieve hiervoor zeker het serienummer op te geven. Met het product dat u verworven heeft, heeft u gekregen:

- Navigatiesysteem
- Kabel voor stroomvoorziening voor sigarettenaansteker
- USB-kabel
- Autohouder
- CD/DVD met navigatiesoftware, gedigitaliseerd kaartmateriaal, ActiveSync®, PC programma voor het snelle herstel van de gegevens
- Handleiding en garantiekaart

### Optioneel

- Netadapter
- Geheugenkaart
- FM-antenne voor de TMC-ontvangst
- Externe TMC-ontvanger
- Koptelefoon
- Autohouder met uitbreidingsstekker
- Bewaartas

# Componenten

## Vooraanzicht



Nr.	Component	Beschrijving
1	Microfoon	(alleen bij de model E4245 en E4445)
2	Weergave „Accu laden“	Knippert <b>oranje</b> , wanneer een extra accu wordt geladen en licht op <b>groen</b> , wanneer de bijkomende accu opgeladen is.
3	Weergave Bluetooth	Als Bluetooth geactiveerd is, knippert het controlelampje al naargelang de verbindingstoestand sneller of langzamer (alleen bij de model E4445)
4	Touch Screen	Toont de gegevensoutput van het apparaat. Tik met de vinger of een gepaste stift met „stompe“ punt op het beeldscherm om menuopdrachten te selecteren of gegevens in te voeren.

**Opgelet!**

Raak het display niet met puntige of hoekige voorwerpen aan, om beschadigingen te voorkomen. Gebruik bijvoorbeeld een stompe stift. Vaak kunt u het toestel ook gewoon me de vinger bedienen.

## Achteraanzicht



Nr.	Component	Beschrijving
1	Luidspreker	Geeft gesproken aanwijzingen en waarschuwingen weer.

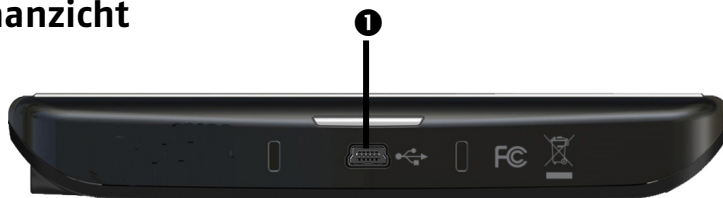
## Bovenaanzicht



Nr.	Component	Beschrijving
1	Aan- en uitschakelaar	<b>Lang</b> drukken schakelt het toestel in of uit. Door <b>kort</b> te drukken gaat u naar de standbymodus resp. haalt u het toestel weer uit de slaapstand. Het apparaat wordt opnieuw “geactiveerd” door te <b>drukken</b> op de aan/uit-schakelaar.
2	Geheugen sleuf	Sleuf voor de opname van een <b>optionele</b> geheugenkaart.



## Onderaanzicht



Nr.	Component	Beschrijving
1	Mini-USB-aansluiting	Aansluiting voor de verbinding met een pc via de USB-kabel (voor de gegevensafstemming) aansluiting voor de externe stroomvoorziening. Optioneel kunt u hier een TMC adapter aansluiten (alleen bij de model E4145)

## Linkerkant



Nr.	Component	Beschrijving
1	Koptelefoon	Aansluiting voor koptelefoon
		 <p>Het toestel gedurende lange tijd op volle sterkte gebruiken, kan het gehoor van de gebruiker beschadigen.</p> <p>Hier heeft u de mogelijkheid, een FM-antenne voor de TMC-ontvangst aan te sluiten (alleen bij de modellen E4245 en E4445).</p>

# Eerste initialisatie

Hierna wordt u stap voor stap door de eerste initialisatie van het navigatiesysteem gevoerd.

Verwijder eerst de transportbeschermfolie van het scherm.

## I. Accu laden

U kunt de batterij van uw navigatiesysteem op de volgende manieren opladen:

- met behulp van een autoadapter
- met behulp van een USB-kabel of
- met behulp van een optionele netadapter.

### **Opgelet!**

Naargelang de laadstatus van de ingebouwde accu kan het nodig zijn het toestel eerst voor een bepaalde duur op te laden, voordat de initiële installatie kan worden uitgevoerd.

Houd bij de behandeling van de accu rekening met volgende opmerkingen:

- De weergave van de laadtoestand knippert **oranje**, tot uw apparaat opgeladen is. Onderbreek indien mogelijk de laadprocedure niet, voordat de batterij volledig opgeladen is. Het laadstatuslampje licht al **groen** op, wanneer de accu een hoge laadcapaciteit heeft bereikt. Laat het toestel nog 20 minuten aangesloten aan de oplaadkabel; om de volle oplaadcapaciteit te bereiken.
- Tijdens het opladen kunt u met uw navigatiesysteem werken. U dient er echter voor te zorgen dat de stroomtoevoer bij de eerste installatie **niet** wordt onderbroken.
- Laat de externe voeding continu op het apparaat aangesloten zodat de ingebouwde batterij volledig opgeladen kan worden.
- U kunt de externe voeding aangesloten laten, zodat u steeds kunt werken. Gelieve er rekening mee te houden dat de autoadapter stroom verbruikt wanneer hij de accu van het navigatiesysteem niet aan het laden is.
- Bij een heel lage restlading van de oplaadbare batterij kan het meerdere minuten duren, tot het toestel na aansluiting van de externe voeding opnieuw operationeel wordt.
- De accu wordt ook bij een volledig uitgeschakeld toestel opgeladen.

## II. Stroomvoorziening

### Autoadapter



(lijkende afbeelding)

1. Steek de stekker (1) van de verbindingkabel in de daarvoor voorziene aansluiting van uw toestel.
2. Steek nu de stroomadapterstekker (2) in de sigarettenaansteker en zorg ervoor, dat deze tijdens de rit het contact niet verliest. Dit zou immers tot een foutief functioneren kunnen leiden.

### Alternatieve oplaadmogelijkheid voor de batterij

Van zodra u uw navigatietoestel op een ingeschakelde pc of notebook heeft aangesloten door middel van een USB-kabel, wordt de batterij opgeladen.

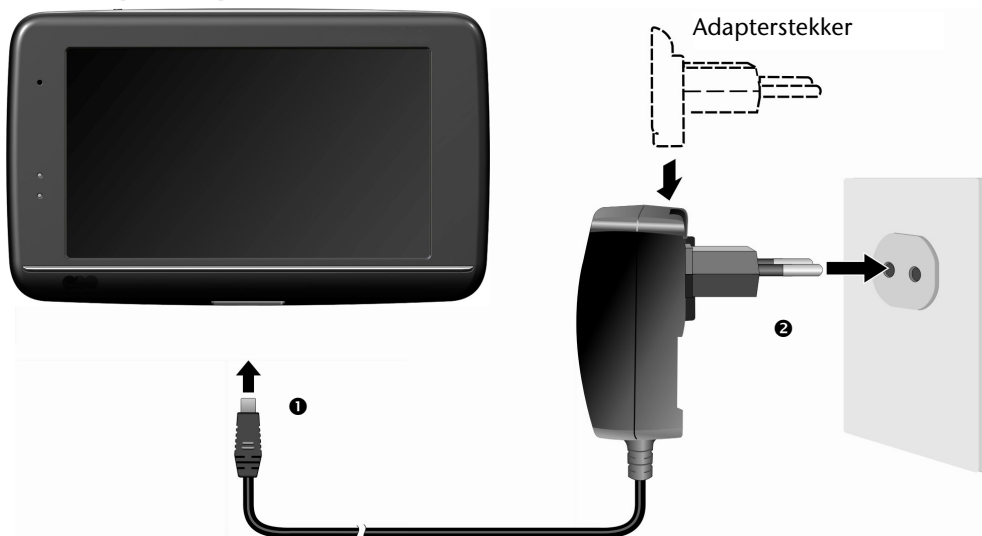
Daartoe hoeft er geen driver of software te worden geïnstalleerd. Onderbreek zo mogelijk, bij de eerste ingebruikneming het laadproces niet.

#### Opmerking

Wanneer het toestel ingeschakeld is, wordt de helderheid eventueel verminderd wanneer er een USB-verbinding tot stand komt.

Er wordt aanbevolen het toestel in de stand-bymodus te zetten om de laadduur via USB te verkorten.

## Netadapter (optioneel)










**(lijken afbeelding)**

1. Schuif de adapterstekker in de sleuf aan de achterkant van de netadapter. Druk op de Push toets, zodat de adapterstekker kan vergrendelen.
2. Steek de kabel van de netadapter (1) in de mini-USB-aansluiting van het navigatiesysteem.
3. Steek de netadapter (2) in een gemakkelijk bereikbaar stopcontact.

### III. Toestel in- en uitschakelen

Door **lang** (> 3 sec.) op de **aan- / uitschakelaar te drukken** zet u het navigatietoestel aan en schakelt u het volledig uit. Het navigatiesysteem begint automatisch met de initiële inrichting. Selecteer vervolgens de gewenste taal. Het logo van het merk verschijnt en na enkele seconden toont het toestel het **opstartscherm**.



Knoppen	Omschrijving	Scherm
	Menu mappen	
	Navigatiemenu	
	Andere toepassingen	
	Instellingen	

### Opmerking

Als het menu mappen niet beschikbaar is, dan kunt u nog het navigatiemenu instellingen kiezen. Het menu “Andere toepassingen” zal automatisch verschijnen.

### Opmerking

Zolang uw navigatiesysteem op een extern voedingssysteem aangesloten is of op accu werkt, volstaat een **korte** druk op de **aan/uit-knop** om het apparaat in- of uit te schakelen (standby mode). Het apparaat wordt opnieuw “geactiveerd” door te **drukken** op de aan/uit-schakelaar.

Via de button **Instellingen** op het hoofdscherm van uw apparaat kunt u de bedrijfstijd aan uw behoeften aanpassen. Uw toestel wordt zo afgeleverd, dat het zich, wanneer het niet aan staat ook bij niet-gebruik, niet zelf uitschakelt.

Wilt u het toestel volledig uitzetten, dan drukt u langer dan 3 seconden op de **aan-/ uitschakelaar**.

Doordat gegevens in het interne geheugen opgeslagen worden, gaan daarbij geen gegevens verloren. Het opstarten kan alleen wat langer duren.

Ook in de stand-bymodus verbruikt uw navigatiesysteem weinig stroom en de batterij wordt ontladen.

## IV. Navigatiesoftware installeren

Indien uw apparaat reeds in de fabriek met de basisgegevens van de navigatiesoftware uitgerust werd, gebeurt de uiteindelijke installatie van de navigatiesoftware automatisch vanuit het interne geheugen tijdens de initialisatie. Volg de instructies op het beeldscherm.

Als er zich gedigitaliseerde kaarten op een **optionele** geheugenkaart bevinden, dan moet u die geheugenkaart tijdens het gebruik van het navigatiesysteem in het toestel steken.

Wordt de geheugenkaart tijdens het gebruik verwijderd, zelfs al is het voor een kort ogenblik, dan moet een reset (zie pagina 23) worden uitgevoerd om het toestel opnieuw op te starten.

Lees hiervoor het hoofdstuk **Navigatie** vanaf pagina 25, a.u.b.

# Algemene gebruiksaanwijzingen

## In- en uitschakelen

1. Na de initiële inrichting is uw toestel in zijn normale toestand van gereedheid. Druk kort (> ½ sek.) op de aan- en uitschakelaar om uw navigatietoestel aan te zetten. Het controlelampje van de accu licht even op en het gebruikersscherm verschijnt.

### Opmerking




Uw toestel wordt zo afgeleverd, dat het zich, wanneer het niet aan staat ook bij niet-gebruik, niet zelf uitschakelt. Via de button Instellingen op het hoofdscherm van uw apparaat kunt u de bedrijfstijd aan uw behoeften aanpassen.

Ook in de stand-by modus verbruikt uw navigatiesysteem weinig stroom en de batterij wordt ontladen.

2. Druk kort op de aan- en uitschakelaar, om uw navigatietoestel uit te zetten. Het volgende krijgt u te zien:



U heeft nu drie opties:

Toets	Beschrijving
	<b>Afbreken/terug</b> Als u per vergissing in deze scherm bent terechtgekomen, dan tikt u op de pijl om weer naar het vorige scherm terug te gaan.
	<b>Standby modus</b> Als u op deze knop tikt, dan gaat uw toestel in de stand-by modus.
	<b>Reset</b> Als u op deze knop tikt, dan voert u een reset uit.

Wanneer u geen gebruik wilt maken van een van deze drie mogelijkheden, gaat het toestel na enkele seconden automatisch in de stand-by modus.

Voor verdere instellingen in de stand-by modus, zie ook hoofdstuk Bijzondere functie CleanUp (Engelstalig programma), pagina 62, Punt 8.

Heeft u de comfortfunctie DC AutoSuspend geactiveerd, dan verschijnt er na verloop van de vertragingstijd van enkele seconden eveneens dit beeldscherm.


## Security

Via deze functie kunt u uw toestel beschermen tegen toegang door vreemden. Vooraleer u deze functie kunt gebruiken, moeten er eerst enkele eenmalige instellingen gedaan worden. Ga daarbij als volgt te werk:

### Wachtwoord en verwijstekst vastleggen


1. Geef via het hoofdscherm in de **Instellingen** en dann in de **Toestelinstellingen**.
2. Tik op **Security**, om de functie te starten. Het volgende scherm verschijnt:



3. Tik op , om het **Admin-wachtwoord** te geven.
4. Er verschijnt een toetsenbord. Voer op deze manier uw wachtwoord in.

#### Opmerking

Het wachtwoord moet uit minstens 4 tekens bestaan. Gebruik een combinatie van letters (A-Z) en cijfers (0-9). Bewaar het wachtwoord op een veilige plaats.

5. Nadat u een wachtwoord heeft ingevoerd, bevestigt u dit met .



6. Voer het wachtwoord in het tweede veld in, om het opnieuw te bevestigen en eventuele fouten te vermijden.

### Opmerking

Het wachtwoord wordt in de vorm van sterretjes aangeduid (\*\*\*\*).

7. Nadat u het wachtwoord heeft ingevoerd, verschijnt er nog een tekstveld. Voer hier de verwijstekst in, die als geheugensteuntje voor uw wachtwoord dient. Deze verwijzing kunt u dan oproepen, als u uw wachtwoord vergeten bent, resp. het verkeerd ingegeven heeft.

## Instellingen regelen

Nadat u uw wachtwoord en de verwijzingstekst met succes heeft ingevoerd, verschijnt het volgende keuzevenster waarmee u de instellingen voor de functie Security instelt.



Toets	Beschrijving
	Stel hier in of het toestel na een koude start (Hard Reset) het wachtwoord moet vragen.
	Stel hier in, of het toestel na opnieuw opstarten (reset) het wachtwoord weer moet opvragen.
	Stel hier in, of het toestel na het inschakelen vanuit de stand-by modus het wachtwoord moet vragen.



Stel hier in of het toestel na een koude start (Hard Reset) het wachtwoord moet vragen.

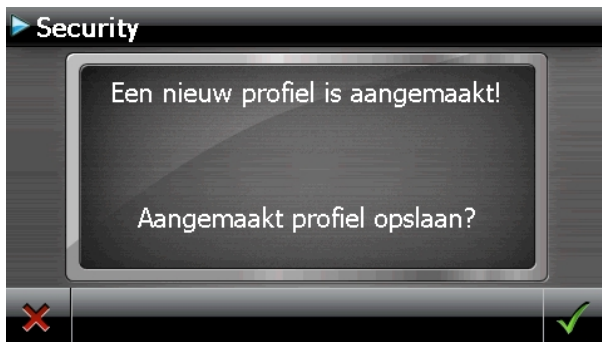


Stel hier in, of het toestel na opnieuw opstarten (reset) het wachtwoord weer moet opvragen.



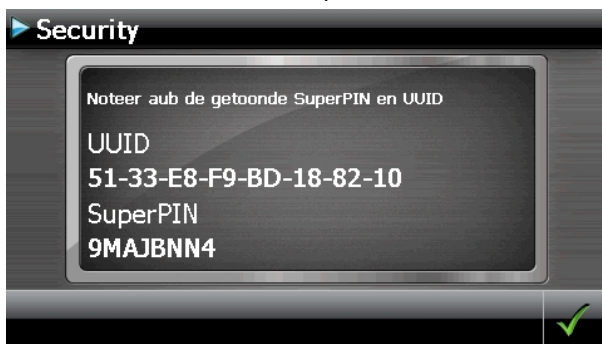
Stel hier in, of het toestel na het inschakelen vanuit de stand-by modus het wachtwoord moet vragen.

Bevestig uw instellingen met  . Het volgende scherm verschijnt:



## SuperPIN en UUID

Nadat u de instellingen ingesteld heeft, verschijnt de SuperPIN en de UUID (Universally Unique Identifier = unieke toestelidentificatie) op het scherm.



### Opmerking





Noteer deze gegevens in uw gebruiksaanwijzing (zie pagina 1) en bewaar ze op een veilige plek.

Deze gegevens heeft u nodig wanneer u het wachtwoord tot drie keer toe fout ingaf. Het navigatietoestel kan dan enkel met deze gegevens opnieuw vrijgegeven worden.

## Instellingen achteraf instellen

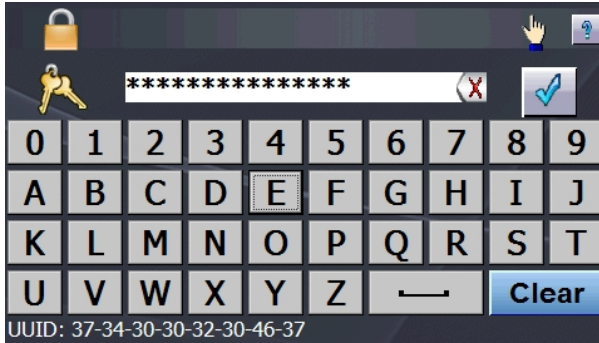
Wanneer u al een wachtwoord hebt geregistreerd en nadien andere dingen wil instellen, bijvoorbeeld wanneer u uw wachtwoord wil wijzigen, start u de Security-functie op. Dan verschijnt het volgende beeldscherm.



Toets	Beschrijving
 Actieve profielinstellingen	Wachtwoord of verwijzingstekst veranderen
 Instellingen authenticatie	Instellingen authenticatie (blz. 19, Instellingen regelen)
 SuperPIN weergeven	SuperPIN en UUID aanduiden (blz. 20)
 Terugzetten op standaard	Reset de volledige beveiligingsfunctie. Na het uitvoeren van deze functie worden alle beveiligingsinstellingen en wachtwoorden gewist. Om deze functie te kunnen uitvoeren, moet u uw wachtwoord nog een keer invoeren en bevestigen.

# Opvragen van het wachtwoord


Wanneer u een **wachtwoord** via de Security-functie heeft vastgelegd, wordt het wachtwoord, afhankelijk van de instelling, gevraagd wanneer het toestel opnieuw opgestart wordt.



1. Geef via het toetsveld het door u gekozen wachtwoord aan.

## Opmerking

Het wachtwoord wordt in de vorm van sterretjes aangeduid (\*\*\*\*).

2. De door u bepaalde informatie wordt weergegeven als u het vraagtekensymbool aanraakt.
3. Klik op  om de invoer te bevestigen.

## Opmerking

Wanneer u het wachtwoord 3 keer fout invoert, moet u de SuperPIN ingeven. Wanneer u die ook kwijt bent, dan moet u zich met de UUID tot uw Service Center wenden. De UUID komt onderaan het beeldscherm in beeld.

# Navigatiesysteem terugstellen

Er bestaat een mogelijkheid om het navigatiesysteem te resetten indien het niet meer juist reageert of werkt.

Bij deze mogelijkheid start het navigatiesysteem opnieuw op, zonder dat het nodig is een nieuwe installatie te doen. De Reset wordt dikwijls gebruikt om het geheugen te reorganiseren. Daarbij worden alle lopende programma's afgebroken en wordt het werkgeheugen opnieuw van zijn beginwaarden voorzien.

U gebruikt deze mogelijkheid wanneer uw navigatiesysteem niet meer correct reageert of werkt.

## Reset

Druk even op de in-/uitschakelaar. Dan verschijnt het volgende scherm:



Wanneer u een reset wilt uitvoeren, klikt u op de toets .

Meer informatie over dit scherm vindt u in de paragraaf In- en uitschakelen, pagina 17.

## Volledig uitschakelen / Hard Reset

### **Opgelet!**

Een Hard Reset verwijdert alle gegevens in het tijdelijke geheugen.

Uw navigatiesysteem bevindt zich normaal gesproken in de stand-by modus, als u het uitgeschakeld hebt door kort te drukken op de aan/uitschakelaar. Bovendien kan het systeem ook helemaal uitgeschakeld worden, zodat het zo weinig mogelijk energie verbruikt. Als u het toestel volledig uitschakelt, gaan alle gegevens in het tijdelijke geheugen verloren (Hard Reset).

Zo schakelt u uw navigatiesysteem volledig uit:

1. Druk **lang (> 3 sec.) op de aan-/uitschakelaar**, om het toestel uit te schakelen.
2. Druk **lang (> 3 sec.) op de aan-/uitschakelaar**, om het toestel opnieuw in te schakelen.

Als uw toestel in de fabriek al met de basisgegevens van de navigatiesoftware in het niet-tijdelijke geheugen uitgerust is, dan dient u **niet** de software opnieuw te installeren.

# Navigatie

## Veiligheidstips voor navigatie

Een uitvoerige handleiding vindt u op de bijbehorende CD/DVD.

### Tip voor de navigatie

- Voer geen instellingen aan het navigatiesysteem uit tijdens het rijden, om uzelf en anderen niet nodeloos in gevaar te brengen!
- Als u een keer de gesproken aanwijzingen niet hebt verstaan of onzeker bent, wat u bij het volgende kruispunt moet doen, dan kunt u zich met behulp van de kaart- of pijlweergave snel oriënteren. Kijk enkel dan op de scherm, als u zich in een veilige verkeerssituatie bevindt!

#### **Juridische opmerking**

In sommige landen is het gebruik van toestellen verboden die voor verkeerscontrolesystemen (bv. „flitspalen“) waarschuwen. Wij raden u aan inlichtingen over de juridische situatie in te winnen en de waarschuwingsfunctie enkel daar te gebruiken, waar ze is toegestaan. We kunnen niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die het gevolg is van het gebruik van de waarschuwingsfunctie.

#### **Belangrijk**

De aanleg van het wegennet en het verkeersreglement heeft voorrang op de instructies van het navigatiesysteem. U mag de instructies enkel volgen als de verkeerssituatie en het verkeersreglement dit toestaan! Houd er ook rekening mee dat de snelheidswaar-schuwingen van uw navigatiesysteem niet bindend zijn. U moet de snelheidsaanduidingen op de verkeerborden volgen. Het navigatiesysteem zal u ook dan naar uw doel leiden, mocht u van de vooraf berekende route moeten afwijken.

- De richtlijnen van het navigatiesysteem ontslaan de bestuurder niet uit zijn plicht tot zorgvuldigheid en verantwoordelijkheid.
- Plan de routes voor u moet vertrekken. Als u tijdens het rijden een nieuwe route moet invoeren, stop dan even.
- Om het GPS-sigitaal correct te ontvangen, mogen geen metaalachtige voorwerpen de radio-ontvangst verhinderen. Bevestig het toestel met de zuignap aan de binnenkant van de voorruit of in de buurt van de voorruit. Probeer meerdere plaatsen in uw voertuig uit om een optimale ontvangst te verkrijgen.

## Tips voor gebruik in een voertuig

- Let tijdens de installatie van de houder erop, dat de houder bij ongevallen geen veiligheidsrisico vormt.
- Bevestig de componenten stevig in uw voertuig en let bij de installatie op een vrij uitzicht.
- Het beeldscherm van het toestel kan lichtreflecties veroorzaken. Let er dus op dat u tijdens de werking niet verblind wordt.
- Leg de kabel niet in de onmiddellijke nabijheid van componenten die belangrijk zijn voor de veiligheid.
- Monteer de houder niet binnen de actieradius van de airbags.
- Controleer regelmatig de zekere zit van de zuigvoet.
- De adapter voor stroomtoevoer verbruikt ook dan stroom als er geen toestel op is aangesloten. Verwijder hem als hij niet wordt gebruikt om een ontlading van de autobatterij te voorkomen.
- Controleer na de installatie alle inrichtingen die belangrijk zijn voor de veiligheid.

### **Tip**

Laat uw navigatiesysteem niet achter in de auto. Om veiligheidsredenen dient u ook de autohouder te demonteren.

## Stand van de antenne

De antenne moet een vrije zicht naar de hemel hebben voor de ontvangst van de signalen van de GPS-satellieten. Probeer bij ontoereikende ontvangst verschillende mogelijkheden uit voor montage en uitrichting van de antenne in uw voertuig.



## I. Montage van de autohouder

### Opgelet!

Monteer de houder van het navigatiesysteem enkel dan aan de voorruit als uw zicht niet wordt belemmerd.



(lijkende afbeelding)

### Opmerking

Afhankelijk van het type kan uw navigatiesysteem bij wijze van alternatief ook met een andere autohouder uitgerust zijn.

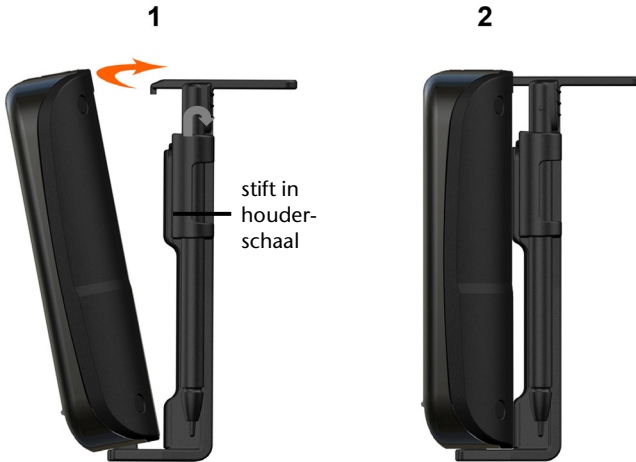
### Opmerking

Maak het raam met een glasreiniger zorgvuldig schoon. Als de temperatuur beneden de 15° C is, dan moet u het raam en de zuignap een beetje opwarmen.

Zet de autohouder met de zuigvoet rechtstreeks op de voorruit en druk de hendel naar beneden. De zuigvoet zuigt zich op de ondergrond vast.

## II. Bevestiging van de navigatiesysteem

1. Sluit de autoadapter en eventueel FM-antenne voor de TMC-ontvangst op uw navigatiesysteem aan en breng de geheugenkaart in.
2. Zet het toestel in het midden onderaan op de schaal en druw het zachtjes naar achter, totdat het erin sluit.
3. Nu schuift u het toestel lichtjes **naar achteren** (❶) totdat het hoorbaar vergrendelt (❷).



**(Iijkende afbeelding)**

4. U zet de houderschelp op de bevestigingspinnen van de autohouder.
5. Nu schuift u het toestel **naar beneden** totdat het hoorbaar vergrendelt.
6. Nu kunt u de volledige eenheid op de schoongemaakte voorruit of op de zuignap zetten.

### III. Autoadapter aansluiten



**(lijkende afbeelding)**

1. Steek de stekker (❶) van de verbindingkabel in de daarvoor voorziene aansluiting.
2. Steek nu de stroomadapterstekker (❷) in de sigarettenaansteker en zorg ervoor, dat deze tijdens de rit het contact niet verliest. Dit zou immers tot een foutief functioneren kunnen leiden.

#### **Opmerking**


Trek na de rit, of als u uw wagen gedurende langere tijd niet gebruikt, de stroomadapterstekker uit de sigarettenaansteker. Op die manier kan de accu van de auto zich niet ontladen. Schakel in dat geval het navigatiesysteem via de aan/uitknop uit.

## IV. Navigatiesoftware starten

### Opmerking

Bevat uw geheugenkaart (extra) kaarten, dan moet de geheugenkaart tijdens het gebruik van het navigatiesysteem steeds in het apparaat zitten.

Als de geheugenkaart tijdens het gebruik verwijderd wordt, al is het kortstondig, moet een reset uitgevoerd worden om het navigatiesysteem opnieuw te starten (blz. 23). Naargelang het navigatiesysteem gebeurt deze reset automatisch.

3. Schakel uw navigatiesysteem in.
4. Naargelang de uitvoering start de navigatiesoftware onmiddellijk of na aantikken van de navigatieknop op het hoofdscherm.
5. Tik op het scherm **Navigatie** aan om de bestemming in te brengen en voer het adres van uw navigatiedoel in. Door klikken op het symbool  bevestigt u uw invoer en start u de navigatie op. Bij toereikende satellietontvangst verschijnt na enige tijd de weginformatie op het scherm, aangevuld met gesproken aanwijzingen.

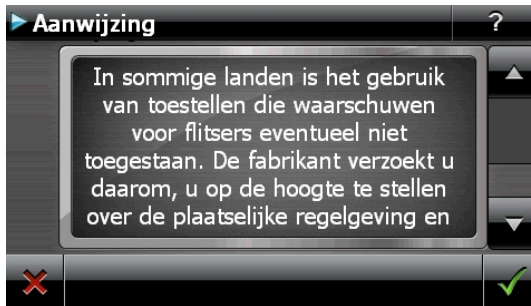
Informatie over de verdere bediening van de navigatiesoftware vindt u in de uitgebreide **gebruikershandleiding op CD/DVD**. Het gaat hierbij om een PDF-bestand, die u met elke Acrobat Reader kunt lezen en printen.


### Opmerking

De GPS-ontvanger heeft bij het eerste gebruik enige minuten nodig, voordat hij geïntialiseerd is. Ook wanneer het symbool aanduidt dat er een GPS-signaal aanwezig is, kan de navigatie onjuist zijn. Bij verdere ritten duurt het ca. 30-60 seconden, vóór er een correct GPS-signaal komt, op voorwaarde dat er voldoende „zicht“ op de satelliet is.

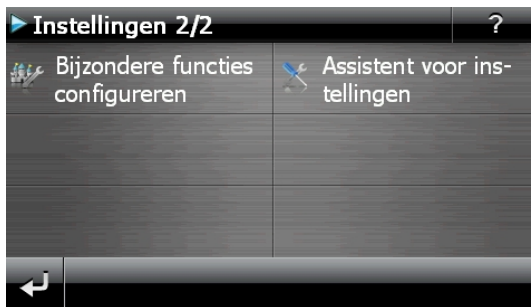
## Informatie over verkeerscontroles (optioneel)

Wanneer de waarschuwingsfunctie voor verkeerscontroleknoppunten geïnstalleerd is verschijnt het volgende scherm:



Bevestig met , wanneer u de navigatie met de waarschuwingsfunctie voor verkeerscontroleknoppunten wil gebruiken.

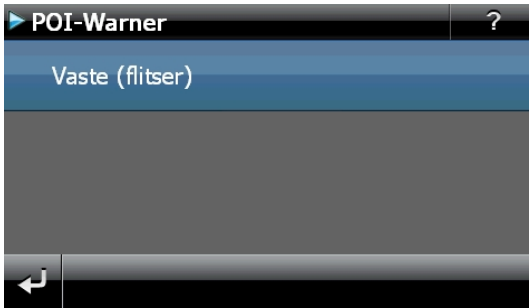
Om de waarschuwingsfunctie te configureren, tikt u in het menu **Instellingen** de toets **Bijzondere functies configureren** aan.



Dan verschijnt het volgende scherm. Tik hier **POI Warner** aan:



Tik hier **Vaste (flitser)** aan om de „vaste radars” in te stellen:



Hier heeft u de mogelijkheid, de verkeerscontroleknoppunten op een kaart te laten voorstellen of deze niet aan te geven op het scherm. Hier kunt u ook instellen of u, voordat u een verkeerscontroleknoppunt bereikt, door een geluidssignaal wil verwittigd worden.



De akoestische waarschuwing voor een verkeerscontrole gebeurt aan de hand van een waarschuwingstoon op een afstand van ong. 15 seconden van het verkeerscontrolepunt. Een dubbele waarschuwingstoon volgt dan op een afstand van ong. 7 seconden. Een viervoudige waarschuwingstoon wijst op een te hoge snelheid. Bovendien wordt door een benaderingsbalkje (onderaan links op uw scherm) de afstand tot het verkeerscontroleknoppunt aangegeven.

Voorbeeld wanneer de kaartvoorstelling geactiveerd is:



**Tip**

Gelieve erom te denken dat de verkeerscontroleknooppunten niet in alle landen ter beschikking staan.

**\* Juridische opmerking**

In sommige landen is het gebruik van toestellen verboden die voor verkeerscontrolesystemen (bv. „flitspalen“) waarschuwen. Wij raden u aan inlichtingen over de juridische situatie in te winnen en de waarschuwingsfunctie enkel daar te gebruiken, waar ze is toegestaan. We kunnen niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die het gevolg is van het gebruik van de waarschuwingsfunctie.

**Opmerking**

Wanneer het gebruik van de frequentie overbelast is, bijv. Door radiozenders) moet u naar een andere frequentie uitwijken. U kunt tot 6 frequenties opslaan.

# Spraakcommando's (optioneel)

Tijdens het navigeren kan de spraakinvoermodus worden geactiveerd door gedurende enkele seconden op het touchscreen te drukken. En korte signaaltoon duidt erop dat het navigatiesysteem klaar is voor spraakopdrachten.

Tekenverklaring:

- ( ) optionele woorden;
- [ ] Stopwoorden
- „|“ alternatieven;
- < > aangeduide inhoud spreekbaar

Afhankelijk van het huidig aanzicht zijn daarbij de volgende opdrachten mogelijk:

<b>Geldigheidsgebied</b>	<b>Commando</b>
<b>steeds geldig</b>	terug [Dialogoog] afbreken   Stopgezet (Stad   Plaats) (invoeren)   Invoer stad [nieuwe] bestemming invoeren   Invoer bestemming [nieuwe] (PC   postcode) invoeren   Invoer postcode Help (algemene   globale) (hulp   "commando's") [naar de] (kaart   kaartweergave   kaartafbeelding) volume instelling Volume verlagen   zachter Volume verhogen   luider geluid uit [ schakelen ] geluid (aan   inschakelen) Menu   Hoofdmenu   Navigatiemenu
<b>In het hoofdmenu</b>	[een] [nieuw] adres invoeren   [een] nieuwe bestemming   [een] [nieuwe] bestemming (invoeren   kiezen   selecteren)   bestemmingsinvoer (Andere   Extra) mogelijkheden bestemmingsinvoer   Andere bestemming (zoeken   invoeren)   Andere bestemming Routemanager   Routemennetsjer Navigatie starten   Start   ja [aub]   Go   Route berekenen



**Geldigheidsgebied****Commando**

voor te lezen. In het geval dat er meerdere laatste bestemmingen opgeslagen zijn verschijnt de knop "Laatste Bestemmingen". Deze is ook met spraak aan te sturen en hiermee opent u dan een lijstweergave van recente bestemmingen.

(Navigatie) beëindigen | Beëindig (navigatie)  
andere (toepassingen | applicaties)  
Instellingen | Opties

**Op de kaart**

[toon] bestemmingsgebied | toon (bestemming | \$<go\_to\_destination\_DisplayedText>)  
[toon] (kaartoverzicht | overzicht )  
toon [actueel | eigentijdse] (positie | stand) | (actueel | eigentijdse) (positie | stand) | toon  
[ Aanzicht | gericht ] in Rijrichting  
extra bestemming | volgende bestemming | naar onderen | naar beneden | verder  
vorige bestemming | hoog | naar boven | omhoog  
Pijlaanzicht | Manoeuvreraanzicht | pijlafbeelding  
compas (weergave | aanzicht | perspectief | view)  
dynamische (weergave | kaart | view) | dynamisch (aanzicht | perspectief)  
volgende (Scherm | Kaartafbeelding | Kaart | Weergave)  
Alleen kaart | kaartweergave  
[toon] (pijl en kaart | kaart en pijl | kaart met pijlen | kaart met pijl)  
3 D [Scherm | Kaart | Weergave]  
2 D [weergave | aanzicht | perspectief]  
[2 D] noord (weergave | aanzicht | perspectief | view)  
Autozoom  
[Afbeelding | Kaart | Kaartafbeelding] centreren | centreer [[de] kaart]  
vergroten | inzoomen | op inzoomen  
verkleinen | uitzoomen | er uitzoomen  
Quickmenu

---

## Bij lijsten

Afhankelijk van de weergegeven tekstballonnen zijn ofwel de lijst van mogelijkheden ofwel een toegewezen getal als commando uit te spreken. Ook de knoppen onder de lijst zijn uit te spreken wanneer deze met een tekstballon zijn omrand.

volgende pagina | lager | naar beneden  
vorige pagina | hoog | naar boven

---

## Commandos bij stadingave

Met de commando's „Zip... / Stad... invoeren“ kunt u tussen deze invoermogelijkheden wisselen. Het kiezen van een aparte staat is in Europa niet van toepassing.

plaats wijzigen | plaats invoeren | plaats corrigeren | stad wijzigen | stad invoeren | stad corrigeren | wijzig plaats | wijzig stad | andere plaats | andere stad | corrigeer plaats | corrigeer stad | stadinvoer | plaatsinvoer  
postcode wijzigen | postcode invoeren | postcode corrigeren | P C wijzigen | P C invoeren | P C corrigeren | wijzig postcode | wijzig P C | andere postcode | andere P C | corrigeer postcode | postcode-invoer | P C invoer  
staat wijzigen | staat invoeren | staat corrigeren | provincie wijzigen | provincie invoeren | provincie corrigeren | regio wijzigen | regio invoeren | regio corrigeren | wijzig staat | wijzig provincie | wijzig regio | andere staat | andere provincie | andere regio  
zoek in alle staten | zoek in alle provincies | zoek in alle regio's | zoek in het hele land | alle staten | alle provincies | alle regio's | hele land  
land wijzigen | land invoeren | land corrigeren | wijzig land | ander land | corrigeer land | landinvoer

---

## Commandos bij straatingave

Met de commando's „Zip... / Stad... veranderen“ kunt u een eerder opgegeven waarde veranderen. De commando's "weet ik niet" en "Navigatie starten" zullen „centrum“ als keuze opleveren.

plaats wijzigen | plaats invoeren | plaats corrigeren | stad wijzigen | stad invoeren | stad corrigeren | wijzig plaats | wijzig stad | andere plaats | andere stad | corrigeer plaats | corrigeer stad | stadinvoer | plaatsinvoer  
postcode wijzigen | postcode invoeren | postcode corrigeren | P C wijzigen | P C invoeren | P C corrigeren | wijzig postcode | wijzig P C | andere postcode | andere P C | corrigeer postcode | postcode-invoer | P C invoer

stadscentrum | centrum | centrum van de stad | naar het centrum | naar het centrum van de stad | naar stads-

centrum | naar centrum

ik heb geen idee | geen idee | weet ik niet | ik zou het niet weten

---

### **Commandos bij ingave van huisnummer**

De commando's "weet ik niet" en "Navigatie starten" zullen hier „Naar midden v/d straat“ als keuze opleveren.

straat wijzigen | straat invoeren | straat corrigeren | wijzig straat | corrigeer straat | andere straat | straatinvoer kruisingen

straat midden | midden van de straat | naar midden van de straat | naar het midden van de straat

ik heb geen idee | geen idee | weet ik niet | ik zou het niet weten

beginnen navigatie | beginnen routebegeleiding | beginnen routegeleiding | navigatie starten | navigatie beginnen | routebegeleiding starten | routebegeleiding beginnen | starten navigatie | starten routebegeleiding

---

#### **Opmerking**

Spreek de spraakcommando's klaar en duidelijk in de richting van het navigatiesysteem in. Tijdens het invoeren van het gesproken bericht mogen er geen bijgeluiden optreden (radio, airco, luide gesprekken).

# Handsfree installatie via Bluetooth (optioneel)

De Bluetooth-technologie wordt gebruikt om korte afstanden draadloos te overbruggen. Bluetooth-toestellen verstuurt gegevens via radiosignalen zodat andere toestellen die deze technologie ook ondersteunen zonder kabels met elkaar kunnen communiceren.

Vooraleer u uw navigatiesysteem als handsfree installatie met uw Bluetooth gsm kunt gebruiken, dienen de beide toestellen op elkaar afgestemd te worden (koppeling).

## **Opmerking**

Gelieve in de handleiding van uw gsm op te zoeken hoe u de Bluetooth-functie kunt inschakelen.

## Bluetooth-toepassing opstarten

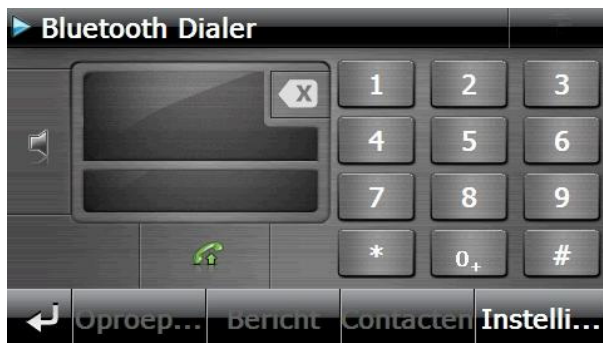
1. Klik op optie **Bluetooth Dialer**.

## **Opmerking**

Als Bluetooth manueel werd gedeactiveerd, dient de functie ,actief gebruik' eerst opnieuw te worden geactiveerd.

2. Nu verschijnt het Bluetooth hoofdscherm op uw navigatiesysteem.

## Overzicht van het hoofdscherm



Toets Naam	Beschrijving
	Oproepprotocol Toont een lijst van de uitgaande en ontvangen gesprekken.
	Bericht Toegang tot het postvak van uw mobiele telefoon. U kunt berichten ontvangen, schrijven en versturen.
	Contacten Raadplegen van de op de mobiele telefoon opgeslagen contacten. De ondersteuning van deze functie is bij elke mobiele telefoon anders.
	Terug Vorige bladzijde van het hoofdscherm.
	Wissen Wis met dit veld het via het toetsenveld ingegeven nummer.
	Oproep Kies met dit veld het via het toetsenveld ingegeven nummer.
	Toetsenbord Via het toetsenveld geeft u de cijfers van het op te bellen nummer in.
	Volume Regel het volume van de microfoon en de luidsprekers.
	Instellingen in de handsfree installatie
	Nieuw bericht – opties hoe nieuwe berichten worden weergegeven
	Connecties – navigatiesysteem en mobiele telefoon koppelen
	Sync. berichten – instellingen voor de automatische SMS synchronisatie tussen navigatietoestel en mobiele telefoon
	Bluetooth – aan- en uitzetten van de Bluetooth-functie



Sync. telefoonboek – instellingen voor de automatische synchronisatie tussen navigatietoestel en mobiele telefoon



Instellen van het basisvolume van microfoon en luidsprekers


---

## Navigatiesysteem en gsm koppelen

1. Activeer de bluetooth-functie op uw gsm.

### Opmerking

Elke gsm doet dit op een andere manier. Gelieve vooraf zeker de handleiding van uw gsm te raadplegen.



2. Kies onder instellingen van de hands free modus van uw navigatietoestel de optie  (Pairing – Navigatietoestel en gsm koppelen). Het zoeken naar een toestel dat compatibel is met de bluetooth-functie begint.
3. Kies uit de lijst de gepaste gsm.
4. Start de koppeling door het veld **koppelen** te gebruiken.
5. Uw gsm herkent het navigatietoestel. Er wordt gevraagd om een 4-cijferige PIN-code in te voeren. Voor uw navigatietoestel luidt dit 1 2 3 4.
6. Uw gsm wordt herkend en u kunt nu beschikken over het hands free systeem via het navigatiesysteem.

### Opmerking


Van zodra u het navigatiesysteem uitschakelt of er een grotere afstand ontstaat tussen uw gsm en het navigatiesysteem, dan moet deze procedure herhaald worden.

## Inkomende oproepen aannemen





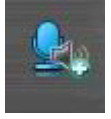
Toets	Beschrijving
	Oproep aannemen
	Oproep weigeren/beëindigen

## Een oproep doen

1. Typ op het Bluetooth-hoofdscherm via het toetsenbord het gewenste nummer in.
2. Typ op  om de oproep te doen..

## Tijdens een oproep



Toets	Beschrijving
	Oproep beëindigen
	Volume van de microfoon verhogen / verlagen
	Gesprek doorschakelen naar de mobiele telefoon



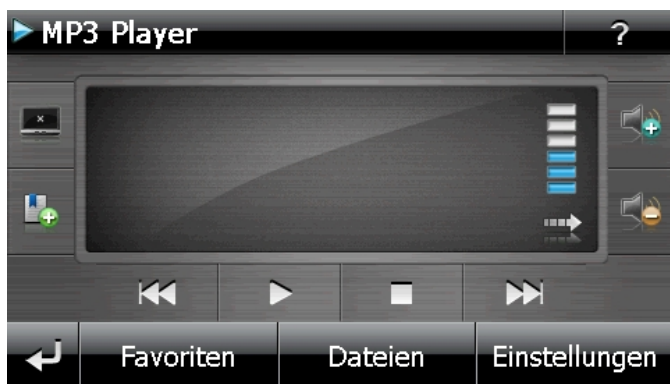
## MP3-speler (optioneel)






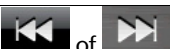




Naargelang de softwareuitrusting beschikt uw navigatiesysteem ook over een **MP3-speler**.

Om deze toepassing te starten, klikt u in het menu “**Andere toepassingen**” op de knop **MP3-speler**.

Alle Mp3-bestanden op de geheugenkaart kunnen in een favorietenlijst opgenomen worden en kunnen afgespeeld worden.

### Overzicht van het hoofdscherm



Toets	Beschrijving
	Reduceert de helderheid van het beeldscherm tot op een minimum, om energie te besparen.
	Leestekens vastleggen/toevoegen
 of 	Verhoogt of verlaagt het volume. De indicator in de rechterbovenhoek van het scherm geeft het huidige volume aan.
	Actie afbreken / terug naar het vorige menu
 of 	Springt naar het vorige of volgende nummer. Tijdens de weergave kan in het spelende nummer vooruit- of teruggespoeld worden.
	Weergave
	Stopt het actuele nummer.
	Toont de opgeslagen favorieten


Bestanden

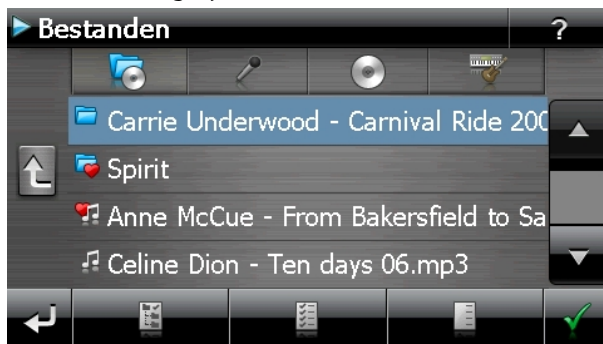
Toont de bestanden op de flash disk en / of de geheugenkaart

Instellingen




Instellingen van de MP3-speler


## Nummer kiezen en opslaan in de favorietenlijst

Om een nummer te kiezen, druk op  en kies het nummer dat u in de favorietenlijst wilt opslaan. U hebt hier drie mogelijkheden om de nummers te markeren.




U hebt hier drie mogelijkheden om de nummers te markeren:

- Druk op  om alle nummers en alle ondergeschikte folders te markeren.
- Druk op  om alle nummers in de huidige lijst te markeren.
- Druk op  om alle markeringen binnen een map op te heffen.


De gekozen nummers worden door een .

Om uw keuze te bevestigen, druk nu op . **Pas daarna** worden de gemarkeerde titels in de lijst van favorieten opgenomen.

Om titels in submappen uit te kiezen, opent u de map in kwestie en kiest u de gewenste titel uit.


Als in een map niet alle titels zijn uitgekozen, dan wordt dit door het symbool  aangeduid.


## Favorietenlijst

Door op  te drukken komt u in de favorietenlijst:




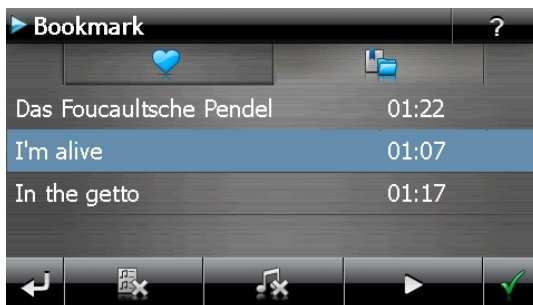
Alle nummers verwijdt u met .

Afzonderlijke nummers verwijdt u met .

Bevestiging met  voor het opslaan van de nieuwe keuze in de favorietenlijst.


## Lijst van de vastgelegde leestekens

Door te tippen op  komt u in de lijst met de vastgelegde leestekens:



Alle leestekens wist u met .

Afzonderlijke leestekens wist u met .

Bevestiging met  voor de overname van de nieuwe keuze in de lijst.

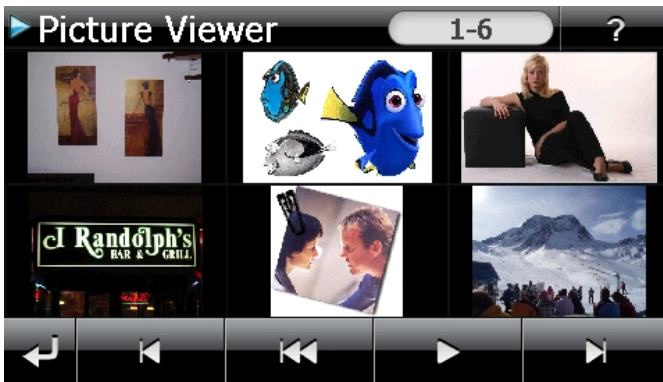
# Picture Viewer (optioneel)

Naargelang de softwareuitrusting beschikt uw navigatiesysteem over een Picture Viewer. Met de **Picture Viewer** kunt u foto's in jpg-formaat bekijken die zich op de geheugenkaart van uw navigatiesysteem bevinden. Alle foto's die zich op de geheugenkaart bevinden zijn onmiddellijk te bekijken.


## Bediening van de Picture Viewer


Om deze toepassing te starten, klikt u in het menu "**Andere toepassingen**" op de knop **Picture Viewer**.


## Overzicht van het hoofdscherm



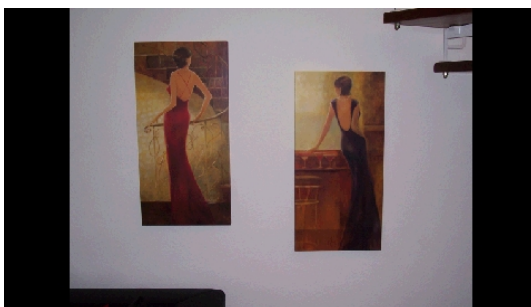
Afb.: Kleine foto's

Met de twee **pijltoetsen** beweegt u in de kleine foto's naar rechts of links. Klik op een bepaalde foto om hem als grote foto over het volledige scherm te bekijken. Door op  te drukken gaat u in de kleine foto's terug naar het begin.

Door te klikken op het symbool  verlaat u de toepassing.

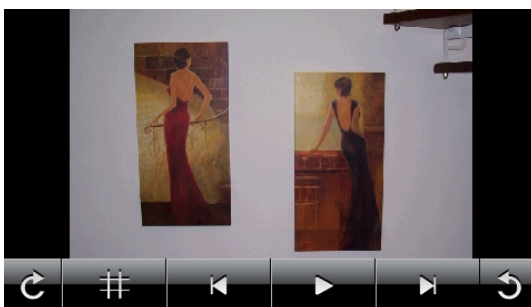
U kunt de **diashow** starten door op het symbool  te klikken.

## Grote foto










**Afb.: Grote foto zonder bedieningspaneel**


Klik bij de grote foto **onderaan** op het beeldscherm om het **bedieningspaneel** te activeren:

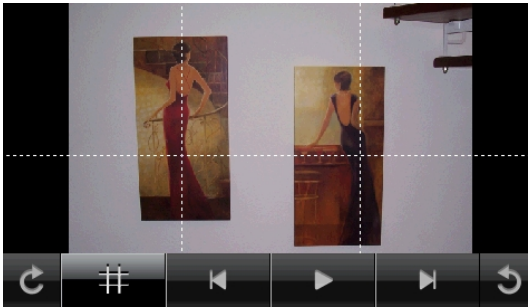


**Afb.: Grote foto met bedieningspaneel**

Toets	Beschrijving
	Vorige foto
	Draaien 90° met de klok mee
	Raster invoegen
	Dia-Show starten
	Diashow stopzetten
	Draaien 90° tegen de wijzers van de klok in
	Volgende foto

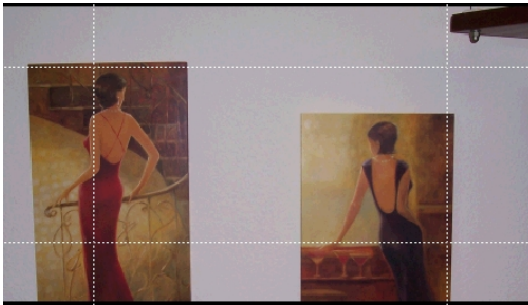
Door op het midden van de foto te klikken, keert u terug naar de kleine foto's.

Door op het symbool  (raster invoegen) te drukken, wordt de foto in 6 velden onderverdeeld.



**Afb.: Grote foto met raster**

Door op een vierkant te klikken, wordt dat deel van de foto vergroot:



**Afb.: Zoom in modus**

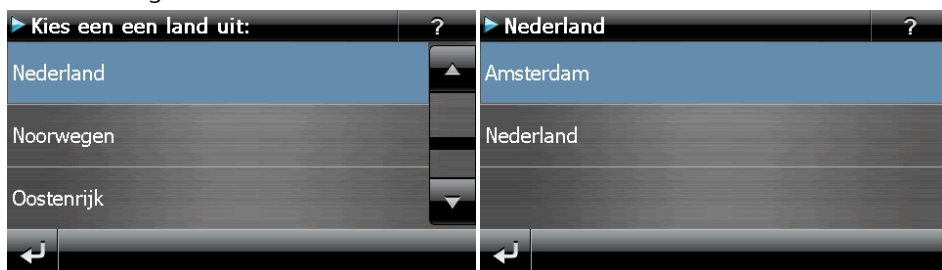
Door op het midden van de foto te klikken, keert u terug naar de grote foto.

## Travel Guide (optioneel)

Naargelang de softwareuitrusting beschikt uw navigatiesysteem over een Travel Guide. De **Travel Guide** geeft algemene informatie over verschillende aspecten van bepaalde steden of regio's in Europa, zoals bv. bezienswaardigheden, restaurants, cultuur en reisinformatie.

Om deze toepassing te starten, klikt u in het menu “**Andere toepassingen**” op de knop **Travel Guide**.

Als u informatie wilt opvragen, kies dan eerst het **land**, dan de **stad** (of de **regio**) en daarna de categorie.



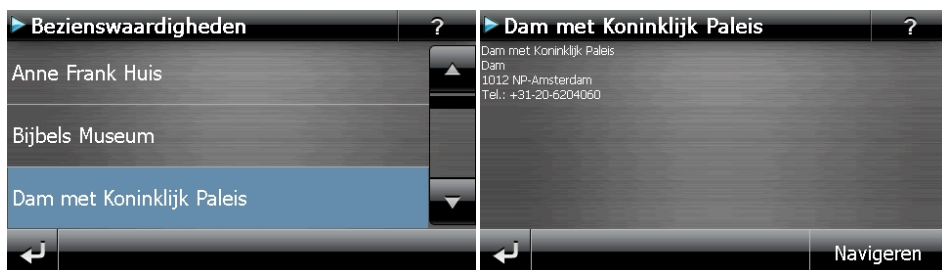
Afb. 1

Afb. 2



Afb. 3

Afb. 4



Afb. 5

Afb. 6



Afb. 7

Afb. 8

Als u een bepaald onderwerp hebt gekozen, bevestig dan door op **Navigeren** te klikken. De navigatiesoftware kan dan naar het betreffende adres gaan.

Toets	Beschrijving
	Vorige Scherm
Adres	Toont het adres van de gekozen categorie
Afbeeldingen	Toont beschikbare foto's van de gekozen categorie
Navigeren	Door op deze knop te drukken, kunt u direct naar het gekozen adres toe navigeren.

**Opmerking**

De keuzemogelijkheden in de Travel Guide kunnen naargelang de software uitvoering afwijken.



## AlarmClock (wekfunctie) (optioneel)


Afhankelijk van de software is uw navigatiesysteem uitgerust met een **AlarmClock / wekfunctie**.

Om deze toepassing te starten, klikt u in het menu “**Andere toepassingen**” op de knop **Alarm Clock**.

De wekfunctie kan zowel als normale wekker fungeren wanneer het toestel uitgeschakeld is (standbymodus/ energiebesparingsmodus) alsook als herinnering tijdens de lopende navigatie.

### Overzicht van het hoofdscherm



Dit beeld krijgt u, wanneer u nog geen wekker heeft ingesteld. Geef het wekker in in het **24-uur-formaat** en bevestig uw invoering met .

# Beschrijving van de toetsen


Toets	Beschrijving
	Huidige systeemtijd
	Instelmodus (instellen van volume, systeemtijd en alarmgeluid)
	Nachtmodus (stand-by modus)
	Nieuwe instelling/Deactiveren van de wekfunctie
	Instellen van de wekkuur
	Wissen van de invoer
	Bevestigingstoets
	Volume verminderen / verhogen
	Terug naar het vorige menu
	Sluit de toepassing

## Instellen van de systeemtijd

In de rechterbovenhoek van het scherm wordt het huidige uur aangegeven. Dat kunt u als volgt aanpassen:

1. Toets op het hoofdscherm op **Instellingen**. Dan verschijnt het volgende scherm:



2. Toets op  om het uur in te stellen.



**Afb. 1**




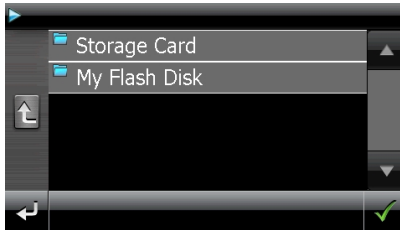
**Afb. 2**



### Opmerking

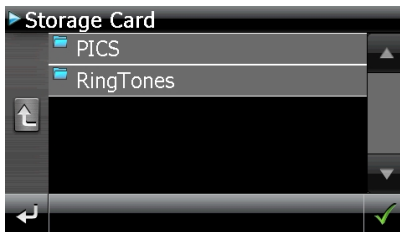
De systeemtijd wordt ge-update bij GPS-ontvangst. Let daarbij ook op de juiste instelling van de tijdzone.


# Keuze van een wektoon

1. Om een **wektoon** uit te kiezen, tikt u op .



2. Kies de gewenste map en bevestig deze keuze met de -knop.
3. Wanneer u een andere wekkertoen op uw geheugenkaart wilt kiezen, kiest u de map waarin deze zich bevindt onder de aanduiding Storage Card en wederom bevestigd u uw keuze met .



4. Kies, zoals beschreven bij de MP3-speler, de gewenste wektoon uit en bevestig deze met .



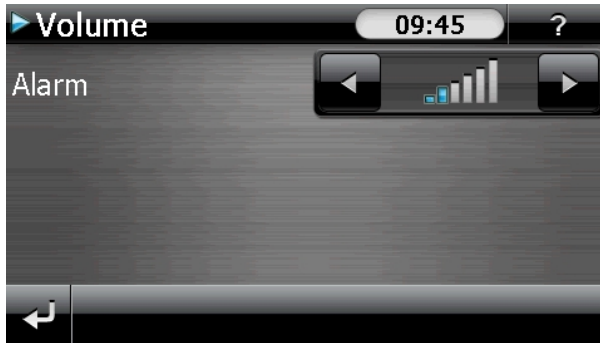
5. De uitgekozen wektoon wordt door een  gekenmerkt.
6. Sluit de toepassing met .

## Volume instellen

Door de toets  aan te toetsen kunt u het volume van het weksignaal aanpassen.

### Opmerking


Het hier geconfigureerde volume heeft enkel betrekking op het weksignaal en wijzigt het volume van de gesproken navigatie of van de andere functies van het systeem niet.



Afb.: Volumeregeling

## Snoozefunctie

Als de wekker afgaat op het aangeduide uur, kunt u het weksignaal via de snoozefunctie **op regelmatige tijdstippen** laten herhalen:



1. Toets op  om de snoozefunctie te activeren.



**Afb.: Wekaanzicht**

2. Om de dag nadien weer op het ingegeven tijdstip gewekt te worden, beëindigt u de snoozefunctie via het schakelvlak . Door te klikken op  verlaat u de wekaanduiding en keert u terug naar het scherm van voor het wektijdstip terug.

## Beëindigen van de Alarm Clock

1. Om het ingestelde wekuur te deactiveren, toets u op .
2. U bevindt zich nu in de instellingsmodus.
3. Toets op  om de toepassing te verlaten. Er is geen wektijd ingesteld.

# Sudoku (optioneel)

Afhankelijk van de software is uw navigatiesysteem uitgerust met het spel **Sudoku**.

Om deze toepassing te starten, klikt u in het menu “**Andere toepassingen**” op de knop **Sudoku**.

Sudoku is een cijferraadsel. Het speelveld is vierkant en in negen blokken onderverdeeld. Elk blokje bestaat dan weer uit 9 vakjes.

De **bedoeling** bij Sudoku is om alle 81 cijfervelden correct in te vullen met cijfers van 1 tot 9. Elk cijfer mag maar één keer in elk blokje voorkomen. Bovendien mag elk cijfer ook maar één keer per rij en per kolom voorkomen.

Bij het begin van het spel worden enkele speelvelden al van een cijfer tussen 1 en 9 voorzien.

## Overzicht van het hoofdscherm



## Beschrijving van de toetsen

Toets	Beschrijving
	Spel starten
	Deze toets toont u tips voor oplossingen. Duwt u nog een keer op de toets, dan verdwijnen de tips weer.
	Deze toets toont oplossingen voor de vakken met getallen. Duwt u opnieuw op de toets, dan verdwijnen de oplossingen.

---

## Nieuw

Deze toets start een nieuw Sudoku-spel.

---

## Instellingen

### Instellingen

In het menu instellingen hebt u de volgende mogelijkheden:



Met deze toets slaat u het actuele spel op.



Met deze toets roept u een opgeslagen spel weer op het scherm.

### Wissen

Wissen van een opgeslagen spel.



Hier kunt u de moeilijkheidsgraad instellen.



Terug naar het huidige spel

---











## Overzicht over het speelveld



## Beschrijving van de toetsen

Toets	Beschrijving
	<p><b>Lijst voor de invoer van getallen</b></p> <p>Keuzelijst van het invoeren van getallen in de getallenvakken. Het gekozen getal word gemarkeerd en kan door het aantikken van een getallenvak in dit vak worden ingevoerd.</p>
	<p><b>Invoer</b></p> <p>U markeert eerst een getal in de getallenlijst, dat in een bepaald vak zou moeten verschijnen. Vervolgens kiest u het gewenste vak.</p>
	<p><b>Wissen</b></p> <p>U kiest eerst het wissymbool uit en dan het getal.</p>
	<p>De toepassing beëindigen.</p>

# Dikwijls gestelde vragen

-  Waar vind ik meer informatie over het navigatiesysteem.
-  Uitgebreide handleidingen voor de navigatie vindt u op de CD/DVD die met uw apparaat worden meegeleverd.  
Gebruik als bron voor extra hulp ook de uitgebreide hulpfuncties, die u eenvoudigweg kunt intoetsen (veelal de F1-toets op de PC) of aanstippen op het vraagteken (bij de navigatie-systeem). Deze hulpfuncties worden tijdens het gebruik van de computer of het apparaat ter beschikking gesteld.
-  Waarom heb ik de meegeleverde CDs/DVDs nodig?
-  De CDs/DVDs bevatten:
- het programma ActiveSync<sup>®</sup> voor de gegevensafstemming tussen het navigatiesysteem en de PC.
  - Extra programma's (optionaal).
  - Deze gebruikshandleiding in digitale vorm.
  - gedigitaliseerd kaartmateriaal
  - PC programma voor het snelle herstel van de gegevens
  - Instructies voor het gebruik van de navigatiesoftware
- Naargelang de uitvoering wordt er één of meerdere CDs/DVDs meegeleverd.
-  Het navigatiesysteem reageert niet meer. Wat moet er gedaan worden?
-  Voer een Reset uit (blz. 23).
-  Hoe kan ik de belichting bijregelen?
-  Onder Settings.

# Service

## Fouten en mogelijke oorzaken

### Het navigatiesysteem reageert niet meer of gedraagt zich atypisch.

- Voer een Reset uit (blz. 23).

### Het navigatiesysteem wordt door ActiveSync® enkel als gast herkend.

- Zie informatie op pagina 66.

### De GPS-ontvanger kan niet geïnitieerd of gevonden worden.

Indien ondanks een correcte installatie van het systeem nog steeds geen signaal op het beeldscherm ontvangen wordt, kan dat volgende oorzaken hebben:

- Er is niet voldoende satellietontvangst mogelijk.

#### **Oplossing:**

Verander de positie van uw navigatiesysteem en zorg ervoor dat het „vrije“ zicht van de antenne niet in het gedrang komt.

### Er zijn geen gesproken aanwijzingen te horen.

- Controleer de volume-instelling.

## Als u nog verdere ondersteuning nodig heeft ?

Als onze adviezen uit de voorgaande onderdelen het probleem niet hebben kunnen oplossen, dan vragen wij u ons te contacteren. Als u ons volgende informatie zou kunnen bezorgen, zou u ons enorm helpen:

- Wat is u configuratie?
- Welke randapparatuur gebruikt u?
- Welke meldingen verschijnen er op de scherm?
- Welke software gebruikte u, toen de fout zich voordeed?
- Welke stappen hebt u reeds ondernomen om het probleem te verhelpen?
- Als u reeds een klantnummer hebt, graag dit nummer meedelen.

# Appendix

## Bijzondere functie CleanUp (Engelstalig programma)

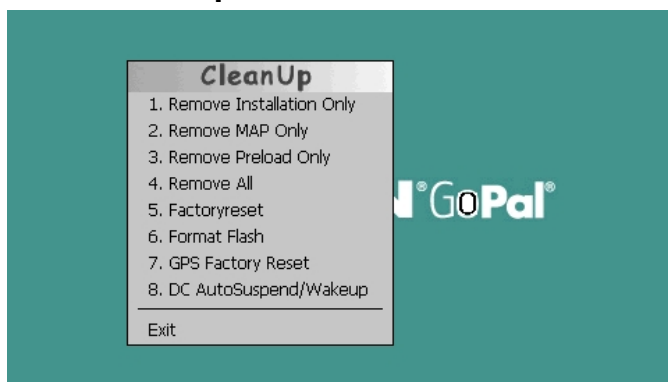
De CleanUp-functie dient voor het gericht wissen van pc-gegevens die niet langer gebruikt worden.

### Belangrijk

Gebruik deze functie zeer voorzichtig aangezien er gegevens gewist kunnen worden die dan handmatig hersteld moeten worden.

De CleanUp-functie wordt geactiveerd wanneer onmiddellijk na de starttoon na een reset kortstondig de „o“ in het GoPal-schrift van het hoofdmenu aangetikt wordt.

**De CleanUp-functie bevat 9 opties:**



### 1. Remove Installation Only

Verwijdert de geïnstalleerde SW uit het permanente geheugen „**My Flash Disk**“ [= onderdeel van het permanente geheugen waar na de eerste installatie de uitvoerbare onderdelen van de navigatiesoftware zijn opgeslagen (\My Flash Disk\Navigation)].

### 2. Remove MAP Only

Verwijdert de digitale kaarten uit het permanente geheugen (\My Flash Disk\MapRegions).

### 3. Remove Preload Only

Verwijdert de voor de installatie van het navigatiesysteem noodzakelijke gegevens uit het permanente geheugen (\My Flash Disk\Install).

### 4. Remove All

Wist de inhoud van het „**My Flash Disk**“ geheugen. Het is niet nodig het scherm na het uitvoeren van deze functie opnieuw te kalibreren.

## 5. Factoryreset

Terugzetten in de leveringstoestand bij intacte hoofdininstallatie.

## 6. Format Flash

Formateert het interne “**My Flash Disk**” geheugen. Bij een uitgebreide foutcorrectie kan deze formattering eventueel noodzakelijk zijn. Na de uitvoering van de formatfunctie is het noodzakelijk het scherm opnieuw te kalibreren. Ook worden alle gegevens in het interne “**My Flash Disk**” geheugen gewist, zonder kans op herstelling (kijk Remove All).

## 7. GPS Factory Reset

Bepaalt de toestand van de GPS-ontvanger bij levering. Bij gebruik van de GPS-functie nadat de fabriekinstellingen gereset werden, moet de GPS-ontvanger zich weer oriënteren. Dat proces kan een poosje in beslag nemen.

## 8. DC AutoSuspend /Wakeup

Hier kunt u kiezen, wanneer uw navigatiesysteem automatisch in de stand-by-modus moet gaan wanneer de externe stroomvoorziening onderbroken wordt. Deze functie is bijvoorbeeld nuttig bij voertuigen waarbij de sigarettenaansteker uitgeschakeld wordt wanneer het contact uitgeschakeld wordt.

De autoSuspend-functie wordt enkele seconden na het wegvallen van de externe stroomvoorziening geactiveerd en voor de ingestelde tijd verschijnt het stand-by-scherm (zie pagina 17).

Wanneer de stroomvoorziening binnen de totale tijd weer op gang komt (bijvoorbeeld wanneer de motor even uitgeschakeld werd), wordt de DC autoSuspend-functie weer gedeactiveerd. Zoniet, dan gaat het navigatiesysteem na afloop van de ingestelde tijd in de stand-by-modus.

Stel de gewenste tijd in door aan te tikken en bevestig uw keuze met **OK**.



### Opmerking

Bij levering en na een Hard Reset (zie pagina 24) is deze functie gedeactiveerd en kan ze individueel ingesteld worden.

## Exit

Verlaat de CleanUp-functie en herstart het apparaat (zoals een reset)

### **Opmerking**

Vooraleer de gegevens werkelijk gewist worden, is er een bevestiging nodig. Tik hiervoor op YES. Indien de te wissen niet (meer) voorhanden zijn, krijgt u een bijhorende melding.

Om de gegevensbestanden in het interne geheugen (installatiebestanden en kaartengegevens) te herstellen leest u a.u.b. het hoofdstuk "**Kopiëren van installatiebestanden en kaartengegevens naar het interne geheugen**" op pagina 74.

# Synchronisatie met de PC

## I. Microsoft® ActiveSync® installeren

Voor de overdracht van gegevens tussen uw pc en uw navigatiesysteem heeft u het programma Microsoft® ActiveSync® nodig.

U hebt samen met uw apparaat een licentie van dit programma verkregen. U vindt het op de CD/DVD.

### Opmerking

Gebruikt u het besturingssysteem Windows Vista/Windows®7, dan heeft u de ActiveSync®-communicatiesoftware niet nodig. De systeem-bestanden die nodig zijn voor de pure overdracht van gegevens zijn bij levering al geïntegreerd in het besturingssysteem.

Sluit uw toestel met behulp van de USB-synchronisatiekabel op uw PC aan. Nadat een nieuw toestel gevonden werd, worden alle noodzakelijke drivers automatisch geïnstalleerd.

Na een geslaagde installatie, vindt u uw nieuw toestel terug in het overzicht van Windows Explorer, onder item „draagbare toestellen“.

### Opgelet

Bij de installatie van software kunnen belangrijke bestanden overschreven en gewijzigd worden. Om bij eventuele problemen na de installatie op de originele bestanden te kunnen teruggrijpen, dient u voor de installatie een back-up van de harde schijf te nemen.

Onder Windows® 2000 of XP moet u de administratierechten hebben om de software te installeren.

### Belangrijk

De navigatiesysteem nog niet met uw PC verbinden.

7. Plaats de **CD/DVD** en wacht tot het programma automatisch start.

### Opmerking

Indien dat niet werkt, is waarschijnlijk de zogenoemde Autorun functie gedeactiveerd. Om de installatie manueel te starten, moet het programma Setup op de CD/DVD gestart worden.

8. Selecteer eerst de taal en klik vervolgens op **ActiveSync® installeren** en volg de aanwijzingen op het beeldscherm.

### Opmerking

Bij de installatie van de GoPal Assistant wordt **ActiveSync**® automatisch mee geïnstalleerd.

## II. Aansluiten op de PC

1. U start het navigatietoestel door de aan-/uitschakelaar in te duwen
2. U sluit de USB-kabel op uw navigatiesysteem aan.
3. Het andere uiteinde van de USB-kabel sluit u aan op een vrije USB-poort van uw computer.
4. Na de aansluiting van het navigatiesysteem verschijnt het volgende scherm:



### Opmerking

Heeft u geen modus gekozen, dan laadt het systeem na enkele seconden automatisch de ActivSync®-Modus.

5. U kiest de gewenste modus uit:

## Opslagmodus

In het opslagmodus kunt u uw navigatietoestel gebruiken als een wisselmedium (bv. zoals een USB-stick). Er verschijnen twee wisselmedia op het systeem: het interne geheugen van het navigatiesysteem zelf en de (optionele) geheugenkaart, als die in het toestel aanwezig is.

### Opmerking

Zolang u zich in deze modus bevindt, kunt u op het toestel parallel geen gegevens invoeren. Om verlies van gegevens te voorkomen, gebruikt u de functie "hardware veilig verwijderen" van uw besturingssysteem. Nu kunt u de kabel van uw navigatiesysteem verwijderen.



De assistent voor hardware-installatie herkent nu een nieuw toestel en installeert de passende driver. Dit kan enkele minuten duren.

## ActiveSync®-Modus

Wanneer u de **ActiveSync®-Modus** heeft gekozen, herhaalt u het zoeken naar een verbinding mocht dit in eerste instantie niet succesvol zijn geweest.

Volg vervolgens de aanwijzingen op het scherm. Het programma zal nu een associatie tussen uw PC en het Navigatie systeem aanmaken.

### Aanwijzing

Om met de GoPal Assistent te kunnen werken, **moet** het Navigatie systeem bij het de eerste keer koppelen in ActiveSync®-Modus staan.

## Alternatieve oplaadmogelijkheid voor de batterij

Van zodra u uw navigatietoestel op een ingeschakelde pc of notebook heeft aangesloten door middel van een USB-kabel, wordt de batterij opgeladen.

Daartoe hoeft er geen drijver of software te worden geïnstalleerd. Onderbreek zo mogelijk, bij de eerste ingebruikneming het laadproces niet.

### Opmerking

Wanneer het toestel ingeschakeld is, wordt de helderheid eventueel verminderd wanneer er een USB-verbinding tot stand komt.

Er wordt aanbevolen het toestel in de stand-bymodus te zetten om de laadduur via USB te verkorten.

### III. Werken met Microsoft® ActiveSync®

Zodra u uw navigatiesysteem met uw PC verbindt wordt ActiveSync® automatisch opgestart. Het programma controleert, of het om een toestel gaat waarmee een partnerschap is afgesloten. Als dat zo is, dan worden de wijzigingen op de PC en op het navigatiesysteem, die sinds de laatste synchronisatie hebben plaatsgevonden, met elkaar vergeleken en gecoördineerd. In de instellingen van het programma ActiveSync® kunt u precies instellen, welke gegevens bij de synchronisatie prioriteit hebben. Om de effecten van de verschillende instellingen te leren kennen, opent u de helpfunctie (met de toets F1) van het programma. Als het navigatiesysteem niet als een partner wordt herkend, dan wordt automatisch een beperkte **gast-toegang** geactiveerd, waarmee u b.v. gegevens kunt uitwisselen. Indien dit voorkomt terwijl u over een geregistreerd partnertoestel beschikt, dan verbreekt u de verbinding tussen navigatiesysteem en PC en zet u het navigatiesysteem uit en weer aan. U verbindt dan het navigatiesysteem opnieuw met de PC, om de herkenningsprocedure opnieuw op te starten. Wordt het toestel dan nog steeds enkel als gast herkend, dan herhaalt u de procedure opnieuw en herstart u tevens uw PC.

#### **Opmerking**

Controleer altijd, dat u uw navigatiesysteem telkens op dezelfde USB-poort van uw PC aansluit, omdat uw PC anders een nieuwe ID toekent en uw toestel opnieuw installeert.

## GPS (Global Positioning System)

Het GPS is een satellietondersteund systeem voor de positiebepaling. Met behulp van 24 satellieten die rond de aarde cirkelen is een tot op enkele meters nauwkeurige plaatsbepaling op aarde mogelijk.

De ontvangst van de satellietsignalen gebeurt via de antenne van de ingebouwde GPS-ontvanger die daarvoor een „vrij zicht“ op minstens 4 van deze satellieten nodig heeft.

### Opmerking

Bij beperkte zichtbaarheid (bijv. in een tunnel, in huizenrijen, in het bos of ook in voertuigen met gemetalliseerde ruiten) is een plaatsbepaling niet mogelijk. De satellietontvangst begint echter weer zodra de hindernis overwonnen is en men weer een goede zichtbaarheid heeft.

De nauwkeurigheid van de navigatie is bij lage snelheden (bijv. langzaam stappen) eveneens beperkt.

De GPS-ontvanger verbruikt extra energie. Dat is vooral belangrijk in batterijbedrijf. Om energie te besparen, schakelt u het toestel niet onnodig in. Sluit daarom ook de navigatiesoftware af, als deze niet gebruikt wordt of als satellietenontvangst voor een langere duur niet mogelijk zou zijn. Tijdens een korte onderbreking van uw rit kunt u het apparaat echter ook via de in-/uitschakelaar uitschakelen. Opnieuw starten gebeurt door op dezelfde schakelaar te drukken. Bovendien wordt ook de GPS-ontvanger weer geactiveerd als de navigatiesoftware nog actief is. Hierbij kan het naargelang de ontvangstsituatie een tijdje duren vooraleer de positie opnieuw geactualiseerd wordt.

### Opmerking

Zorg ervoor dat uw toestel zo vooringesteld dat het in batterijbedrijf bij GPS-ontvangst niet automatisch na enkele minuten uitgeschakeld wordt. Deze voorinstelling kan in de instellingen-modus veranderd worden. Indien de GPS-ontvanger meerdere uren niet actief is, moet hij zich opnieuw oriënteren. Dit proces kan enige tijd duren.

## TMC (Traffic Message Channel)

**Traffic Message Channel (TMC)** is een digitale radio-datadienst, die op een vergelijkbare manier als RDS werkt en gebruikt wordt voor het verzenden van informatie over verkeersstoringen aan geschikte ontvangers.

De verkeersinformatie wordt voortdurend via FM verzonden.

Omdat dit signaal constant wordt uitgezonden is de gebruiker minder afhankelijk van de verkeersinformatie, die enkel om het halve uur wordt uitgezonden. Bijkomend kan belangrijke informatie, b.v. over spookrijders, meteen worden doorgegeven.

De uitzending is gepland voor heel Europa en wordt in veel landen reeds door radiozenders aangeboden. De nauwkeurigheid van de TMC-berichten (Traffic Message Channel) kan van land tot land sterk variëren.

Niet elke navigatiesoftware kan de informatie in de TMC-meldingen verwerken. U kunt beter eerst informeren of uw systeem TMC ondersteunt, voordat u eventueel een TMC-ontvanger aankoopt.

## PayTMC (optioneel)

Onder PayTMC verstaat men TMC-diensten zoals bijvoorbeeld TMCpro in Duitsland, Trafficmaster in Engeland of V-Traffic in Frankrijk, die TMC-informatie aanbieden tegen betaling. Deze providers onderscheiden zich van het normale „Free-TMC“ door nog actuelere verkeersinformatie.

Sensoren op snelwegbruggen, in het wegdek aangebrachte sensoren en een groot aantal voertuigen uitgerust met de „Floating Car Data“-techniek leveren snel een nauwkeuriger en actueler beeld van de verkeerssituatie op Duitse autosnelwegen, evenals prognoses.

Door de aankoop van uw navigatiesysteem zijn de licentiekosten voor het gebruik van PayTMC-aanbiedingen al betaald. U kunt van deze diensten gebruik maken zolang zij door de exploitant worden aangeboden.

Uw navigatiesysteem ondersteunt zowel Free-TMC als PayTMC. Beide functies zijn vooraf ingesteld op het toestel.

## Installatie van een externe TMC-ontvanger / Externe FM-antenne aansluiten (optioneel)

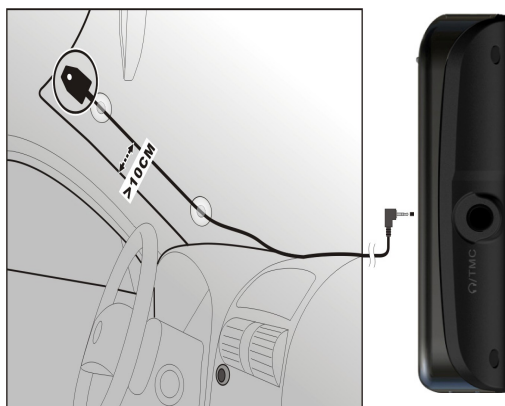
### Installatie van een externe TMC-ontvanger

1. Sluit de mini-USB-stekker op het mini-USB-contact van uw toestel aan (zie pagina 10).
2. Sluit de draadantenne op de TMC-ontvanger aan en bevestig de antenne met behulp van de zuigvoeten b.v. op de rand van uw voorruit.
3. Nadat u de TMC-ontvanger op uw navigatietoestel hebt aangesloten, sluit u de TMC-ontvanger op het autoadapterkabel aan.



### Externe FM-antenne aansluiten

1. Steek klinkerstekkers van de TMC-antenne in de TMC-antenne-aansluiting (zie pagina 10) van uw navigatiesysteem.
2. Bevestig de antenne met behulp van de zuignappen bijvoorbeeld aan de rand van uw voorruit.



**(Iijkende afbeeldingen)**

Uw navigatiesysteem is nu in staat om verkeersinformatie via de TMC-ontvanger te ontvangen en u kunt zo eventuele verkeersopstoppingen vermijden.

# Werken met geheugenkaarten

## Geheugenkaarten invoeren

1. Neem de geheugenkaart (optioneel) voorzichtig uit de verpakking (indien beschikbaar). Let er op, dat u de contacten niet aanraakt en dat ze niet vuil worden.
2. Breng de geheugenkaart in de kaartensleuf in, waarbij de aansluiting naar de contacten naar voren moeten wijzen. De kaart moet zich makkelijk laten vastklikken.

## Geheugenkaart verwijderen

### Opmerking

U dient eerst de navigatiesoftware af te sluiten en het toestel met de aan-/uittoets uit te schakelen, voordat u de geheugenkaart verwijdert. Anders zou u gegevens kunnen verliezen.

1. Om de kaart te verwijderen, duwt u lichtjes tegen de bovenkant tot dat ze zich ontgrendelt.
2. Trek de kaart eruit zonder de contacten aan te raken.
3. Bewaar de geheugenkaart in de verpakking of op een andere veilige plek.

### Opmerking

Geheugenkaarten zijn heel gevoelig. Let erop, dat de contacten niet vuil worden en dat de kaart niet geforceerd wordt.

## Gebruik van geheugenkaarten

- Het apparaat ondersteunt enkel geheugenkaarten, die in het gegevensformat FAT16/32 werden geformatteerd. Indien u kaarten gebruikt die met een ander format werden voorbereid (vb. in camera's, MP-3-spellen), zal uw apparaat deze mogelijk niet erkennen en zal u aanbieden deze opnieuw te formatteren.

### Opgelet!

Het formatteren van de geheugenkaarten zal alle gegevens onherstelbaar wissen.

## Gegevens uitwisselen via kaartenlezer

Wanneer u grote aantallen gegevens (MP3-bestanden, navigatiekaarten) naar de geheugenkaart wenst te kopiëren, kunt u die ook onmiddellijk op de geheugenkaart opslaan.

Vele computers beschikken reeds over een kaartlezer. Hierbij brengt u de kaart in en kopieert u de gegevens direct naar de kaart.

Omwille van de directe toegang gebeurt de overdracht aanzienlijk sneller dan via het gebruik van ActiveSync®.

## Bijkomende Kaarten

Uw navigatiesysteem is standaard al met gedigitaliseerde kaarten in het interne geheugen en/of op een geheugenkaart uitgerust.

Naargelang de uitvoering zijn er bijkomende gedigitaliseerde kaarten op uw CD/DVD. Deze kaarten kunt u onmiddellijk naar een geheugenkaart kopiëren. Het gebruik van een externe kaartlezer wordt hiervoor aanbevolen (zie ook pag. 73). De meegeleverde GoPal Assistant laat een makkelijke en individuele samenstelling van het over te dragen kaartmateriaal toe.

Afhankelijk van de hoeveelheid gegevens moet u eventueel geheugenkaarten met een capaciteit van 256 MB, 512 MB, 1.024 MB of meer gebruiken. Extra geheugenkaarten zijn bij gespecialiseerde handelaars te verkrijgen.

## Kaarten kopiëren op een geheugenkaart

U kan bijkomende kaarten bij voorkeur met behulp van de Windows verkenner van uw PC naar een geheugenkaart kopiëren. Dit gaat als volgt in zijn werk:

1. Breng de CD/DVD met de nodige kaarten erop in.
2. Open uw bureaublad en kies het CD/DVD-station uit.
3. U kopieert het bestand eindigend op ".psf" uit de map van de gewenste regio op de CD/DVD naar de map "**MapRegions**" op uw geheugenkaart.

Naargelang de capaciteit van uw geheugenkaart kunt u meerdere bestanden met mapgegevens op uw geheugenkaart kopiëren. Zorg ervoor dat u over voldoende ruimte op uw geheugenkaart beschikt.

Als u gedigitaliseerde kaarten van meerdere landen of landengroepen op uw geheugenkaart heeft gekopieerd, dan moet u de gewenste landenkaart in de navigatietoepassing van uw toestel uitkiezen.

## Alternatieve installatie van de navigatiesoftware van een geheugenkaart

De software voor uw navigatiesysteem kan ook rechtstreeks van een daarvoor voorziene geheugenkaart geïnstalleerd worden.

De voorgeïnstalleerde software moet eventueel vooraf verwijderd worden (zie Bijzondere functie CleanUp, blz. 62).

Tijdens de initiële inrichting wordt u gevraagd de navigatiesoftware te installeren. U doet dat zoals hieronder beschreven:

1. Verwijder de geheugenkaart voorzichtig uit de verpakking. Let er op, dat u de kontakten niet aanraakt of dat ze vuil worden.
2. Stek de geheugenkaart in de geheugen sleuf tot ze vergrendelt.
3. Klik op **OK** om de toepassing te installeren.

Nadat alle gegevens naar uw navigatiesysteem gekopieerd zijn, kunt u via het hoofdbeeldscherm de instellingen voor de navigatie vastleggen.

## Kopiëren van installatiebestanden en kaartgegevens naar het interne geheugen

### Opmerking

Om gegevens te kunnen overdragen moet uw navigatietoestel via ActiveSync<sup>®</sup> met de computer zijn verbonden (zie pagina 68).

Uw toestel beschikt over een intern, permanent geheugen in de map **\My Flash Disk**.

Met behulp van ActiveSync<sup>®</sup> kunt u met de optie **Zoeken** deze, maar ook andere mappen weergeven. Wijzigingen aan mappen en bestanden kunnen net zoals in een verkenner worden uitgevoerd.


Om de installatiegegevens en de kaartgegevens voor het toestel beschikbaar te stellen, moeten de noodzakelijke mappen worden ingericht.

U maakt voor de installatiebestanden de map **INSTALL** aan (\My Flash Disk\INSTALL). De kaartgegevens slaat u op in de map **MapRegions** (\My Flash Disk\MapRegions). Bij de naamgeving van de mappen moet u de boven aangegeven spelling in acht nemen.

Als u nog andere gegevens op uw navigatietoestel hebt opgeslagen, dan moet u er op letten, dat er voldoende capaciteit beschikbaar is om de gegevens te kunnen kopiëren. Is dit niet het geval, dan verwijdert u eerst de bestanden, die u niet nodig heeft.



# Technische specificaties

Parameter	Gegevens	
<b>Stroomvoorziening</b> met stroomadapterkabel voor sigarettenaansteker  <b>ingang</b> <b>uitgang</b>	<b>CA-051-00U-00 / CA-0511MH-2F (Mitac)</b>  12-24V DC, 800mA / zekering 2A (T2AL/250V) 5V / 1A (max.)	
<b>Stroomvoorziening</b> Netadapter (optioneel)  <b>ingang</b> <b>uitgang</b>	<b>Phihong PSAA10R-050</b>  100-240V ~0.4A (max.) +5V  / 2A (max.)	
Accu	Li-Ion, 3,7V	
Bluetooth (alleen bij de model E4445) (optioneel)	Class 2	
Aansluiting koptelefoon	Stereo koptelefoon (3,5 mm)	
Type geheugenkaart	SD	
USB- aansluiting	USB 2.0	
Afmetingen	ca. 130 mm x 80 mm x 19,5 mm	
Gewicht incl. accu	ca. 175 g (zonder verpakking)	
Temperatuur	In werking	+5° C - +35° C
	Niet in werking	0° C - +60° C
Luchtvochtigheid (niet condenserend)	10 – 90 %	

## Modeloverzicht

Model	Microfoon	Bluetooth	TMC via externe TMC-ontvanger (via mini-USB)	TMC via geïntegreerde TMC-ontvanger en werpantenne
<b>E4145</b>	○	○	●	○
<b>E4245</b>	●	○	○	●
<b>E4445</b>	●	●	○	●

● = Uitrusting voorhanden

○ = Uitrusting niet voorhanden

# Garantievoorwaarden voor Nederlands

## I. Algemene garantievoorwaarden

### 1. Algemeen

De garantie begint altijd op de dag dat het MEDION product bij MEDION of bij een officiële MEDION handelspartner is gekocht (koopdatum aankoopbewijs of datum originele afleveringsbon) en heeft betrekking op alle soorten materiaal- en productiefouten die bij normaal gebruik kunnen ontstaan. Het type en de duur van de garantie voor uw product treft u aan op de garantietaal. De garantietermijn is geldig met de garantietaal die bij het product gevoegd is tezamen met de aankoopnota van de geautoriseerde MEDION handelspartner en (indien van toepassing) de afleveringsbon.

Om aanspraak te kunnen maken op enige garantie dient u aan ons te kunnen overleggen:

- het originele aankoopbewijs;
- (indien van toepassing) de originele afleveringsbon;
- de garantietaal

Bewaart u a.u.b. het originele aankoopbewijs, de originele afleveringsbon en de garantietaal goed. MEDION en haar geautoriseerde handelspartners behouden zich het recht voor om de garantie aanspraak te weigeren als dit aankoopbewijs en/of de afleveringsbon en/of de garantietaal niet overgelegd kunnen worden.

Indien u het product naar ons moet opsturen, bent u er zelf verantwoordelijk voor dat het product transportzeker verpakt is. Voor zover niet anders op de garantietaal is aangegeven zijn de verzendkosten en het transportrisico voor uw rekening.

U dient het defecte product aan ons aan te bieden voorzien van een begeleidend schrijven met daarin vermeld de duidelijke en zo gedetailleerd mogelijke omschrijving van de klacht(en), uw naam en adresgegevens, uw telefoonnummer, en alle noodzakelijke toebehoren voor de reparatie. Bij de uitvoering van de werkzaamheden gaat MEDION uit van de klachten zoals beschreven zijn in uw begeleidend schrijven. MEDION kan in ieder geval niet tot meer gehouden worden dan in deze beschrijving vermeld staat.

Om recht te hebben op de garantie dient u, voordat u het product aan ons opstuurt, altijd contact op te nemen met onze hotline. In de hotline krijgt u een referentienummer (het zgn. RMA-nummer) dat u aan de buitenzijde van het pakket dient te vermelden.

Het product moet compleet, d.w.z. met alle bij de aankoop meegeleverde accessoires opgestuurd worden. Indien het product niet compleet is leidt, dat tot vertraging van de reparatie/omruiling. Voor aanvullende ingestuurde producten die niet behoren bij de bij de oorspronkelijke aankoop meegeleverde accessoires is MEDION op geen enkele wijze verantwoordelijk.

Deze garantie heeft geen gevolgen voor uw wettelijke aanspraken en is onderworpen aan het geldende recht in het betreffende land waar u als eerste het product heeft gekocht van een door MEDION geautoriseerde handelspartner. Indien en voor zover deze garantievoorwaarden inbreuk maken op uw wettelijke rechten gaan uw wettelijke rechten natuurlijk voor.

Garantiegevallen leiden niet tot een vernieuwing en/of verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.

## 2. Omvang en levering van garantieprestaties

In het geval er sprake is van een door deze garantie gedekt defect aan uw MEDION product, garandeert MEDION met deze garantie de reparatie of de vervanging van het MEDION product of een onderdeel hiervan. De beslissing tussen reparatie dan wel vervanging van het product berust bij MEDION. In zoverre kan MEDION naar eigen inzicht beslissen om het voor reparatie ingestuurde product te vervangen door een product van dezelfde kwaliteit.

De garantie beperkt zich tot het herstel of de vervanging van de hardware-functionaliteiten naar de toestand van het originele product voor het defect zich heeft voorgedaan. De garantie omvat niet het herstellen van gegevens, data of software. U dient vóór het opsturen van het product zelf ervoor zorg te dragen dat u een reserve-kopie (back-up) maakt van eventuele in het product opgeslagen gegevens, data of software, inclusief toepassings- en systeemsoftware. MEDION aanvaardt - behoudens aan MEDION toerekenbare opzet of bewuste roekeloosheid - geen aansprakelijkheid voor het verlies van deze gegevens en informatie.

De vervanging van defecte onderdelen gebeurt bij materiaal- of productiefouten door nieuwe onderdelen. Eventueel wordt het volledige product vervangen door een gelijk of functioneel gelijkwaardig product. In elk geval is de waarde van de garantieprestatie beperkt tot de waarde van het defecte product.

Defecte onderdelen, die door ons worden vervangen worden ons eigendom.

In de garantie zijn de arbeidsuren van (medewerkers van) MEDION alsmede de kosten van verpakking en van de verzending door MEDION naar de Afnemer begrepen.

Het is u – op straffe van verval van elke aanspraak – niet toegestaan zelf of door derden reparatiewerkzaamheden aan door MEDION geleverde zaken te (laten) verrichten.

## 3. Uitsluitingen

Niet onder de garantie vallen:

- normale slijtage;
- verbruiksmaterialen;
- zoals bv. projectielampen in beamers;
- producten waarvan merk-, typeaanduiding en/of serienummer zijn veranderd of verwijderd;
- de beschikbaarstelling van driver- of software-updates/upgrades;
- geringe afwijkingen die voor de functionaliteit van de zaak niet van belang zijn;
- defecten als gevolg van onjuist of onoordeelkundig gebruik;
- defecten als gevolg van verwaarlozing of gebrek aan of ondeugdelijk onderhoud;
- gebruik, montage of installatie van de zaken of onderdelen in strijd met de gebruiksaanwijzing/documentatie;

- defecten als gevolg van niet aan MEDION toerekenbare computervirussen of softwarefouten;
- defecten of foutmeldingen die een gevolg zijn van een onjuiste voedingsspanning;
- gebreken die een gevolg zijn van blootstelling aan vocht of van chemische of elektrochemische inwerking van water;
- gebreken die een gevolg zijn van gebruik van niet originele onderdelen, randapparatuur en/of programmatuur;
- producten die tweedehands in omloop zijn gebracht;
- de afnemende capaciteit van batterijen en accu's;
- pixelfouten (defecte beeldpunten) binnen de in de gebruiksaanwijzing/handleiding van uw product toegestane marge;
- defecten als gevolg van inbranding of helderheidsverlies bij plasma- of LCD-producten die ontstaan zijn door ondeskundig gebruik; de precieze handelwijze voor het gebruik van het plasma- of LCD-product vindt u in de gebruiksaanwijzing/handleiding;
- weergavefouten van datadragers die in een niet compatibel formaat dan wel met niet geëigende software opgebouwd zijn;
- defecten als gevolg van overmacht (zoals oorlog, oorlogsgevaar, burgeroorlog, terrorisme, oproer, molest, brand, blikseminslag, waterschade, overstroming, werkstaking, bedrijfsbezetting, staking, stiptheidsacties, in- en invoerbelemmeringen, overheidsmaatregelen, defecten aan machines, storingen in de levering van gas, water- en elektriciteit, vervoersproblemen);

Mocht tijdens het onderzoek naar het defecte product blijken dat het defect niet wordt gedekt door de garantie, dan zal MEDION u hiervan op de hoogte stellen en u hierbij in de gelegenheid stellen om aan de hand van een offerte een beslissing te nemen over de vraag of u het defecte product toch gerepareerd/vervangen wenst te zien. In deze offerte zal een opgave worden verstrekt van de met de reparatie/vervanging gemoeide kosten.

## **4. Servicehotline**

Voordat u uw product aan MEDION opstuurt, dient u contact op te nemen met de service hotline. Hier krijgt u alle noodzakelijke informatie hoe u aanspraak kunt maken op de garantie.

(De service hotline staat u 365 dagen per jaar, ook op zon- en feestdagen ter beschikking. De kosten bedragen 0,15 per minuut).

De service hotline ondersteunt in geen geval een gebruikerstraining voor soft- en hardware, het opzoeken in de handleiding dan wel de ondersteuning van niet van MEDION afkomstige producten.

## **II. Bijzondere garantievoorwaarden voor MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) u verwijderen en producten met navigatiefunctie (PNA)**

Heeft een van de meegeleverde opties een defect dan heeft u ook aanspraak op een reparatie of omruiling. De garantie dekt de materiaal- en arbeidskosten voor het herstel van de functionaliteit van het betreffende MEDION product.

Gebruik van hardware bij uw product die niet door MEDION is geproduceerd dan wel door MEDION is verkocht, is verwijderen kan de garantie doen vervallen als daardoor bewijsbaar schade aan het MEDION product of de meegeleverde opties ontstaan is.

Voor meegeleverde software wordt een beperkte garantie verstrekt. Dat geldt voor de voor-geïnstalleerde systeem- en besturingssoftware alsmede voor meegeleverde toepassingsprogramma's. Bij de door MEDION meegeleverde software garandeert MEDION voor de gegevensdragers (bv. diskettes en CD-ROMs waarop de software geleverd wordt) een vrijheid van materiaal- en verwerkingsfouten voor de duur van zes maanden, te rekenen vanaf de aankoopdatum van het MEDION product bij MEDION dan wel bij een officiële handelspartner van MEDION.

Voor meegeleverd kaartmateriaal van producten met een navigatiefunctie wordt geen garantie geleverd op de volledigheid.

Bij de levering van een defecte gegevensdrager vervangt MEDION deze zonder kosten.

## **III. Bijzondere garantiebepalingen voor de reparatie aan huis respectievelijk de omruiling aan huis**

Voor zover uit garantiekaart behorende bij het product blijkt dat u recht heeft op een reparatie dan wel een omruiling aan huis gelden deze bijzondere garantiebepalingen alleen voor de reparatie dan wel omruiling aan huis.

Om de reparatie/omruiling aan huis mogelijk te maken dient van uw zijde het volgende zeker gesteld te worden:

- De medewerker van MEDION moet onbeperkt, zeker en zonder vertraging toegang tot het product geboden worden;

- Telecommunicatiemiddelen die noodzakelijkerwijs gebruikt dienen te worden door de MEDION medewerker om zijn opdracht uit te kunnen voeren, voor test- en diagnosedoeleinden alsmede voor het oplossen van de klacht spatie verwijderen, moeten door u kostenloos ter beschikking gesteld worden.
- U bent zelf verantwoordelijk voor het herstel van uw eigen gebruikerssoftware na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION; .
- U dient alle overige maatregelen te treffen die voor het uitvoeren van de opdracht volgens de voorschriften benodigd zijn.
- U bent zelf verantwoordelijk voor de configuratie en verbinding van de eventuele beschikbare externe producten na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION;
- De kostenfreie annuleringsperiode van de aan huis reparatie/omruilopdracht bedraagt minimaal 24 uur, daarna worden de kosten veroorzaakt door de vertraagde annulering aan u in rekening gebracht;

## Garantievoorwaarden voor België

### I. Algemene garantievoorwaarden

#### 1. Algemeen

De garantie neemt steeds aanvang op de dag dat het MEDION product bij MEDION of bij een officiële MEDION handelspartner is gekocht. De exacte datum van aanvang is deze vermeld als koopdatum op het aankoopbewijs of de datum vermeld op de originele afleveringsbon. De garantie heeft betrekking op alle soorten gebreken die het gevolg zijn van materiaal-en productiefouten bij normaal gebruik. Het type en duur van de garantie wordt vermeld op de garantietaal. Ingevolge gebrek aan overeenstemming dat bestaat bij de levering van het goed bedraagt de garantietermijn cfm.art.1649 quater paragr. 1 B.W. twee (2) jaar.

Om aanspraak te kunnen maken op enige garantie dient u aan ons te kunnen overleggen:

- het originele aankoopbewijs;
- (indien van toepassing) de originele afleveringsbon;
- de garantietaal

Bewaart u a.u.b. het originele aankoopbewijs, de originele afleveringsbon en de garantietaal goed. MEDION en haar geautoriseerde handelspartners behouden zich het recht voor om de garantie aanspraak te weigeren als dit aankoopbewijs en/of de afleveringsbon en/of de garantietaal niet overgelegd kunnen worden danwel in het geval de gegevens onvolledig zijn, verwijderd of gewijzigd na de aanvankelijke aankoop door de consument bij de handelaar terzake.

Indien u het product naar ons moet opsturen, bent u er zelf verantwoordelijk voor dat het product transportzeker verpakt is. Voor zover niet anders op de garantietaal is aangegeven zijn de verzendkosten en het transportrisico voor uw rekening.

U dient het defecte product aan ons aan te bieden voorzien van een begeleidend schrijven met daarin vermeld de duidelijke en zo gedetailleerd mogelijke omschrijving van de klacht(en), uw naam en adresgegevens, uw telefoonnummer, en alle noodzakelijke toebehoren voor de reparatie. Bij de uitvoering van de werkzaamheden gaat MEDION uit van de klachten zoals beschreven zijn in uw begeleidend schrijven en geconstateerde gebreken bij de herstelling zelf.

Om recht te hebben op de garantie dient u, voor dat u het product aan ons opstuurt, altijd contact op te nemen met onze hotline. In de hotline krijgt u een referentienummer (het zgn. RMA-nummer) dat u aan de buitenzijde van het pakket dient te vermelden.

Het product moet compleet, d.w.z. met alle bij de aankoop meegeleverde accessoires opgestuurd worden. Indien het product niet compleet is leidt dat tot vertraging van de reparatie/omruiling. Voor aanvullende ingestuurde producten die niet behoren bij de bij de oorspronkelijke aankoop meegeleverde accessoires is MEDION op geen enkele wijze verantwoordelijk.



Deze garantie doet geen afbreuk aan de rechten van de consument bepaald door de nationale wetgeving van het land waar U de desbetreffende goederen (het eerst) aankocht, noch aan de rechten waarover U, volgens dezelfde nationale regelgevingen, beschikt ten overstaan van de door MEDION geautoriseerde handelspartner als gevolg van de koop-verkoop overeenkomst.

Garantiegevallen leiden niet tot een vernieuwing en/of verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.

## 2. Omvang en levering van garantieprestaties

In het geval er sprake is van een door deze garantie gedekt defect aan uw MEDION product, garandeert MEDION met deze garantie de reparatie of de vervanging van het MEDION product of een onderdeel hiervan. De beslissing tussen reparatie dan wel vervanging van het product berust bij MEDION. In zoverre kan MEDION naar eigen inzicht beslissen om het voor reparatie ingestuurde product te vervangen door een product van dezelfde kwaliteit.

De garantie beperkt zich tot het herstel of de vervanging van de hardware-functionaliteiten van de toestand van het originele product voor het defect zich heeft voorgedaan. De garantie omvat niet het herstellen van gegevens, data of software. U dient vóór het opsturen van het product zelf ervoor zorg te dragen dat u een reserve-kopie (back-up) maakt van eventuele in het product opgeslagen gegevens, data of software, inclusief toepassings- en systeemsoftware. MEDION aanvaardt - behoudens aan MEDION toerekenbare opzet of grove schuld - geen aansprakelijkheid voor het verlies van deze gegevens en informatie.

De vervanging van defecte onderdelen gebeurt bij materiaal- of productiefouten door nieuwe onderdelen. Eventueel wordt het volledige product vervangen door een gelijk of functioneel gelijkwaardig product. In elk geval is de waarde van de garantieprestatie beperkt tot de waarde van het defecte product.

Defecte onderdelen die door ons worden vervangen worden ons eigendom.

In de garantie zijn de arbeidsuren van (medewerkers van) MEDION alsmede de kosten van verpakking en van de verzending door MEDION naar de Afnemer begrepen.

Het is u – op straffe van verval van elke aanspraak – niet toegestaan zelf of door derden reparatiewerkzaamheden aan door MEDION geleverde zaken te (laten) verrichten.

### 3. Uitsluitingen

Niet onder de garantie vallen:

- normale slijtage.
- verbruiksmaterialen.
- zoals bv. projectielampen in beamers.
- producten waarvan merk-, typeaanduiding en/of serienummer zijn veranderd of verwijderd.
- de beschikbaarstelling van driver- of software-updates/upgrades.
- geringe afwijkingen die voor de functionaliteit van de zaak niet van belang zijn.
- defecten als gevolg van onjuist of onoordeelkundig gebruik.
- defecten als gevolg van verwaarlozing of gebrek aan of ondeugdelijk onderhoud.
- gebruik, montage of installatie van de zaken of onderdelen in strijd met de gebruiksaanwijzing/documentatie.
- defecten als gevolg van niet aan MEDION toerekenbare computervirussen of softwarefouten.
- defecten of foutmeldingen die een gevolg zijn van een onjuiste voedingsspanning.
- gebreken die een gevolg zijn van blootstelling aan vocht of van chemische of elektrochemische inwerking van water.
- gebreken die een gevolg zijn van gebruik van niet originele onderdelen, randapparatuur en/of programmatuur.
- producten die tweedehands in omloop zijn gebracht.
- de afnemende capaciteit van batterijen en accu's en niet door MEDION meegeleverde batterijen en accu's.
- pixelfouten (defecte beeldpunten) binnen de in de gebruiksaanwijzing/handleiding van uw product toegestane marge.
- defecten als gevolg van inbranding of helderheidsverlies bij plasma- of LCD-producten die ontstaan zijn door ondeskundig gebruik; de precieze handelwijze voor het gebruik van het plasma- of LCD-product vindt u in de gebruiksaanwijzing/handleiding.
- weergavefouten van datadragers die in een niet compatibel formaat dan wel met niet geëigende software opgebouwd zijn.
- de niet-limitatieve opsomming van defecten als gevolg van overmacht (zoals oorlog, oorlogsgevaar, burgeroorlog, terrorisme, oproer, molest, brand, blikseminslag, waterschade, overstroming, werkstaking, bedrijfsbezetting, staking, stiptheidsacties, in- en invoerbelemmeringen, overheidsmaatregelen, defecten aan machines, storingen in de levering van gas, water- en elektriciteit, vervoersproblemen).

Mocht tijdens het onderzoek naar het defecte product blijken dat het defect niet wordt gedekt door de garantie, dan zal MEDION u hiervan op de hoogte stellen en u hierbij in de gelegenheid stellen om aan de hand van een offerte een beslissing te nemen over de vraag of u het defecte product toch gerepareerd/vervangen wenst te zien. In deze offerte zal een opgave worden verstrekt van de met de reparatie/vervanging gemoeide kosten.

#### **4. Servicehotline**

Voordat u uw product aan MEDION opstuurt dient u contact op te nemen met de hotline. Hier krijgt u alle noodzakelijke informatie hoe u aanspraak kunt maken op de garantie.

De service hotline ondersteunt in geen geval een gebruikerstraining voor soft-en hardware, het opzoeken in de handleiding dan wel de ondersteuning van niet van MEDION afkomstige producten.

## **II. Bijzondere garantievoorwaarden voor MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) u en producten met navigatiefunctie (PNA)**

Heeft een van de meegeleverde opties een defect dan heeft u ook aanspraak op een reparatie of omruiling. De garantie dekt de materiaal-en arbeidskosten voor het herstel van de functionaliteit en intrinsieke elementen van het betreffende MEDION product.

Gebruik van hardware bij uw product die niet door MEDION is geproduceerd noch door MEDION is verkocht, is kan de garantie doen vervallen indien aantoonbaar is dat daardoor de schade aan het MEDION product of de meegeleverde opties ontstaan is.

Voor meegeleverde software wordt een beperkte garantie verstrekt. Dat geldt voor de voor-geïnstalleerde systeem en besturingssoftware alsmede voor meegeleverde toepassingsprogramma's. Bij de door MEDION meegeleverde software garandeert MEDION voor de gegevensdragers (bv. diskettes en CD-roms waarop de software geleverd wordt ) een vrijheid van materiaal-en verwerkingsfouten voor de duur van zes maanden, te rekenen vanaf de aankoopdatum van het MEDION product bij MEDION dan wel bij een officiële handelspartner van MEDION.

Voor meegeleverd kaartmateriaal van producten met een navigatiefunctie wordt geen garantie geleverd op de volledigheid.

Bij de levering van een defecte gegevensdrager vervangt MEDION deze zonder kosten.

### **III. Bijzondere garantiebepalingen voor de reparatie aan huis respectievelijk de omruiling aan huis**

Voor zover de betreffende garantiekaart bij het product uitdrukkelijk vermeldt dat u recht hebt op en reparatie dan wel omruiling aan huis, gelden bijzondere garantiebepalingen die uitsluitend in voornoemde gevallen toepasbaar zijn.

Om de reparatie/omruiling aan huis mogelijk te maken dient van uw zijde het volgende zeker gesteld te worden :

- De MEDION medewerker dient de onbeperkte en zekere toegang tot het product te hebben en dit zo snel mogelijk, zonder enige vertraging.
- Telecommunicatiemiddelen die noodzakelijkerwijs gebruikt dienen te worden door de MEDION medewerker om zijn opdracht uit te kunnen voeren, voor test- en diagnosedoeleinden alsmede voor het oplossen van de klacht , moeten door u kosteloos ter beschikking gesteld worden.
- U bent zelf verantwoordelijk voor het herstel van uw eigen gebruikerssoftware na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION.
- U dient alle overige maatregelen te treffen die voor het uitvoeren van de opdracht volgens de voorschriften en de gebruikelijke praktijken terzake benodigd zijn.
- U bent zelf verantwoordelijk voor de configuratie en verbinding van de eventuele beschikbare externe producten na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION.
- De kostenvrije annuleringsperiode van de aan huis reparatie/omruilopdracht bedraagt minimaal 24 uur, daarna worden de kosten veroorzaakt door de vertraagde annulering aan u in rekening gebracht, tenzij U zich kan beroepen op gebeurlijke overmacht in die specifieke gevallen.

# Index

## A

Accuwerking.....	5
Afvalverwijdering.....	6
Alarm Clock (Wekfunctie)	
Beëindigen.....	56
Hoofdscherm .....	51
Keuze van een wektoon.....	54
Snoozefunctie.....	56
Systeemtijd instellen .....	53
Toetsen.....	52
Volume instellen .....	55
Alternatieve oplaadmogelijkheid voor de batterij .....	67
Autoadapter .....	13
Autorun .....	65
Autostart.....	65

## B

Bijkomende kaarten	
Alternatieve installatie van de navigatiesoftware van een geheugenkaart.....	74
Kopiëren op een geheugenkaart.....	73
Kopiëren van installatiebestanden en kaartengegevens naar het interne geheugen .....	74
Bijzondere functie CleanUp .....	18, 62
Bluetooth	
Een oproep doen .....	41
Hoofdscherm .....	39
Starten.....	38

## C

CleanUp .....	18, 62
Conformiteitsinformatie R&TTE .....	5
Copyright .....	vi

## D

DC AutoSuspend .....	63
Dikwijls gestelde vragen .....	60

## E

Eerste initialisatie	
Accu laden .....	12
Navigatiesoftware installeren .....	16
Stroomvoorziening .....	13
Einführung.....	8
Elektromagnetische tolerantie .....	3
EMT .....	3
Ersteinrichtung	
Gerät ein- und ausschalten.....	15

## F

FAQ.....	60
Fouten en mogelijke redenen.....	61

## G

Gegevensbeveiliging.....	1
Geheugenkaarten .....	72
GPS.....	69

## H

Handelsmerk.....	vi
Hotline.....	61

## I

In de levering begrepen .....	8
In- en uitschakelen .....	17
Informatie over verkeerscontroles .....	31

## K

Kaartenlezer .....	73
Koptelefoon .....	11, 75
Kwaliteit.....	ii

## L

Luidspreker .....	10
-------------------	----

## M

MP3-speler	
Favorietenlijst.....	45
Hoofdscherm .....	43

Leestekens .....	45
Nummer kiezen en opslaan in de favorietenlijst .....	44

---

## N

Navigatie	
Bevestiging van de navigatiesysteem .....	28
Montage van de autohouder .....	27
Navigatiesoftware starten .....	30
Stand van de antenne .....	26
Navigatiesysteem terugstellen	
Hard Reset .....	24

---

## O

Onderhoud.....	5
Onderhoud van het display .....	6

---

## P

Persoonlijk.....	i
Picture Viewer	
Bediening .....	46
Hoofdscherm .....	46

---

## R

Reparaties .....	2
------------------	---

---

## S

Security .....	i, 18, 19, 21, 22
Service.....	ii, 61
Hotline.....	61
Spraakcommando's.....	34
Stand van de antenne.....	26
Stroomvoorziening.....	4, 13
Sudoku	
Beschrijving van de toetsen .....	59
Overzicht van het hoofdscherm .....	57
SuperPIN .....	i, 20, 21, 22

Synchronisatie met de PC	
Microsoft® ActiveSync® installeren....	65
Werken met Microsoft® ActiveSync® .	68

---

## T

Technische specificaties.....	75
TMC.....	70
Externe FM-antenne aansluiten .....	71
Installatie van een externe TMC-ontvanger .....	71
Touch Screen .....	9
Transport.....	7
Travel Guide .....	49

---

## U

UUID.....	i, 20, 21, 22
-----------	---------------

---

## V

Veiligheidsraadgevingen	
Gegevensbeveiliging.....	1
Voorwaarden van uw werkomgeving.....	2
Reparaties .....	2
Aansluiten .....	4
Bekabeling .....	4
Accuwerking .....	5
Onderhoud .....	5
Onderhoud van het display.....	6
Transport .....	7
Veiligheidstip voor Navigation.....	25
Verwijstekst.....	i, 18, 19
Volledig uitschakelen /Hard Reset .....	24

---

## W

Wachtwoord .....	18, 19
Weergave „Accu laden .....	9

## Recommandations concernant le présent mode d'emploi

Nous avons organisé ce mode d'emploi par thèmes, de sorte que vous puissiez toujours retrouver les informations que vous cherchez.

### Remarque

Vous trouverez un mode d'emploi détaillé concernant la navigation sur les CDs/DVDs ainsi que dans l'aide en ligne de l'appareil.

Consultez le chapitre "Questions fréquemment posées" pour obtenir des réponses aux questions qui sont souvent posées à notre service clientèle.

Le but de ce mode d'emploi est de vous expliquer le fonctionnement de votre appareil de manière parfaitement compréhensible.

## Identification

Pour conserver la preuve de l'origine de votre appareil, notez ici les informations suivantes :

Numéro de série .....  
 Mot de passe .....  
 Indice .....  
 SuperPIN .....  
 UUID .....  
 Date d'achat .....  
 Lieu d'achat .....

Vous trouverez le numéro de série au dos de votre appareil. Notez également le numéro sur votre carte de garantie.

Introduisez le mot de passe et l'indice via la fonction Security. Le Super PIN et l'UUID vous sont donnés après l'activation de la fonction Security. Voir page 18.

## **La qualité**

Dans le choix des composantes, nous avons privilégié la fonctionnalité, la convivialité et la simplicité d'utilisation, la sécurité et la fiabilité. Grâce à un concept matériel et logiciel adapté, nous pouvons vous présenter un appareil innovant, qui vous procurera beaucoup de plaisir dans le travail et le loisir. Nous vous remercions pour la confiance que vous témoignez pour nos produits et nous réjouissons de vous accueillir parmi nos nouveaux clients.

## **Le service**

Dans le cadre de notre service personnalisé à la clientèle, nous vous soutenons dans votre travail quotidien. Contactez-nous et nous nous ferons un plaisir de vous aider de notre mieux. En page 61 du présent manuel, vous trouverez le chapitre consacré au service clientèle.

## **Reproduction de ce manuel**

Ce document contient des informations légalement protégées. Tous droits réservés. La reproduction mécanique, électronique ou par n'importe quel moyen que ce soit est interdite sans permission écrite du fabricant.



## Sommaire

<b>Sécurité et Entretien .....</b>	<b>1</b>
Conseils de sécurité .....	1
Sauvegarde des données .....	1
Conditions d'utilisation .....	2
Réparations .....	2
Température ambiante.....	2
Compatibilité électromagnétique .....	3
Raccordement .....	3
Alimentation électrique via l'adaptateur auto.....	3
Alimentation électrique via l'adaptateur secteur (en option) .....	4
Câblage.....	4
Information sur la conformité R&TTE.....	5
Utilisation de la batterie .....	5
Entretien.....	5
Entretien de l'écran .....	6
Recyclage .....	6
Transport .....	7
Contenu de l'emballage .....	8
<b>Les différentes vues.....</b>	<b>9</b>
Vue de face.....	9
Vue de derrière .....	10
Vue de dessus.....	10
Vue de dessous.....	11
Côté gauche.....	11
<b>Configuration initiale.....</b>	<b>12</b>
I. Charger la batterie.....	12
II. Alimentation électrique .....	13
L'adaptateur de voiture.....	13
Possibilité alternative de chargement des accus.....	13
L'adaptateur secteur (en option).....	14
III. Démarrer l'appareil .....	15
IV. Installer le logiciel de navigation.....	16
<b>Utilisation.....</b>	<b>17</b>
Allumer et éteindre.....	17

<b>Sécurité .....</b>	<b>18</b>
Définir le mot de passe et l'indice .....	18
Effectuer des réglages.....	19
SuperPIN et UUID .....	20
Effectuer des réglages ultérieurs .....	21
Demande du mot de passe.....	22
<b>Réinitialiser la navigation GPS .....</b>	<b>23</b>
Soft Reset (redémarrage) .....	23
Arrêt complet/Hard Reset .....	23
<b>Navigation .....</b>	<b>24</b>
Consignes de sécurité pour la navigation .....	24
Conseils pour la navigation .....	24
Consignes pour une utilisation dans un véhicule .....	25
Orientation de l'antenne .....	26
I. Monter la fixation voiture .....	26
II. Fixation la navigation GPS .....	27
III. Brancher l'adaptateur voiture .....	28
IV. Démarrer le logiciel de navigation .....	29
<b>Informations relatives à la surveillance du trafic.....</b>	<b>30</b>
<b>Commandes vocales (en option).....</b>	<b>33</b>
<b>Commandes pour la saisie d'une ville .....</b>	<b>35</b>
<b>Commandes pour la saisie d'une rue .....</b>	<b>36</b>
<b>Commandes pour la saisie d'un numéro de rue .....</b>	<b>36</b>
<b>Système de communication sans fil Bluetooth.....</b>	<b>37</b>
Démarrer l'application Bluetooth .....	37
Présentation de l'écran principal .....	38
Coupler un système de navigation avec un téléphone portable .....	40
Accepter des appels .....	41
Traiter des appels .....	41
En cours d'appel .....	42
<b>Lecteur MP3 (en option).....</b>	<b>43</b>
Présentation de l'écran principal .....	43
Sélection de titres et insertion dans la liste des favoris.....	44
Liste des favoris .....	45
Liste des signets définis.....	45

<b>Picture Viewer (en option) .....</b>	<b>46</b>
Utilisation de Picture Viewer .....	46
Présentation de l'écran principal .....	46
Affichage plein écran.....	47
<b>Travel Guide (en option) .....</b>	<b>49</b>
<b>Alarm Clock (fonction réveil) (en option) .....</b>	<b>51</b>
Aperçu de l'écran principal.....	51
Description des boutons.....	52
Réglage de l'heure du système.....	53
Sélection d'une sonnerie.....	54
Réglage du volume .....	55
Fonction Snooze .....	56
Quitter Alarm Clock .....	56
<b>Sudoku (en option) .....</b>	<b>57</b>
Aperçu de l'écran principal.....	57
Aperçu de la zone de jeu .....	59
Description des boutons.....	59
<b>Questions fréquemment posées.....</b>	<b>60</b>
<b>Service après-vente.....</b>	<b>61</b>
Pannes et causes probables .....	61
Avez-vous besoin d'assistance supplémentaire ? .....	61
<b>Appendice .....</b>	<b>62</b>
Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais).....	62
Synchronisation avec le PC.....	65
I. Installer Microsoft® ActiveSync® .....	65
II. Raccorder au PC .....	66
Mode Mémoire de masse .....	66
Mode ActiveSync® .....	67
Possibilité alternative de chargement des accus.....	67
III. Travailler avec Microsoft® ActiveSync® .....	67
GPS (Global Positioning System) .....	68
TMC (Traffic Message Channel).....	69
PayTMC (en option) .....	69
Raccorder un récepteur TMC externe / une antenne FM (en option).....	70
Manipuler les cartes mémoire.....	71
Installer la carte mémoire.....	71
Retirer la carte mémoire .....	71

Pour accéder à la carte mémoire .....	71
Échange de données via un lecteur de cartes .....	72
Autres cartes.....	72
Transférer une carte sur une carte mémoire .....	72
Autre méthode d'installation du logiciel de navigation à partir d'une carte mémoire .....	73
Transfert de fichiers d'installation et de cartes dans la mémoire interne .....	73
<b>Informations techniques .....</b>	<b>74</b>
<b>Présentation du modèle .....</b>	<b>75</b>
<b>Conditions de garantie pour la France.....</b>	<b>76</b>
<b>Conditions de garantie pour la Belgique .....</b>	<b>82</b>
<b>Conditions de garantie pour le Luxembourg .....</b>	<b>87</b>
<b>Index .....</b>	<b>93</b>

Copyright © 2009, version 25/08/2009

Tous droits réservés.

Tous droits d'auteur du présent manuel réservés.

Le Copyright est la propriété de la société Medion®.

Marques déposées :

MS-DOS® et Windows® sont des marques déposées de l'entreprise Microsoft®.

Pentium® est une marque déposée de l'entreprise Intel®.

Les autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

**Sous réserve de modifications techniques, de présentations ainsi que d'erreurs d'impression.**

# Sécurité et Entretien

## Conseils de sécurité

Veillez lire attentivement ce chapitre et suivre tous les conseils de sécurité qui y figurent. Vous garantirez ainsi le fonctionnement fiable et la longévité de votre appareil.

Conservez soigneusement l'emballage et le mode d'emploi de l'appareil de manière à pouvoir les remettre au nouveau propriétaire en cas de vente de l'appareil.

- Ne laissez pas les enfants jouer sans supervision avec des appareils électriques. Les enfants ne discernent pas toujours les dangers possibles.
- Ne laissez pas de sacs plastiques en évidence auprès des enfants, ils pourraient s'étouffer !
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou des accessoires, ils ne contiennent aucune pièce à nettoyer ! L'ouverture du boîtier peut entraîner un danger de mort par électrocution.
- Ne déposez aucun objet sur l'appareil et n'exercez aucune pression sur l'écran. Dans le cas contraire, vous risquez de briser la vitre de l'écran.
- Afin d'éviter tout dégât, n'utilisez pas d'objet pointu sur l'écran. Utilisez par exemple un crayon émoussé. Dans la plupart des cas, vous pouvez commander l'appareil à l'aide de votre index.
- La rupture de l'écran peut entraîner des risques de blessures. Le cas échéant, munissez-vous de gants de protection pour prendre la pièce endommagée et envoyez celle-ci au service après-vente. Lavez-vous soigneusement les mains au savon car il est possible que vous soyez entré en contact avec des produits chimiques.

Coupez l'alimentation électrique, débranchez immédiatement l'appareil (ou évitez de l'allumer) et adressez-vous au service après-vente si :

- le boîtier de l'appareil ou de l'un des accessoires est endommagé ou si des liquides y ont pénétré. Faites d'abord examiner les pièces par le service après-vente afin d'éviter tout dommage !

## Sauvegarde des données

- Après chaque mise à jour de vos données, effectuez une copie de sauvegarde sur un support externe (CD-R). **Aucune demande en dommages-intérêts ne pourra être revendiquée** en cas de perte de données et autres dégâts secondaires apparentés.

## Conditions d'utilisation

Le non respect de ces conseils peut entraîner des défaillances ou la détérioration de l'appareil. La garantie ne s'applique pas dans ces cas de figure.

- Conservez votre appareil ainsi que tous les périphériques et accessoires à l'abri de l'humidité. Évitez la poussière, la chaleur et la lumière directe du soleil.
- Protégez impérativement votre appareil de l'humidité, en cas de pluie ou de grêle par exemple. Considérez le fait que de l'humidité peut également se former dans un étui de protection par l'intermédiaire de la condensation.
- Évitez les fortes vibrations et secousses qui peuvent par exemple se produire lorsque vous roulez sur un terrain accidenté.
- Veillez à ce que l'appareil ne se détache pas de son support lors d'un freinage par ex. Montez l'appareil le plus vertical possible.

## Réparations

- Les adaptations et mises à niveau de votre appareil doivent être exclusivement confiées à du personnel professionnel et qualifié.
- Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à notre service après-vente agréé. L'adresse figure sur votre coupon de garantie.

## Température ambiante

- L'appareil peut être utilisé dans des températures ambiantes comprises entre 5°C et +35°C et dans des conditions d'humidité comprises entre 10% et 90% (non condensée).
- Quand il est éteint, l'appareil résiste à des températures oscillant comprises entre 0°C et +60°C.
- L'appareil doit être bien rangé. Évitez les températures élevées (en stationnement, par exemple, ou par les rayons directs du soleil).

## Compatibilité électromagnétique

- Les directives concernant la compatibilité électromagnétique doivent être respectées lors du raccordement de l'appareil et d'autres composantes. Veuillez noter en outre que seul du câble blindé (max. 3 mètres) peut être utilisé pour les connexions aux systèmes externes.
- Conservez une distance d'au moins un mètre avec les sources de perturbations magnétiques ou de hautes fréquences (téléviseurs, haut-parleurs, téléphones mobiles, etc.) pour éviter les éventuelles perturbations de fonctionnement ou pertes de données.
- Lorsqu'ils sont en cours d'utilisation, les appareils électroniques produisent des rayons électromagnétiques. Ces rayons sont sans danger, mais peuvent perturber d'autres appareils utilisés à proximité. La compatibilité électromagnétique de nos appareils est testée et optimisée en laboratoire. Toutefois, des perturbations de fonctionnement affectant l'appareil ainsi que l'électronique environnante ne sont pas totalement exclues. Si vous êtes confronté à ce problème, tentez de le résoudre en modifiant le positionnement et la distance entre les différents appareils. Il est particulièrement important de vérifier le parfait fonctionnement de l'électronique de votre véhicule avant de démarrer.

## Raccordement

Veuillez respecter les recommandations suivantes pour brancher correctement votre appareil :

### Alimentation électrique via l'adaptateur auto

- Utilisez uniquement l'adaptateur auto sur l'allume-cigares d'un véhicule (batterie voiture = DC 12V  $\equiv$  ou batterie camion = 24 V  $\equiv$  ). Si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation électrique de votre véhicule, demandez à votre constructeur automobile.

## Alimentation électrique via l'adaptateur secteur (en option)

- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Pour couper l'alimentation électrique (via l'adaptateur secteur) vers votre appareil, retirez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur sur des prises électriques connectées à la terre, répondant aux normes AC 100-240V~, 50/60 Hz. En cas de doute sur les caractéristiques de l'alimentation électrique sur le lieu d'utilisation, veuillez vous informer auprès de la compagnie d'électricité.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni.
- Afin d'éviter tout risque d'endommagement suite à un échauffement, ne couvrez pas l'adaptateur secteur.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur si le boîtier ou l'alimentation de l'appareil sont endommagés. Remplacez-le par un adaptateur secteur du même type.
- Pour plus de sécurité, nous recommandons d'utiliser une protection contre la surtension de manière à protéger votre appareil contre tout dégât éventuel causé par des pics électriques ou des éclairs sur le réseau électrique.

## Câblage

- Disposez les câbles de telle sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles pour éviter de les endommager.
- N'employez pas la force pour raccorder câbles et connecteurs et faites attention à l'orientation correcte des connecteurs.
- Veillez à ce qu'aucune force importante, p. ex. latérale, ne soit exercée sur les connecteurs. Cela pourrait causer des dommages sur et à l'intérieur de votre appareil.
- Ne tordez ni ne pliez fortement les câbles pour éviter tout risque de court-circuit ou de rupture de câble.



## Information sur la conformité R&TTE

Cet appareil est livré avec les accessoires sans fil suivants :


- Bluetooth (seulement avec le modèle E4445)

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication (1999/5/CE). Vous pourrez obtenir les déclarations de conformité à l'adresse [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

# C €0984

## Utilisation de la batterie

Votre appareil fonctionne avec une batterie intégrée. Afin de prolonger la durée de vie et les performances de la batterie ainsi que d'assurer un fonctionnement en toute sécurité, veuillez respecter les recommandations suivantes :

- La batterie ne supporte pas la chaleur. Évitez tout risque de surchauffe de votre appareil et donc de la batterie. Le non respect de cette recommandation peut provoquer des dégâts et, dans certaines circonstances, causer une explosion de la batterie.
- Pour le chargement de la batterie, utilisez uniquement les sources d'alimentation fournies.
-  **La batterie constitue un déchet toxique.** Pour jeter votre appareil, veuillez respecter les dispositions appropriées d'évacuation des déchets. Contactez votre service après-vente, qui vous informera de ces questions.

## Entretien

### Attention !

Le boîtier de votre appareil ne contient aucune pièce à entretenir ou à nettoyer.

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre appareil en respectant les dispositions suivantes :

- Débranchez toujours tous les autres câbles de connexion avant de procéder au nettoyage.
- Nettoyez votre appareil exclusivement avec un chiffon légèrement humide qui ne peluche pas.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits nettoyants acides ou gazeux.

## Entretien de l'écran

- Évitez d'encrasser la surface de l'écran pour éviter tout risque de détérioration. Nous recommandons l'utilisation de membranes de protection pour l'écran, afin de prévenir les rayures et les salissures. Vous trouverez cet accessoire chez votre revendeur spécialisé.
- Veillez notamment à ne pas laisser des gouttes d'eau sécher sur l'écran. L'eau peut entraîner une décoloration permanente.
- Nettoyez votre appareil exclusivement avec un chiffon souple qui ne peluche pas.
- N'exposez pas l'écran à la lumière du soleil ou à des rayonnements ultraviolets.

## Recyclage

L'appareil et son emballage sont recyclables.



Appareil 

Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités d'élimination écologique.



Emballage

Les différents emballages usagés sont recyclables et doivent par principe être recyclés.

## Transport

Veillez respecter les recommandations suivantes lorsque vous voulez transporter votre appareil.

- En cas de fortes variations de température ou d'humidité, la condensation peut provoquer une accumulation d'humidité dans l'appareil, qui peut entraîner un court-circuit électrique.
- Après avoir transporté l'appareil, attendez que celui-ci soit revenu à température ambiante avant de le remettre en service.
- Utilisez un étui de protection pour protéger l'appareil des saletés, de l'humidité, des secousses et des griffures.
- Pour l'expédition de votre appareil, utilisez toujours l'emballage en carton original et demandez conseil à votre entreprise de transport ou à notre service après-vente.
- Avant tout voyage, renseignez-vous sur l'alimentation électrique et les moyens de communications) en vigueur sur le lieu de destination. Avant tout départ en voyage, renseignez-vous sur les exigences de l'adaptateur en termes de courant et de communications.
- Lorsque vous passez le contrôle des bagages à mains à l'aéroport, il est recommandé de faire examiner l'appareil et tous les supports mémoire magnétiques (disques durs externes) aux rayons X. Évitez le détecteur magnétique (l'installation dans laquelle vous devez passer) ou le pistolet magnétique (appareil manuel du personnel de sécurité) car ils pourraient perturber vos données.

## Contenu de l'emballage

Veillez vérifier que le contenu de la livraison soit complet et, dans le cas contraire, nous prévenir **dans un délai de 14 jours suivant l'achat**. Le produit que vous venez d'acquérir comporte les éléments suivants :

- Système de navigation
- Câble d'alimentation électrique pour allume-cigares
- Étriers de fixation de voiture
- Câble USB
- CD/DVD comportant le logiciel de navigation, les cartes digitalisées, ActiveSync<sup>®</sup>, application PC pour un rétablissement rapide du matériel de données
- Le présent mode d'emploi et la carte de garantie

### En option

- Adaptateur secteur
- Carte mémoire
- Antenne FM externe pour recevoir TMC
- Récepteur TMC externe
- Ecouteurs
- Étui de protection

# Les différentes vues

## Vue de face



N°	Composants	Description
①	Microphone	(seulement avec les modèles E4245 et E4445)
②	L'affichage du chargement	Au cours du chargement, le témoin de chargement clignote <b>orange</b> . Il est <b>vert</b> lorsque les accus sont complètement chargés.
③	L'affichage de Bluetooth (en option)	Si le Bluetooth est activé, la LED clignote à un rythme différent selon l'état de la connexion. (seulement avec le modèle E4445)
④	Touch Screen	Édite les données de l'appareil. Pour sélectionner des commandes de menu ou entrer des données, pointez l'écran avec le stylet adapté "émoussé".

**Attention !**

Ne touchez pas l'écran avec des objets anguleux ou pointus afin d'éviter d'abîmer l'appareil. Utilisez par exemple un crayon émoussé. Dans la plupart des cas, vous pouvez commander l'appareil à l'aide de votre index.

## Vue de derrière



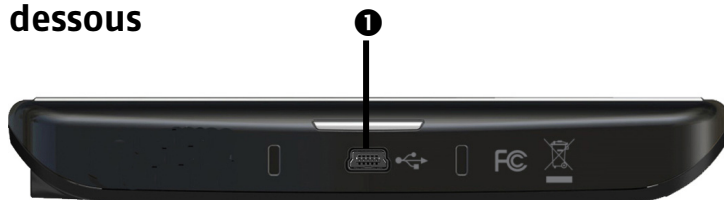
N°	Composants	Description
1	Haut-parleur	Restitue de la musique, des instructions vocales et des avertissements.

## Vue de dessus



N°	Composants	Description
1	Bouton marche/arrêt	Allumage ou arrêt de l'appareil par pression <b>prolongée</b> . Passage en mode veille ou en mode de fonctionnement par pression <b>brève</b> .
2	Emplacement de carte mémoire	Connecteur pouvant accueillir une carte mémoire en option.


## Vue de dessous



N°	Composants	Description
1	Branchement USB Mini	Branchement pour l'alimentation électrique externe et raccordement avec un PC via le câble USB (pour la synchronisation des données). En option, vous pouvez aussi brancher un récepteur TMC externe (seulement avec le modèle E4145)

## Côté gauche



N°	Composants	Description
1	Écouteurs	Prise pour écouteurs  A pleine puissance l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur. En option, vous pouvez aussi brancher une antenne FM externe pour recevoir TMC (seulement avec les modèles E4245 et E4445).

# Configuration initiale

Nous allons maintenant vous guider pas à pas pour la configuration initiale de votre navigation GPS. Retirez d'abord la feuille de protection de l'écran.

## I. Charger la batterie

Vous avez les possibilités suivantes pour recharger les accus de votre système de navigation:

- via un adaptateur de voiture,
- via un câble USB ou
- via un adaptateur secteur optionnel

### **Attention !**

Selon l'état de chargement des accus insérés, il peut être nécessaire de charger d'abord l'appareil pendant quelque temps avant de pouvoir procéder à la première installation.

Lorsque vous manipulez les accus, veuillez tenir compte des points suivants :

- L'affichage de l'état du chargement clignote **orange** jusqu'à ce que l'appareil soit chargé. Évitez d'interrompre le processus de chargement avant que la batterie ne soit complètement chargée. Cela peut durer plusieurs heures. L'affichage de l'état du chargement de la batterie clignote **vert** lorsque la batterie atteint un niveau de charge élevé. Laissez le câble de recharge branché encore 20 minutes pour atteindre la capacité de charge complète.
- Vous pouvez travailler avec l'appareil au cours du processus de chargement, mais l'alimentation en courant ne doit pas être interrompue lors de la configuration initiale.
- L'appareil doit être constamment relié à l'alimentation électrique externe afin de permettre le chargement complet de la batterie intégrée.
- Vous pouvez laisser brancher l'alimentation électrique externe, ce qui est très pratique pour le fonctionnement continu. Remarque : l'adaptateur de voiture consomme de l'énergie même lorsqu'il n'est pas en train de charger la batterie du système de navigation.
- Si la batterie est très faible, l'appareil peut nécessiter plusieurs minutes après le branchement à une source d'alimentation externe avant d'être de nouveau prêt à fonctionner.
- La batterie est chargée même lorsque l'appareil est complètement éteint.



## II. Alimentation électrique

### L'adaptateur de voiture



(figure semblable)

1. Branchez la prise jack (❶) du câble de connexion dans la prise prévue à cet effet de votre navigation GPS et la prise d'alimentation électrique (❷) dans l'allume-cigares.
2. Veillez à ce que le contact soit maintenu pendant la conduite. Sinon, des dysfonctionnements peuvent apparaître.

### Possibilité alternative de chargement des accus

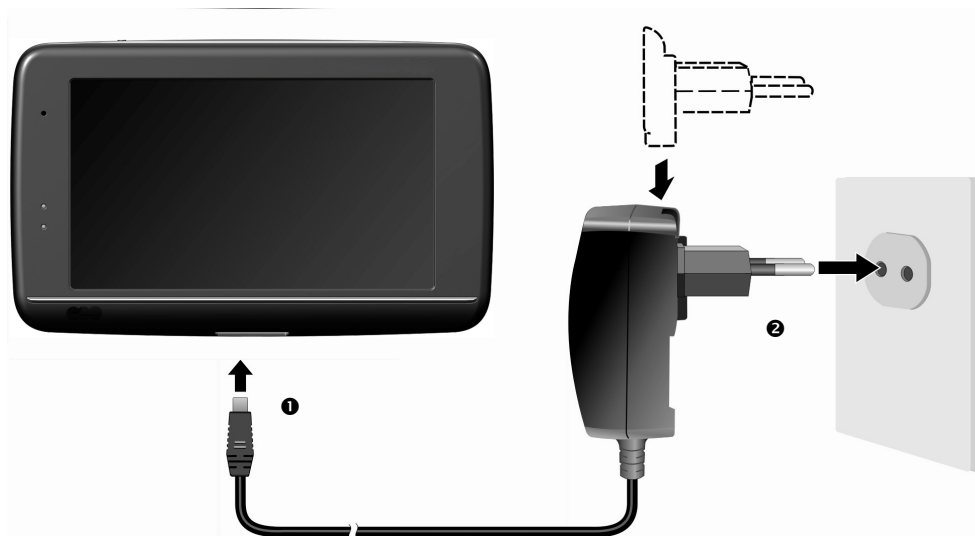
Dès que vous raccordez votre appareil de navigation au moyen d'un câble USB à un ordinateur ou à un Notebook branché, les accus se chargent. Il n'est pas nécessaire pour cela d'installer un logiciel ou un pilote. Durant la première mise en marche, évitez si possible d'interrompre le chargement.

#### Remarque

Lorsque l'appareil est allumé, la luminosité de l'écran diminue si vous utilisez une connexion USB.

Il est conseillé de mettre l'appareil en mode veille pour raccourcir la durée de charge par USB.

## L'adaptateur secteur (en option)



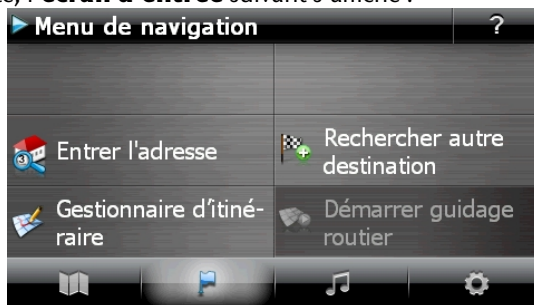
**(illustration similaire)**








1. Glissez la fiche de l'adaptateur (en option) dans le guide situé à l'arrière de l'adaptateur secteur. Appuyez sur la touche Push pour permettre à la fiche de l'adaptateur de s'enclencher.
2. Branchez le câble de l'adaptateur secteur (❶) dans la prise Mini-USB.
3. Branchez l'adaptateur secteur (❷) à une prise de courant facilement accessible.

### III. Démarrer l'appareil

Par **pression prolongée** (> 3 sec.) du bouton **Marche/Arrêt**, vous allumez votre appareil de navigation ou l'éteignez complètement.

Le système de navigation démarre à la première mise en marche et vous invite à respecter le code de la route. Puis l'assistant de configuration démarre. Ce dernier exécute avec vous les principaux réglages tels que langue, options de représentation, adresse de votre domicile, etc. Ensuite, l'**écran d'entrée** suivant s'affiche :



Touche	Description	Écran
	Menu Affichage des cartes	
	Menu de navigation	
	Autres applications	
	Réglages	

### Remarque

Si le logiciel de navigation ne trouve aucun fichier de cartes sur l'appareil ou la carte mémoire, vous ne pouvez sélectionner ni le menu de navigation ni les réglages. Le menu **Autres applications** s'affiche alors automatiquement.

### Remarque

Tant que votre système de navigation est relié à une alimentation électrique externe ou est alimenté avec batterie, vous pouvez **éteindre ou allumer** l'appareil en appuyant **brèvement** sur le bouton **marche/arrêt** (mode Veille).

Le bouton **Réglages** sur l'écran principal de votre appareil vous permet d'adapter le temps de fonctionnement à vos propres besoins. À la livraison, votre appareil est réglé de telle sorte qu'il ne s'éteint pas automatiquement, même en cas de non utilisation.

Si l'appareil est complètement éteint, appuyez de manière prolongée (> 3 sec.) sur le bouton **Marche/Arrêt**.

L'enregistrement des données dans la mémoire interne permet d'éviter toute perte de données. Seul le processus de démarrage s'en trouve légèrement rallongé.

Même en mode Veille, votre système de navigation consomme une quantité minime de courant, provoquant ainsi le déchargement de la batterie.

## IV. Installer le logiciel de navigation

Si les données de base du logiciel de navigation sont enregistrées d'origine dans votre appareil, l'installation définitive du logiciel de navigation s'effectue automatiquement à partir de la mémoire interne pendant l'installation initiale. Suivez les instructions sur l'écran.

Lorsque le système de navigation est **en cours d'utilisation**, la carte mémoire (**en option**) doit toujours être insérée dans l'appareil.

Si la carte mémoire est retirée – même brièvement – en cours d'utilisation, un redémarrage par le logiciel (Reset) doit être effectué pour relancer le système de navigation (voir page 23).

Veillez lire le chapitre **Navigation** à partir de la page 24.

# Utilisation

## Allumer et éteindre

La première installation une fois terminée, votre appareil se trouve dans son état de fonctionnement normal. Le bouton marche/arrêt vous permet d'activer et de désactiver votre appareil.

- Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour allumer votre système de navigation.

### Remarque

À la livraison, votre appareil est réglé de telle sorte qu'il ne s'éteint pas automatiquement, même en cas de non utilisation. Le bouton Paramètres sur l'écran principal de votre appareil vous permet d'adapter le temps de fonctionnement à vos propres besoins.

Même en mode Veille, votre système de navigation consomme une quantité minimale de courant, provoquant ainsi le déchargement de la batterie.

- Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour éteindre votre système de navigation (mode Veille). L'écran suivant apparaît :



Vous avez alors trois possibilités de sélection :

Touche	Description
	<b>Interruption/Retour</b> Si vous avez accédé à cet écran par erreur, appuyez sur la flèche pour revenir à l'écran précédent.
	<b>Mode Veille (mode Économie d'énergie)</b> En appuyant sur cette touche, vous mettez l'appareil en mode veille.
	<b>Reset (réinitialisation)</b> En appuyant sur la touche, vous effectuez la réinitialisation (Reset).



### Interruption/Retour

Si vous avez accédé à cet écran par erreur, appuyez sur la flèche pour revenir à l'écran précédent.



### Mode Veille (mode Économie d'énergie)

En appuyant sur cette touche, vous mettez l'appareil en mode veille.



### Reset (réinitialisation)

En appuyant sur la touche, vous effectuez la réinitialisation (Reset).

Si vous ne voulez sélectionner aucune de ces trois possibilités, l'appareil se met automatiquement en mode veille après quelques secondes.

Pour d'autres réglages relatifs au mode veille, voir aussi le chapitre Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais), page 62, point 8.

Si vous avez activé la fonction de confort DC Auto Suspend, cet écran apparaît également après l'écoulement du temps d'attente de quelques secondes.


## Sécurité

Cette fonction vous permet de protéger votre appareil de l'utilisation par autrui. Avant de pouvoir l'utiliser, certains réglages simples doivent être effectués. Procédez comme suit:

### Définir le mot de passe et l'indice


1. Allez sur **Réglages** puis sur **Réglages de l'appareil** à partir de l'écran princip.
2. Appuyez sur **Security** pour lancer la fonction. L'écran suivant apparaît :



3. Appuyez sur  pour introduire un **mot de passe** administrateur.
4. Un clavier apparaît. Introduisez un mot de passe via celui-ci.

#### Remarque

Le mot de passe doit contenir au moins 4 signes. Utilisez une combinaison de lettres (A-Z) et de chiffres (0-9). Conservez le mot de passe en un lieu sûr.

5. Après avoir introduit un mot de passe, confirmez-le en appuyant sur .
6. Introduisez le mot de passe dans le deuxième champ pour le confirmer à nouveau et éviter d'éventuelles fautes de frappe.

#### Remarque




Le mot de passe apparaît sous forme d'astérisques (\*\*\*\*).

7. Après avoir introduit le mot de passe, un nouveau champ de texte apparaît. Introduisez à présent un indice qui servira d'aide-mémoire pour votre mot de passe. Si vous avez oublié ou égaré votre mot de passe, vous pouvez faire appel à cet indice.

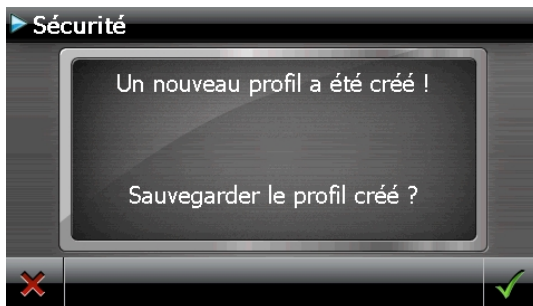
## Effectuer des réglages

Après que vous avez introduit avec succès le mot de passe et l'indice, la fenêtre de sélection suivante apparaît, dans laquelle vous pouvez effectuer les réglages pour la fonction Security.



Touche	Description
	Indiquez ici si l'appareil doit demander le mot de passe après un rétablissement de la configuration d'origine (Hard Reset).
	Indiquez ici si l'appareil doit demander le mot de passe après un redémarrage (Reset).
	Indiquez ici si l'appareil doit demander le mot de passe après l'allumage à partir du mode veille.

Confirmez vos réglages avec  . L'écran suivant apparaît :



## SuperPIN et UUID

Après que vous avez effectué les réglages, le SuperPIN et l'UUID (Universally Unique Identifier = identifiant unique universel) apparaissent à l'écran.



### Remarque

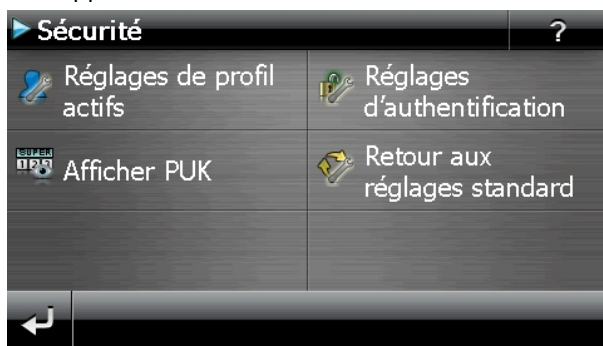
Notez ces données dans votre manuel d'utilisation et conservez-le en un endroit sûr.





Vous avez besoin de ces informations si un mot de passe erroné a été introduit. L'appareil de navigation ne peut être débloqué qu'à l'aide de ces données.



## Effectuer des réglages ultérieurs

Si vous avez déjà entré un mot de passe et que vous voulez ensuite effectuer des réglages ou modifier le mot de passe, démarrer la fonction Security. Indiquez votre mot de passe actuel. L'écran suivant apparaît :



Touche	Description
 Réglages de profil actifs	Attribuer un mot de passe ou un aide-mémoire
 Réglages d'authentification	Réglages d'authentification (page 19, Effectuer des réglages)
 Afficher PUK	Montrer le SuperPIN et l'UUID (voir page 20)
 Retour aux réglages standard	Rétablit la fonction de sécurité complète. Après l'exécution de cette fonction, tous les réglages de sécurité et les mots de passe sont effacés. Pour pouvoir exécuter cette fonction, vous devez à nouveau introduire et confirmer votre mot de passe.

# Demande du mot de passe


Si vous avez déterminé un mot de passe via la fonction Security, la demande du mot de passe apparaît, en fonction du réglage, lors du nouveau démarrage de l'appareil.



1. Entrez dans le clavier le mot de passe que vous avez défini.

## Remarque

Le mot de passe est montré sous forme d'astérisques (\*\*\*\*).

2. Si vous avez oublié le mot de passe et que vous avez besoin d'aide, appuyez sur le point d'interrogation pour faire apparaître l'indice.
3. Appuyez sur le symbole  pour confirmer le mot introduit.

## Remarque

Si vous avez introduit 3 fois de suite un mot de passe erroné, vous devez introduire le SuperPIN. Si celui-ci a également été perdu, adressez-vous à votre service après-vente en fournissant l'UUID. L'UUID est affiché dans l'écran inférieur.

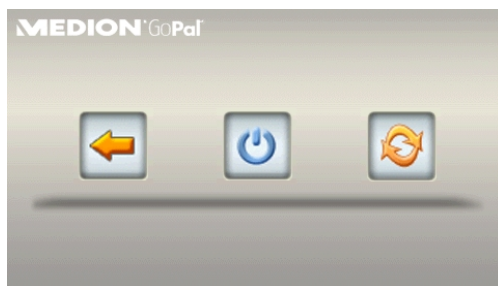
# Réinitialiser la navigation GPS


Utilisez cette solution si votre navigation GPS ne réagit ou ne travaille plus correctement. Elle permet de redémarrer le système de navigation sans avoir à effectuer de réinstallation. Le Reset est souvent utilisé pour réorganiser la mémoire. Tous les programmes en cours sont interrompus et la mémoire vive est réinitialisée.

Vous avez la possibilité de réinitialiser votre appareil de deux manières différentes.

## Soft Reset (redémarrage)

En appuyant brièvement sur le bouton marche/arrêt, l'écran suivant apparaît:



Si vous voulez effectuer un redémarrage (Reset), appuyez sur le symbole . D'autres informations sur cet écran figurent au chapitre Allumer et éteindre, page 17.

## Arrêt complet/Hard Reset

### Attention !

Un Hard Reset supprime toutes les données dans la mémoire volatile.

Si vous avez éteint votre système de navigation en appuyant brièvement sur le bouton marche / arrêt, il se trouve normalement en mode veille. Le système peut aussi être totalement éteint, ce qui permet une consommation d'énergie minimale. Cet arrêt complet entraîne la perte de toutes les données de la mémoire volatile (Hard Reset).

Pour éteindre complètement votre système de navigation, procédez de la façon suivante :

1. Appuyez plus de **3 secondes sur le bouton marche/arrêt** pour allumer l'appareil.
2. Appuyez plus de **3 secondes sur le bouton marche/arrêt** pour éteindre l'appareil.

Si votre appareil est déjà équipé en usine des données de base du logiciel de navigation dans la mémoire non volatile, une nouvelle installation n'est pas nécessaire après une réinitialisation.

# Navigation

## Consignes de sécurité pour la navigation

Pour un mode d'emploi plus détaillé, consultez votre DVD.

### Conseils pour la navigation

- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas le système de navigation pendant la conduite !
- Si vous n'avez pas compris les informations vocales ou que vous n'êtes pas certain de la direction à prendre au carrefour suivant, vous pouvez rapidement vous orienter grâce aux cartes ou aux flèches. Ne consultez cependant l'écran que si la circulation ne présente pas de danger !

#### **Mention juridique**

Dans certains pays, l'utilisation d'appareils signalant la présence d'installations de surveillance du trafic (p.ex. les radars) est interdite. Veuillez vous informer au sujet de la législation en vigueur et n'utilisez la fonction d'avertissement que là où cela vous est permis. Nous ne sommes pas responsables des dommages que peut occasionner l'utilisation de la fonction d'avertissement.

#### **Attention !**

L'itinéraire de la route et le code de la route sont prioritaires par rapport aux indications du système de navigation. Ne suivez les indications du système que si les circonstances et les règles de conduite le permettent. Veuillez aussi noter que les indications de limite de vitesse de votre système de navigation ne sont pas contraignantes ; veuillez suivre les recommandations de vitesse indiquées sur les panneaux de signalisation. Le système de navigation vous amène à destination même si vous êtes contraint de vous écarter de la route programmée.

- Les consignes d'orientation délivrées par le système de navigation ne dégagent pas le conducteur de ses devoirs et de sa responsabilité personnelle.
- Prévoyez votre itinéraire avant de démarrer. Si vous souhaitez modifier votre itinéraire en cours de route, interrompez la conduite.
- Pour réceptionner correctement le signal GPS, aucun objet métallique ne doit gêner la réception radio. À l'aide du support ventouse, fixez l'appareil sur le côté interne du pare-brise ou bien à proximité du pare-brise. Essayez différents emplacements dans votre véhicule jusqu'à obtenir une réception optimale.

## Consignes pour une utilisation dans un véhicule

- Lors de l'installation de l'étrier de fixation, veillez à ce que celui-ci ne présente aucun risque pour la sécurité même en cas d'accident.
- Ne placez pas le câble à proximité immédiate d'éléments essentiels à la sécurité.
- La prise d'alimentation électrique consomme également de l'électricité lorsque aucun appareil n'est branché. Si vous ne l'utilisez pas, débranchez-la afin d'éviter que la batterie de la voiture se décharge.
- Après l'installation, vérifiez également tous les dispositifs essentiels à la sécurité.
- Ne placez pas l'étrier de fixation dans l'espace de déploiement de l'airbag.
- Vérifiez régulièrement la bonne adhérence de la ventouse.
- L'écran de votre appareil peut provoquer des « réflexions lumineuses ». Faites attention à ne pas être « aveuglé » en le manipulant.

### Remarque

Ne laissez pas votre système de navigation dans votre véhicule lorsque vous le quittez. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de démonter également la fixation voiture.

## Orientation de l'antenne

Pour assurer la réception des signaux satellites GPS, l'antenne doit bénéficier d'une vue dégagée vers le ciel. Si la réception s'avère insuffisante dans le véhicule, essayez différentes positions de montage et orientations de l'antenne.

### I. Monter la fixation voiture

#### **Attention !**

Ne fixez l'étrier de fixation sur le pare-brise que si cela ne gêne pas la visibilité.



(figure semblable)

#### **Remarque**

Selon la version, votre système de navigation peut aussi être équipé d'une autre fixation voiture analogue.

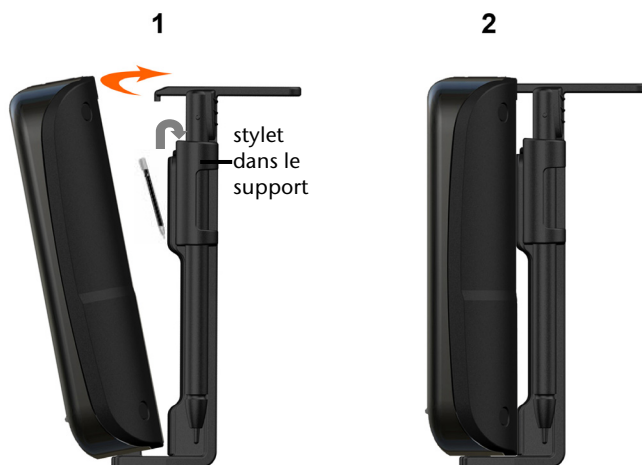
**Remarque**

Nettoyez soigneusement la vitre à l'aide d'un produit de nettoyage pour vitres. Si la température est inférieure à 15° C, chauffez légèrement la vitre et la ventouse.

Placez la fixation voiture avec ventouse directement sur le pare-brise et abaissez le levier à ressort. La ventouse colle au niveau du fond.

**II. Fixation la navigation GPS**

1. Reliez l'adaptateur voiture (voir page 13) et éventuellement l'antenne TMC à votre système de navigation, insérez la carte mémoire.
2. Placez l'appareil en bas au centre du support.
3. Poussez-le légèrement **à l'arrière** (❶), jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher (❷).



**(figure semblable)**

4. Poser la coque sur les crochets de fixation du support de voiture.
5. Faites glisser le tout **vers le bas** jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.
6. Vous pouvez à présent fixer l'unité au pare-brise préalablement nettoyé ou au support ventouse.

### III. Brancher l'adaptateur voiture



(figure semblable)

1. Branchez la prise jack (❶) du câble de connexion dans la prise prévue à cet effet de votre navigation GPS et la prise d'alimentation électrique (❷) dans l'allume-cigares.
2. Veillez à ce que le contact soit maintenu pendant la conduite. Sinon, des dysfonctionnements peuvent apparaître.

#### **Remarque**

Après la conduite ou lorsque vous arrêtez votre véhicule pendant un certain temps, débranchez la prise d'alimentation électrique de l'allume-cigares. Sinon, la batterie de la voiture pourrait se décharger. Éteignez dans ce cas le système de navigation avec le bouton de marche/arrêt.




## IV. Démarrer le logiciel de navigation

### Remarque

Si votre carte mémoire contient du matériel cartographique (supplémentaire), elle doit toujours être placée dans l'appareil pendant l'utilisation du système de navigation.

Si la carte mémoire est retirée ne serait-ce que momentanément en cours d'utilisation, une réinitialisation logicielle (Reset) doit être effectuée pour redémarrer le système de navigation (voir page 23). Selon le système de navigation, cette réinitialisation s'effectue automatiquement.

1. Allumez votre navigation GPS.
2. Selon le cas, le logiciel de navigation démarre immédiatement ou bien lorsque vous pointez sur le bouton de navigation sur l'écran principal.
3. Pointez **Navigation** sur l'écran et indiquez l'adresse de votre lieu d'arrivée. Pour

démarrer la navigation, confirmez votre saisie en cliquant sur le symbole . Si la réception satellite est suffisante, vous obtenez rapidement sur l'écran des informations concernant le chemin, complétées par des instructions vocales.

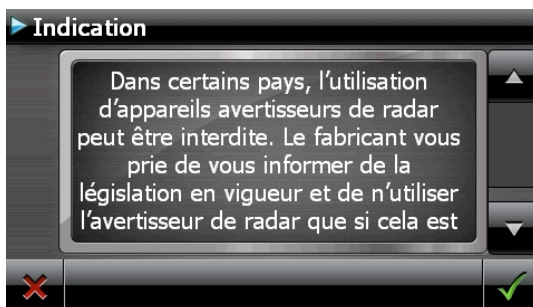
Des informations sur d'autres utilisations du logiciel de navigation sont disponibles dans le **manuel détaillé de l'utilisateur, sur votre CD/DVD**. Il s'agit là d'un fichier PDF pouvant être lu et imprimé avec n'importe quelle version d'Acrobat Reader.


### Remarque

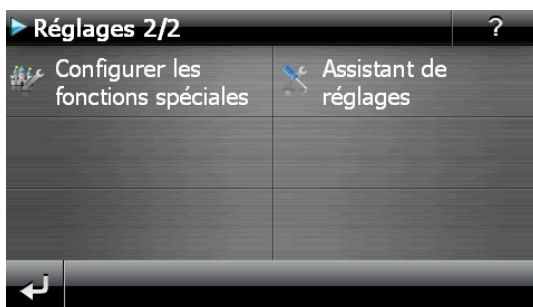
Lors de la première utilisation, l'initialisation du récepteur GPS dure quelques minutes. Même lorsque le symbole indique un signal GPS disponible, la navigation peut être imprécise. Pour les trajets suivants, il faut environ 30-60 secondes pour obtenir un signal GPS correct, à condition d'avoir une réception satellite suffisamment bonne.

# Informations relatives à la surveillance du trafic

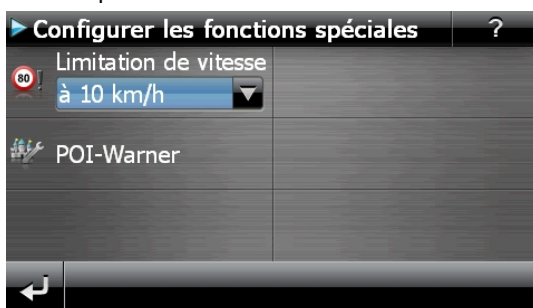
Si la fonction d'avertissement est installée avant les points de surveillance du trafic (**en option**), l'écran suivant s'affiche :



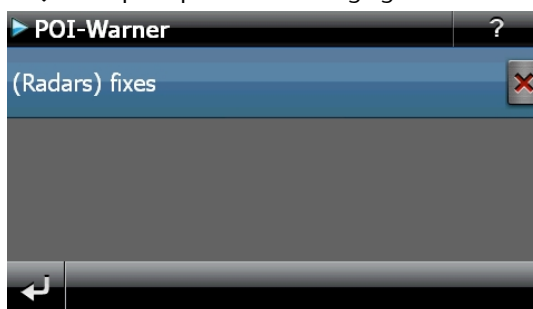
Si vous voulez utiliser la navigation avant les points de surveillance du trafic, confirmez avec . Pour configurer la fonction d'avertissement, cliquez sur le bouton **Configuration de points d'intérêt** du menu **Paramètres**.



L'écran suivant s'affiche . Cliquez sur **POI-Warner** :



Cliquez ici sur **(Radars) fixes** pour procéder aux réglages des « radars fixes » :



Vous avez ici la possibilité de laisser les points de surveillance du trafic affichés sur une carte ou de les masquer. Vous pouvez aussi indiquer ici si vous souhaitez que des signaux sonores vous avertissent de l'imminence d'un point de surveillance du trafic.



Un point de surveillance du trafic est annoncé par un signal sonore env. 15 secondes avant qu'il ne soit atteint. Le signal sonore retentit encore deux fois env. 7 secondes avant. Si le signal sonore retentit quatre fois, cela signifie que la vitesse est trop élevée. La distance qui vous sépare du point de surveillance est également représentée par une barre d'approche (le long du bord inférieur gauche de l'écran).

Exemple d'affichage lorsque l'affichage de la carte est activé :



### **Remarque**

Notez que les points de surveillance du trafic ne sont pas disponibles dans tous les pays.

#### **\* Mention juridique**

Dans certains pays p.ex. en Autriche, en Allemagne, en Irlande et dans la Suisse, l'utilisation d'appareils signalant la présence d'installations de surveillance du trafic (p.ex. les radars) est interdite. Veuillez vous informer au sujet de la législation en vigueur et n'utilisez la fonction d'avertissement que là où cela vous est permis. Nous ne sommes pas responsables des dommages que peut occasionner l'utilisation de la fonction d'avertissement.

## Commandes vocales (en option)

Durant la navigation, le mode Commandes vocales peut être activé en appuyant un peu plus longtemps sur l'écran. Une courte tonalité signale que le système de navigation est prêt à l'introduction des commandes vocales.

Explication des symboles :

- ( ) Mots optionnels
- [ ] Explétives
- „|“ Alternatives
- < > Contenu indiqué prononçable

Selon l'écran affiché, les commandes suivantes sont possibles :

Applicabilité	Commande
<b>Toujours valable</b>	<p>[en] (retour arrière)            (interrompre   annuler   terminer) [dialogue]            (saisir choisir) ([une] ville   [un] lieu)   Saisie de la ville            (choisir   entrer   saisir) [la une] [nouvelle] destination              nouvelle destination   saisie de la destination            (choisir   entrer   saisir) [le un] [nouveau] code postal              nouveau code postal   saisie du code postal            aide            (aide   commandes) (générales   globales)            [afficher la   affichage] carte   écran de la carte            contrôle du volume            (réduire [le]   réduction [du]) volume [sonore]   plus bas              baisser le (son   volume)            (augmenter [le]   augmentation [du]) volume [sonore]              plus fort   monter le (son   volume)            [ mettre en ] sourdine   couper le (son   volume)   silence            activer [le] (volume   son)            Menu   menu principal   menu de navigation</p>

---

## Menu principal

Dans le menu principal, on peut demander oralement la dernière destination. Pour ce faire, il faut dire le texte qui apparaît dans la bulle sur l'un des trois boutons du haut. S'il y a plusieurs destinations récentes, le bouton « Derniers lieux » s'affiche. On peut aussi le commander à la voix et ainsi ouvrir une liste des derniers lieux utilisés.

saisir [une] [nouvelle] adresse | [une] nouvelle destination | (saisir | choisir | sélectionner) [une] [nouvelle] destination | saisie de destination | \$<DestEntrySelect\_EnterNew\_Text>

(Autres) possibilités de saisie de destination | (rechercher | saisir) autre destination | Autre destination | \$<Other-DestinationEntryOptions.DisplayedText>

Gestionnaire "d'itinéraire" | \$<DestEntrySelect\_RoutelInfo\_Text>

démarrer guidage routier | en avant | oui ["s'il" vous plaît] | go | calculer itinéraire

(arrêter | stopper | stoppe) (le guidage [routier] | [la] navigation)

autre ( application | programme)

configuration | réglages | options

---

## Sur la carte

(afficher | montrer) [la] (destination |

(aperçu | prévisualisation) [de la carte | carte | du trajet] | (montrer | afficher) ([le] trajet | "l'itinéraire"

(afficher | montrer) ([la] position [actuelle]

(afficher | montrer | affichage | orientation) dans le sens de la marche

autre destination | prochaine destination | descendre | vers le bas | continuer

destination précédente | monter | vers le haut

[montre] (vue fléchée | écran de manoeuvres)

[afficher | montrer] (vue | affichage) (compas | G P S | boussole)

[afficher | montrer] (vue | carte | affichage) dynamique

[afficher | montrer] (affichage suivant | (vue | vue carte | carte) suivante)

[afficher | montrer] (vue | carte | affichage) (simple | normale) | [afficher | montrer] seulement [la] carte

[affiche] (flèche et carte | carte et flèche | carte avec flèches | carte avec flèche)

[afficher | montrer] [vue | carte | affichage] [en] (3 D | trois dimensions | tridimensionnel)

[afficher | montrer] [affichage | carte | vue] (2 D | bidimensionnelle)

[afficher | montrer] [affichage | vue | carte] [toujours] [orienté] (au | vers le) nord

Zoom automatique

centrer [vue | carte | écran de carte] | centre [[la] carte]

(grossir | agrandir) ["l'affichage" | affichage | [la] vue | [la] carte] | zoomer vers "l'intérieur" | zoom avant

réduire [la] [affichage | vue | carte] | zoomer vers "l'extérieur" | zoom arrière

Menu rapide

---

### Dans les listes

Suivant les bulles qui s'affichent, vous devez lire soit les entrées de la liste elles-mêmes, soit le chiffre qui leur est associé. Vous pouvez aussi lire à haute voix les boutons qui apparaissent sous la liste s'ils sont signalés par une bulle.

page suivante | descendre | vers le bas

page précédente | monter | vers le haut

---

### Commandes pour la saisie d'une ville

Avec les commandes « Entrer la ville/le CP », on peut choisir entre ces deux possibilités. L'État n'est pas pertinent en Europe.

modifier lieu | saisir lieu | corriger lieu | modifier ville | saisir ville | corriger ville | modifie lieu | modifie ville | autre lieu | autre ville | corrige lieu | corrige ville | saisie de la ville | saisie du lieu

modifier code postal | saisir code postal | corriger code postal | modifie code postal | autre code postal | corrige code postal | saisie du code postal

modifier Etat | saisir Etat | corriger Etat | modifier province | saisir province | corriger province | modifier région | saisir région | corriger région | modifie Etat | modifie province | modifie région | autre Etat | autre province | autre région | cor

recherche dans tous les Etats | recherche dans toutes les provinces | recherche dans toutes les régions | recherche dans tout le pays | tous les Etats | toutes les provinces | toutes les régions | tout le pays

modifier pays | saisir pays | corriger pays | modifie pays | autre pays | corrige pays | saisie du pays

---

### **Commandes pour la saisie d'une rue**

Avec les commandes « Modifier la ville/le CP », on peut préciser la valeur saisie. Les commandes « Je ne sais pas » et « Commencer le guidage » utilisent le centre-ville comme destination.

centre ville | centre localité | centre d'activité | centre urbain | vers le centre de localité | vers le centre-ville | vers le centre d'activité | vers le centre de la localité | vers le centre urbain

modifier code postal | saisir code postal | corriger code postal | modifie code postal | autre code postal | corrige code postal | saisie du code postal

point d'intérêt | lieu intéressant

centre ville | centre localité | centre d'activité | centre urbain | vers le centre de localité | vers le centre-ville | vers le centre d'activité | vers le centre de la localité | vers le centre urbain

je ne sais pas | aucune idée

---

### **Commandes pour la saisie d'un numéro de rue**

Les commandes « Je ne sais pas » et « Commencer le guidage » utilisent le milieu de la rue comme destination.

modifier rue | saisir rue | corriger rue | modifie rue | corrige rue | autre rue | saisie de la rue

croisement | intersection | carrefour | embranchement

milieu de la rue | vers le milieu de la rue

je ne sais pas | aucune idée

démarrer la navigation | lancer la navigation | entamer la navigation | débiter la navigation

#### **Remarque**

Prononcez les commandes à voix haute et claire en direction de l'appareil de navigation. Pendant l'introduction des commandes, évitez les bruits de fond (radio, ventilateur, conversations à voix haute).



# Système de communication sans fil Bluetooth

(**en option**) La technologie Bluetooth sert à relier des appareils sans liaison filaire sur de courtes distances. Les appareils Bluetooth transmettent des données par signal radio afin que d'autres équipements qui sont également pourvus de cette technologie puissent communiquer entre eux sans qu'aucune liaison filaire soit nécessaire.

Avant de pouvoir utiliser votre système de navigation comme système de communication avec votre téléphone portable Bluetooth, les deux appareils doivent être reliés (couplage).

## Remarque

Vous trouverez dans les instructions de votre téléphone portable comment activer la fonction Bluetooth.

## Démarrer l'application Bluetooth

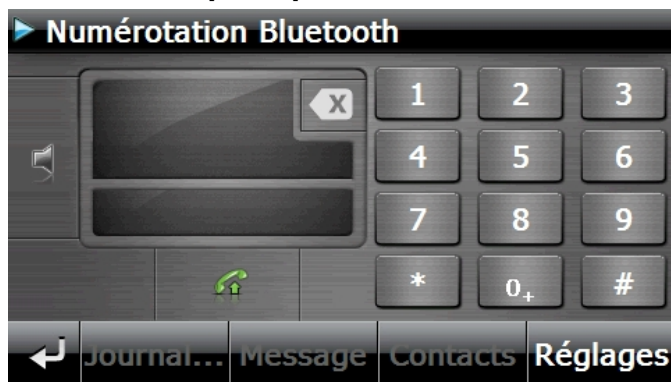
1. Cliquez sur l'option **Bluetooth Dialer**.







## Remarque








Si la fonction a été désactivée, appuyez sur le bouton Bluetooth pour la réactiver ; le voyant Bluetooth s'allume alors.

2. L'écran principal Bluetooth s'affiche à présent sur votre appareil de navigation.

## Présentation de l'écran principal



Touche	Nom	Description
	Appel en cours	Montre le déroulement des appels passés et reçus.
	Informations	Vous voyez ici la boîte postale de votre téléphone portable. Vous pouvez recevoir, écrire et envoyer des informations.
	Annuaire	Appelez les contacts mémorisés sur votre téléphone portable. Le support de cette fonction dépend chaque fois de votre portable.
	Retour	Page précédente de l'écran principal
	Supprimer	Effacez le numéro introduit via le pavé numérique.
	Appeler	Appelez le numéro introduit via le pavé numérique.
	Pavé numérique	Introduisez les numéros de téléphone à appeler via ce pavé numérique.


<b>Touche</b>	<b>Nom</b>	<b>Description</b>
	Volume	Réglez le volume du microphone et du haut-parleur.
<b>Réglages</b>	Réglages du dispositif mains-libres	 Nouveau message – Options pour l’affichage des nouveaux messages
		 Connexions – Coupler l’instrument de navigation et le téléphone mobile
		 Sync. des messages – Configuration de la synchronisation automatique des SMS entre l’instrument de navigation et le téléphone mobile
		 Bluetooth – Activation et désactivation de la fonction Bluetooth
		 Sync. de l’annuaire téléphonique – Configuration de la synchronisation automatique entre l’instrument de navigation et le téléphone mobile
	Réglage du volume de base du microphone et du haut-parleur	

## Coupler un système de navigation avec un téléphone portable

1. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone portable.

### Remarque

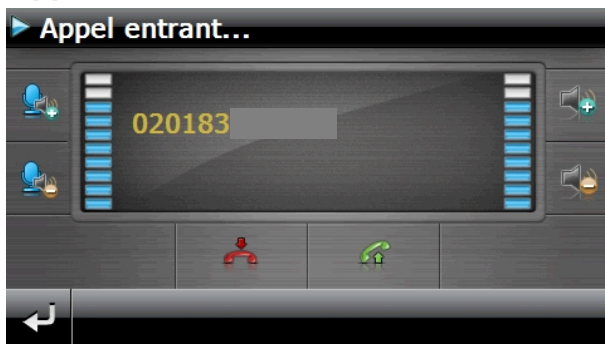
Chaque téléphone portable emprunte pour ce faire différents chemins. Lisez donc absolument les instructions de votre téléphone portable à ce sujet.



2. Sélectionnez parmi les réglages du dispositif mains-libres de votre système de navigation l'option  (Pairing – couplage du système de navigation et du téléphone portable). La recherche d'un appareil Bluetooth commence.
3. Sélectionnez dans la liste le téléphone portable correspondant.
4. Démarrez le couplage en activant le champ **Pair**.
5. Votre téléphone portable reconnaît l'appareil de navigation. Vous êtes invité à introduire un code PIN à 4 chiffres. Ce code est 1 2 3 4 pour votre appareil de navigation.
6. Votre téléphone mobile est reconnu et le dispositif mains-libres est à présent disponible via votre système de navigation.

### Remarque


Si vous éteignez l'appareil de navigation ou dès que votre téléphone portable est trop éloigné de votre appareil de navigation, la procédure doit être recommencée.

## Accepter des appels





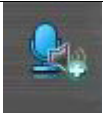
Touche	Description
	Accepter l'appel
	Refuser/terminer l'appel

## Traiter des appels

1. Introduisez via le pavé numérique de l'écran principal Bluetooth le numéro que vous voulez appeler.
2. Commencez l'appel avec  .

## En cours d'appel

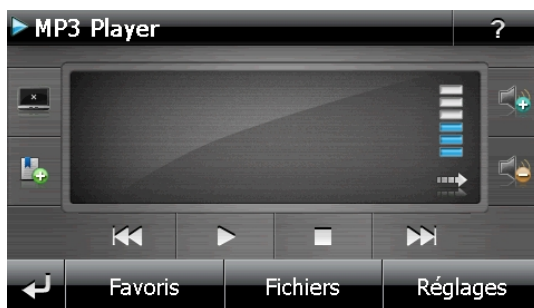


Touche	Description
	Terminer un appel
	Augmenter/diminuer le volume pour le microphone / l' haut-parleur
	Transmission vers le téléphone portable

## Lecteur MP3 (en option)


Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **lecteur MP3**. Démarrez le **Picture Viewer** à partir du menu **Autres applications** en appuyant sur le bouton **Picture Viewer**. Tous les fichiers MP3 se trouvant sur la carte mémoire sont automatiquement inclus dans une liste des favoris, prêts à être reproduits (pour cela, la carte mémoire ne doit pas être protégée en écriture).

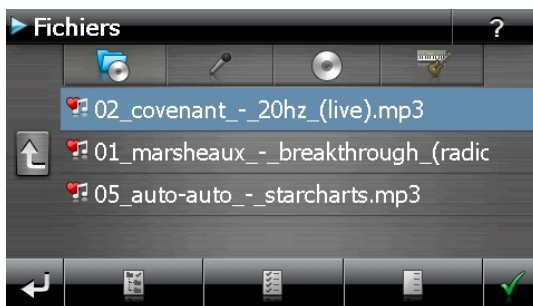
### Présentation de l'écran principal






Touche	Description
	Diminue la luminosité sur le minimum pour économiser du courant.
	Définir/ajouter un signet.
	Diminue ou augmente le volume. L'indicateur qui se trouve dans le coin supérieur droit de l'écran indique le niveau du volume.
	Interruption de l'action / retour au menu précédent
	Passes au titre précédent ou suivant. En cours de lecture, vous pouvez avancer ou reculer dans le titre actuel
	Lance le titre sélectionné
	Arrête le titre en cours de lecture
<b>Favoris</b>	Ouvre la liste des favoris.
<b>Fichiers</b>	Affiche les fichiers enregistrés sur le disque flash ou sur la carte mémoire.
<b>Réglages</b>	Vous pouvez régler ici le lecteur MP3.


## Sélection de titres et insertion dans la liste des favoris


Pour sélectionner des titres, appuyez sur l'icône  et choisissez les titres que vous voulez ajouter à la liste des favoris.




Il existe trois façons de sélectionner les titres :

- Appuyez sur l'icône  pour sélectionner tous les titres, y compris tous les sous-dossiers.
- Appuyez sur l'icône  pour sélectionner tous les titres de l'affichage actuel.
- Appuyez sur l'icône  pour annuler tous les titres sélectionnés dans un dossier.

Les titres sélectionnés sont signalés par l'icône .


Pour confirmer votre sélection, appuyez à présent sur l'icône . **Ce n'est qu'alors** que les titres sélectionnés sont ajoutés à la liste des favoris.

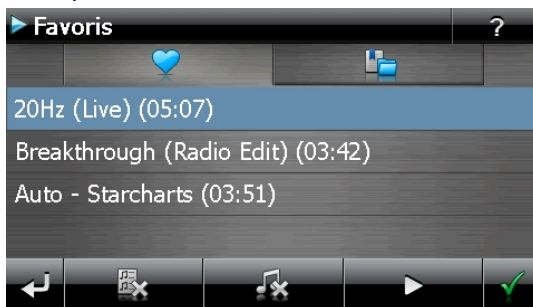
Pour sélectionner des titres dans un sous-dossier, appuyez sur le dossier souhaité et sélectionnez les titres désirés.


L'icône  indique que les titres du dossier correspondant ne sont pas tous sélectionnés.




## Liste des favoris

Appuyez sur l'icône  pour accéder à la liste des favoris :




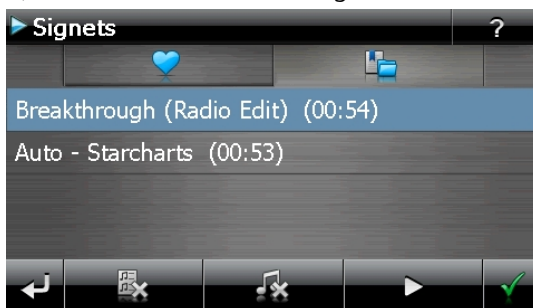
Pour supprimer tous les titres, utilisez l'icône .

Pour supprimer un titre, utilisez l'icône .

Confirmation avec l'icône  pour intégrer la nouvelle sélection à la liste des favoris.


## Liste des signets définis

En appuyant sur , vous accédez à la liste des signets définis.



Pour effacer tous les signets, appuyez sur .

Pour effacer un signet, appuyez sur .

Confirmez en appuyant sur  pour reprendre une nouvelle sélection dans la liste des signets.

# Picture Viewer (en option)

Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **Picture Viewer** (visionneuse d'images).

**Picture Viewer** vous permet de visionner sur votre système de navigation des images au format jpg se trouvant sur votre carte mémoire. Toutes les images contenues dans la carte mémoire deviennent immédiatement disponibles.

## Utilisation de Picture Viewer

Démarrez le **Picture Viewer** à partir du menu **Autres applications** en appuyant sur le bouton **Picture Viewer**.

## Présentation de l'écran principal



Fig. : affichage miniature

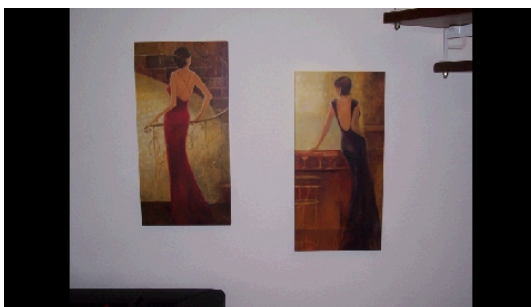
Les deux **touches fléchées** vous permettent de déplacer l'affichage miniature vers la droite ou la gauche. Appuyez sur une image pour l'afficher en mode plein écran.

En appuyant sur l'icône  dans l'affichage miniature, vous retournez au début.

En appuyant sur l'icône  vous quittez l'application.

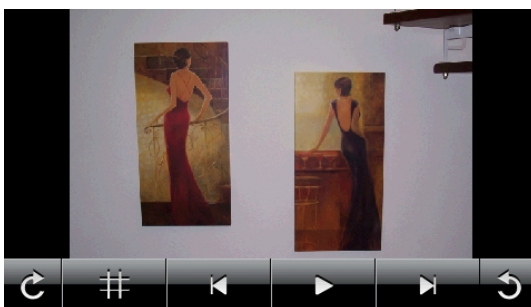
Pour démarrer le **diaporama**, appuyez sur l'icône .

## Affichage plein écran



**Fig. : affichage plein écran sans la barre de service**

Dans l'affichage plein écran, appuyez dans la zone **inférieure** de l'écran pour activer la **barre de service** :



**Fig. : affichage plein écran avec la barre de service**

### Touche Description



Image précédente



Rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre



Affichage d'un quadrillage



Démarrage du diaporama



Interruption du diaporama




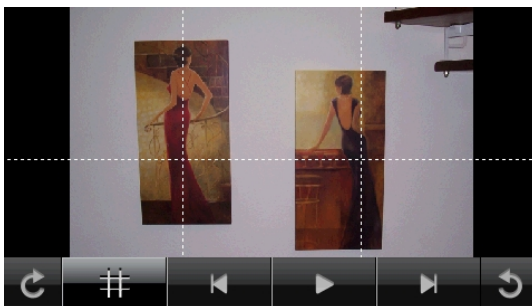
Rotation de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre



Image suivante

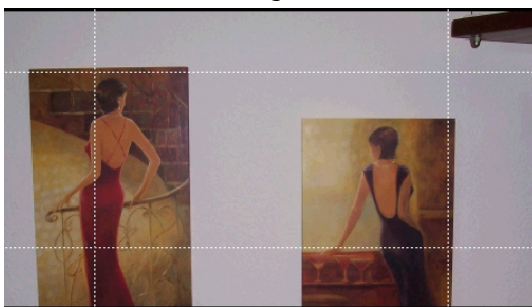
En appuyant au centre de l'image, vous retournez à l'affichage miniature.

En appuyant sur l'icône  (affichage d'un quadrillage), l'image affichée est divisée en 6 champs.



**Fig. : mode plein écran avec un quadrillage**

En appuyant sur un carré, cette zone de l'image est zoomée :



**Fig.: Mode Zoom in**

En appuyant au centre de l'image, vous retournez en mode plein écran.

# Travel Guide (en option)

Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **Travel Guide**.

Le Travel Guide fournit des informations générales sur différents secteurs de certaines villes ou régions d'Europe, comme p. ex. les curiosités touristiques, les restaurants, la culture et des infos voyage. **Démarrez** le Travel Guide à partir du menu **Autres applications** en appuyant sur le bouton **Travel Guide**. Si vous souhaitez obtenir des informations, sélectionnez d'abord le **pays**, puis la **ville** (ou la **région**). Pour finir, choisissez la catégorie.

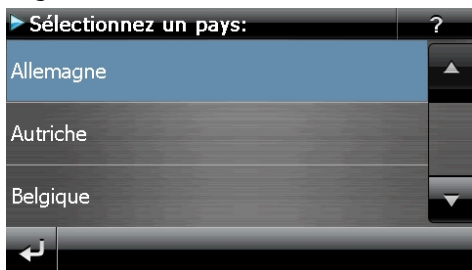


Fig. 1

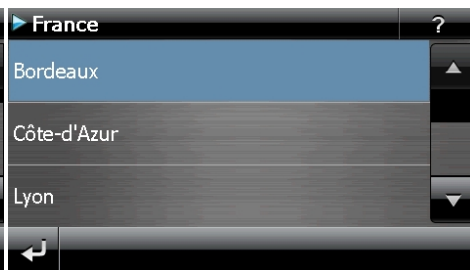


Fig. 2

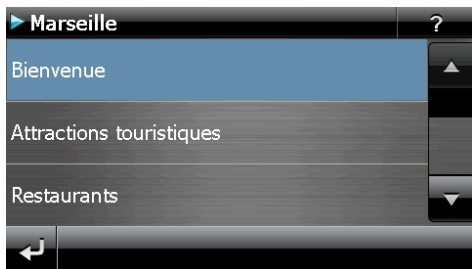


Fig. 3

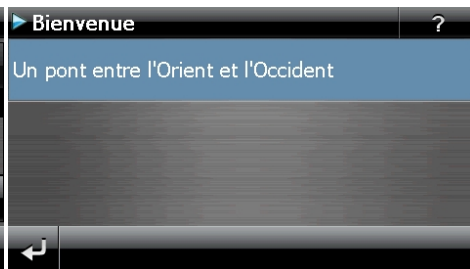


Fig. 4

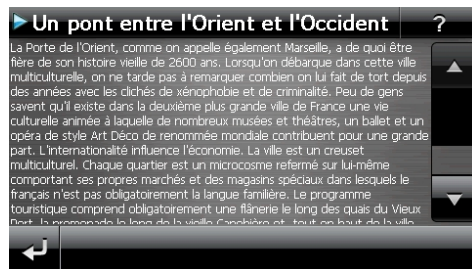



Fig. 5

Si vous voulez naviguer vers la destination affichée, confirmez avec l'icône . L'adresse devient alors une destination à la disposition du logiciel de navigation.

---

**Touche Description**

---



Image précédente / ferme l'application

---

**Adresse**

Affiche l'adresse de la catégorie sélectionnée

---

**Photos**

Affiche les photos disponibles pour la catégorie sélectionnée

---

**Naviguer**

Appuyer sur ce bouton pour accéder directement à l'adresse sélectionnée.

---

**Remarque**

Les sélections possibles à l'intérieur du guide de voyage peuvent varier en fonction des logiciels utilisés.


## Alarm Clock (fonction réveil) (en option)

Selon la version du logiciel, votre système de navigation est doté d'une **Alarm Clock / fonction Réveil**.






**Lancez** cette fonction à partir du menu **Autres applications** en appuyant sur le bouton **Alarm Clock**. La fonction Réveil peut être utilisée comme un réveil classique lorsque l'appareil est éteint (mode Veille / Économie d'énergie) ou comme rappel en cours de navigation.

### Aperçu de l'écran principal



Cet affichage apparaît lorsque l'heure de l'alarme n'a pas encore été réglée. Indiquez l'heure de l'alarme au **format 24 heures** et confirmez votre saisie avec .

## Description des boutons

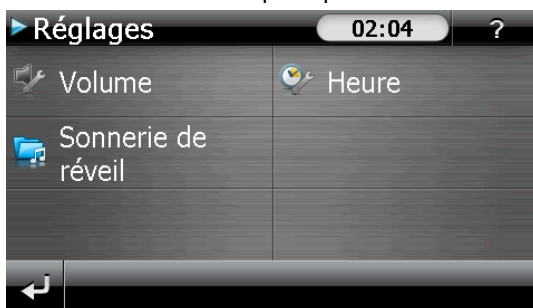
<b>Touche</b>	<b>Description</b>
	Heure actuelle du système
	Mode Configuration (réglage du volume, de l'heure du système et sonnerie)
	Mode Nocturne (fait basculer l'appareil en mode Veille)
	Nouvelle installation/Désactivation de la fonction Réveil
	Régler l'heure de la sonnerie
	Suppression de la saisie
	Bouton de confirmation
	Réduction du volume / Augmentation du volume
	Retour au menu précédent / ferme l'application



## Réglage de l'heure du système

L'heure actuelle est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran. Pour la régler, procédez de la façon suivante :

1. Pointez **Réglages** dans l'écran principal. L'écran suivant apparaît :



2. Pointez  pour procéder ici au réglage de l'heure :

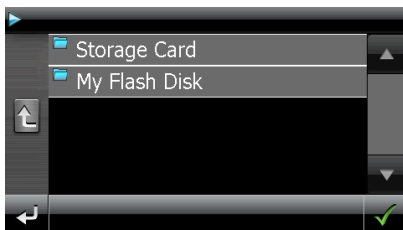




### Remarque

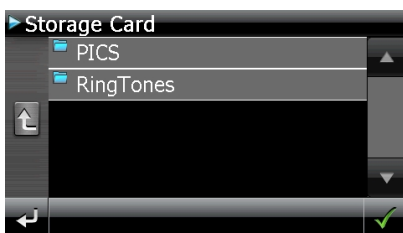
L'heure du système est actualisée via la réception GPS. Veuillez également à ce que le fuseau horaire soit correctement réglé.


## Sélection d'une sonnerie

1. Pointez  pour sélectionner une **sonnerie**





2. Sélectionnez la sonnerie désirée, de la même façon que pour le lecteur MP3, et confirmez cette dernière avec .
3. Si vous souhaitez sélectionner une sonnerie sur votre carte mémoire, appuyez sur le dossier correspondant dans le répertoire « Storage Card » et confirmez à nouveau avec .



4. Appuyez alors sur la sonnerie souhaitée et confirmez avec .



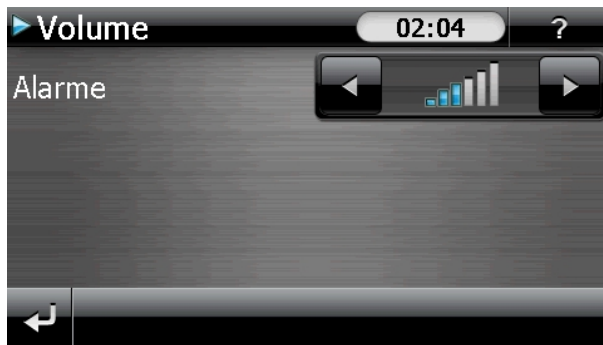
5. La sélection est signalée par un .
6. Quittez le menu avec .

## Réglage du volume

En pointant le bouton  vous pouvez régler le volume de la sonnerie.

### Remarque


Le volume configuré ici concerne uniquement la sonnerie et ne modifie pas le volume de la voix de guidage de la navigation ou d'autres fonctions du système.



**Fig. : réglage du volume**



## Fonction Snooze

Lorsque le réveil sonne à l'heure définie, la fonction Snooze vous permet de laisser la sonnerie se répéter **à intervalles réguliers** :



1. Pointez  pour activer la fonction Snooze.



**Fig. : fonction Snooze désactivée**

2. Pour que le réveil sonne à nouveau le lendemain à l'heure indiquée, quittez la fonction via le bouton . En cliquant sur  encore une fois, vous quittez l'affichage du réveil pour retourner à celui qui l'a précédé.

## Quitter Alarm Clock

1. Pour désactiver l'alarme réglée, pointez .
2. Vous vous trouvez donc dans le mode Configuration.
3. Pointez maintenant sur  pour quitter l'application. Aucune heure de réveil n'a été définie.

# Sudoku (en option)

Selon la version du logiciel, votre système de navigation est doté du jeu **Sudoku**.

**Lancez** le jeu à partir du menu **Autres applications** en appuyant sur le bouton **Sudoku** sur l'écran principal.





Sudoku est un jeu de recherche de chiffres. La grille de jeu est carrée et subdivisée en 9 blocs. Chaque bloc est composé de 9 cases.

Le **but du jeu** du Sudoku consiste à remplir correctement les 81 cases avec les chiffres 1 à 9. Chaque chiffre ne peut apparaître qu'une seule fois par bloc, une seule fois pas ligne et une seule fois par colonne.

Au début du jeu, certaines cases de la grille sont déjà préremplies avec différents chiffres de 1 à 9.

## Aperçu de l'écran principal



Touche	Description
	Lancer le jeu.
	Appuyez sur ce bouton pour recevoir des indices de solution. Réappuyez sur ce bouton pour masquer ces indices.
	Appuyez sur ce bouton pour recevoir des solutions de champs numériques. Réappuyez sur ce bouton pour masquer ces solutions.
	Appuyez sur ce bouton pour ouvrir un nouveau jeu de Sudoku.

### Réglages

Le menu Réglages vous donne les possibilités suivantes :



Appuyez sur ce bouton pour mémoriser le jeu en cours.



Appuyez sur ce bouton pour charger sur l'écran une partie déjà commencée.

Effacer

Effacer un état de jeu mémorisé.



Réglez ici le degré de difficulté.



Retour au jeu en cours.

---









## Aperçu de la zone de jeu



## Description des boutons

Touche	Description
	<p><b>Barre de saisie des chiffres</b></p> <p>Barre de sélection du chiffre à saisir dans les champs numériques. Le chiffre sélectionné est mis en relief et peut à présent être saisi en appuyant sur un champ numérique.</p>
	<p><b>Saisie</b></p> <p>Dans la barre de saisie des chiffres, appuyez tout d'abord sur le chiffre qui doit apparaître dans un champ numérique précis puis sur le champ numérique correspondant.</p>
	<p><b>Mode Suppression</b></p> <p>Appuyez sur le symbole de suppression puis sur le chiffre à effacer.</p>
	<p>Quittez l'application avec ce bouton.</p>

# Questions fréquemment posées

-  Où puis-je trouver davantage d'informations sur la navigation GPS.
-  Vous trouverez des modes d'emploi détaillés relatifs à la navigation sur les CDs/DVDs livrés avec votre navigation GPS.  
En tant qu'aide supplémentaire, utilisez également les vastes fonctions d'aide auxquelles vous accédez en appuyant sur une touche (souvent F1 sur un PC) ou en sélectionnant l'option d'aide disponible. Ces aides vous sont proposées en cours d'utilisation de l'ordinateur ou de l'appareil.
-  À quoi servent les CDs/DVDs fournis ?
-  Les CDs/DVDs contiennent :
- le programme ActiveSync® pour la synchronisation des données
  - des programmes supplémentaires (en option)
  - cd mode d'emploi détaillé en forme digitale
  - les cartes digitalisées
  - application PC pour un rétablissement rapide du matériel de données
  - mode d'emploi du logiciel de navigation
-  La navigation GPS ne réagit plus. Que dois-je faire ?
-  Effectuez un Reset (page 23).
-  Comment régler la luminosité ?
-  Sous Démarrer ⇨ Eclairage.



# Service après-vente

## Pannes et causes probables

**Le système de navigation ne réagit plus ou se comporte anormalement.**

- Effectuez un Reset (voir p. 23).

**Le système de navigation est reconnu uniquement en tant qu'hôte par ActiveSync.**

- Voir les informations à la page 65.

**Le récepteur GPS ne peut pas être initialisé ou trouvé.**

Si aucun signal GPS n'est annoncé sur l'écran malgré une installation correcte du système, le problème peut avoir pour origine ceci:

- Aucune réception satellite suffisante n'est possible.

**Solution :**

Modifiez la position de votre système de navigation et assurez-vous que la visibilité de l'antenne est bonne et nullement gênée par quoi que ce soit.

**Aucune instruction vocale n'est audible.**

- Vérifiez le réglage du volume.

## Avez-vous besoin d'assistance supplémentaire ?

Au cas où les suggestions proposées aux paragraphes ci-dessus n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter.

Les informations suivantes nous seraient très utiles :

- Quelle est votre configuration d'ordinateur ?
- Quels sont les appareils périphériques supplémentaires que vous utilisez ?
- Quels sont les messages qui sont affichés à l'écran ?
- Quel est le logiciel que vous avez utilisé lors de l'apparition de l'erreur ?
- Qu'avez vous fait pour résoudre le problème ?
- Lorsque vous avez déjà reçu un numéro de client, veuillez l'indiquer.

# Appendice

## Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais)

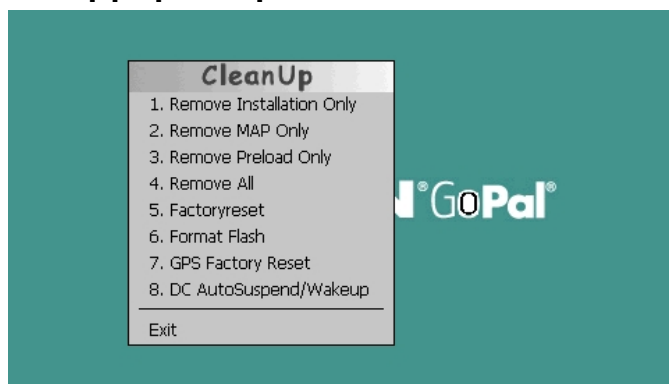
La fonction CleanUp sert à la suppression ciblée de données sans l'utilisation d'un PC.

### Important

Utilisez cette fonction avec une extrême prudence : des données peuvent être supprimées, données qui devront être ensuite rétablies manuellement.

La fonction CleanUp est activée lorsque le « o » du logo GoPal est sélectionné brièvement dans le menu principal immédiatement après le son de démarrage qui suit un reset logiciel.

**La fonction CleanUp propose 9 options :**



### 1. Remove Installation Only

La suppression dans la mémoire non volatile des logiciels installés „**My Flash Disk**“ [= zone de la mémoire non volatile contenant les parties exécutables du logiciel de navigation après l'installation initiale (\My Flash Disk\Navigation)].

### 2. Remove MAP Only

La suppression dans la mémoire non volatile des cartes numériques (\My Flash Disk\MapRegions).

### 3. Remove Preload Only

La suppression dans la mémoire non volatile des données nécessaires à l'installation du logiciel de navigation (\My Flash Disk\Install).

### 4. Remove All

Supprime tout le contenu de la mémoire "**My Flash Disk**". Un nouveau calibrage de l'écran n'est pas nécessaire après l'exécution de cette fonction.

## 5. Factoryreset

Retour aux réglages d'usine en conservant l'installation principale intacte.

## 6. Format Flash

Formate la mémoire "**My Flash Disk**" interne. Ce formatage peut être nécessaire pour la résolution d'un problème important. Un nouveau calibrage de l'écran est nécessaire après l'exécution de la fonction de formatage. En outre, toutes les données de la mémoire "**My Flash Disk**" interne sont supprimées définitivement.

## 7. GPS Factory Reset

Rétablit les réglages d'usine du récepteur GPS. Lorsque vous utilisez la fonction GPS après un GPS Factory Reset, le récepteur GPS doit à nouveau s'orienter. Cette procédure peut prendre un moment.

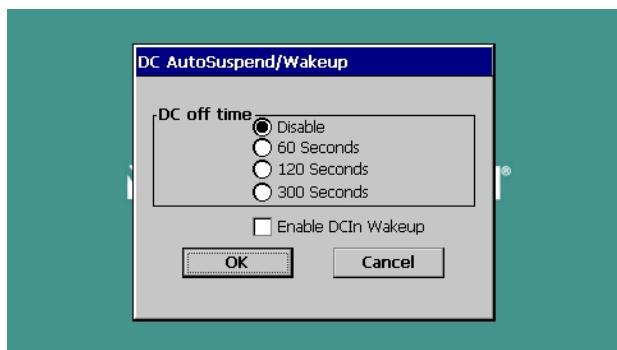
## 8. DC AutoSuspend /Wakeup

Vous pouvez choisir ici quand votre système de navigation doit se mettre en mode veille après l'interruption de l'alimentation électrique extérieure. Cette fonction est utile par exemple pour les véhicules où l'alimentation de l'allume-cigares se coupe après le décrochage.

La fonction AutoSuspend s'active quelques secondes après l'interruption de l'alimentation électrique extérieure, et l'écran de veille apparaît pour la durée réglée (voir page 17).

Si, durant cette durée, le courant est rétabli (par exemple après une courte interruption du moteur), la fonction DC AutoSuspend est à nouveau désactivée. Autrement, le système de navigation se met en mode veille après l'écoulement de la durée réglée.

Introduisez la durée désirée au moyen des touches et confirmez votre choix en appuyant sur **OK**.



### Remarque

Cette fonction est désactivée dans l'état de livraison et après un Hard Reset (voir page 23) et peut être réglée individuellement.

## Exit

Fermeture de la fonction CleanUp et redémarrage de l'appareil (correspond à un reset).

### **Remarque**

Avant que le processus de suppression des données ne soit réellement démarré, il vous faut le confirmer. Pour ce faire, cliquez sur YES. Si les données à supprimer n'existent pas (ou plus), un message correspondant vous en avertira.

Pour restaurer les fichiers dans la mémoire interne (fichiers d'installation et cartes), lisez le chapitre "**Transfert de fichiers d'installation et de cartes dans la mémoire interne**" à la page 73.

# Synchronisation avec le PC

## I. Installer Microsoft® ActiveSync®

Pour pouvoir exploiter vos données de façon optimale avec la navigation GPS, vous devez utiliser le programme **Microsoft® ActiveSync®**.

A l'achat de cet appareil vous recevez une licence pour ce programme, qui se trouve également sur le CD/DVD.

### Remarque

Si vous utilisez déjà le système d'exploitation Windows Vista® / Windows® 7, vous n'avez pas besoin du logiciel de communication ActiveSync®. Les fichiers système nécessaires au bon transfert des données sont intégrés d'origine à votre système d'exploitation.

Veillez relier l'appareil à votre PC à l'aide du câble de synchronisation USB. Lorsqu'un nouvel appareil est trouvé, les pilotes nécessaires sont installés automatiquement. L'installation une fois terminée, votre nouvel appareil apparaît dans l'aperçu de l'Explorateur de Windows, sous le point « Appareil mobile ».

### Attention !

Lors de l'installation d'un logiciel, des fichiers importants peuvent être écrasés et modifiés. Pour pouvoir accéder aux fichiers originaux en cas de problèmes survenant après l'installation, vous devez créer une sauvegarde du contenu de votre disque dur avant l'installation.

Sous Windows® 2000 ou XP, vous devez posséder des droits d'administrateur pour installer le logiciel.

### Important

Ne connectez pas encore l'appareil à votre ordinateur.

1. Insérez le DVD et attendez que le programme se lance automatiquement.

### Remarque

Si cela ne fonctionne pas, la fonction Autorun est probablement désactivée. Pour lancer l'installation manuellement, le programme Setup sur le DVD doit être démarré.

2. Sélectionnez d'abord la langue, puis cliquez sur **Installer ActiveSync®** et suivez les instructions à l'écran.

## II. Raccorder au PC

1. Démarrez votre système de navigation en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
2. Raccordez le câble USB au système de navigation.
3. Insérez l'autre extrémité du câble USB dans un connecteur USB libre de votre ordinateur.
4. Une fois le système de navigation raccordé, l'écran suivant apparaît.



### Remarque

Si aucun mode n'est sélectionné, le mode ActiveSync® est automatiquement chargé après quelques secondes.

5. Sélectionnez le mode souhaité :

## Mode Mémoire de masse

Le mode Mémoire de masse vous permet d'utiliser votre appareil de navigation comme un support de données amovible (p. ex clé USB). Pour cela, deux lecteurs sont intégrés : la mémoire interne du système de navigation elle-même et la carte mémoire (optionnelle), si cette dernière est insérée dans l'appareil.

### Remarque

Lorsque vous vous trouvez dans ce mode, aucune autre saisie ne peut être effectuée en parallèle sur l'appareil. Pour éviter toute perte de données, utilisez la fonction « Retirer le périphérique en toute sécurité » de votre système d'exploitation. Enlevez maintenant le câble de votre système de navigation.

L'assistant « Nouveau matériel détecté » identifie alors un nouvel appareil et installe un pilote approprié. Cette opération peut prendre quelques minutes.

## Mode ActiveSync®

Une fois le mode **ActiveSync®** sélectionné, répétez la recherche de connexion si celle-ci échoue la première fois.

Suivez les instructions à l'écran. Le programme établit alors un partenariat entre votre PC et le système de navigation.

### Remarque

Pour pouvoir travailler avec l'assistant GoPal, le système de navigation **doit** être identifié lors de la configuration en mode ActiveSync®.

## Possibilité alternative de chargement des accus

Dès que vous raccordez votre appareil de navigation au moyen d'un câble USB à un ordinateur ou à un Notebook branché, les accus se chargent. Il n'est pas nécessaire pour cela d'installer un logiciel ou un pilote. Durant la première mise en marche, évitez si possible d'interrompre le chargement.

### Remarque

Lorsque l'appareil est allumé, la luminosité de l'écran diminue si vous utilisez une connexion USB.

Il est conseillé de mettre l'appareil en mode veille pour raccourcir la durée de charge par USB.

## III. Travailler avec Microsoft® ActiveSync®

ActiveSync® se lance automatiquement lorsque vous raccordez votre système de navigation au PC. Le programme vérifie s'il s'agit de l'appareil avec lequel un partenariat a été établi. Si tel est le cas, les modifications effectuées sur le PC et sur le système de navigation depuis la dernière synchronisation sont comparées et accordées entre elles. Les réglages du programme ActiveSync® vous permettent de définir précisément les données ayant priorité lors de la synchronisation. Pour ce faire, invoquez l'aide (avec la touche F1) du programme afin de connaître les conséquences des réglages correspondants. Si le système de navigation n'est pas reconnu comme étant un partenaire, un **accès invité** limité est automatiquement activé. Cet accès permet par exemple d'échanger des données. Si vous vous trouvez dans ce cas alors qu'il s'agit bien de l'appareil partenaire enregistré, débranchez votre système de navigation du PC, éteignez-le puis rallumez-le. Raccordez à présent votre système de navigation au PC afin de relancer le processus de reconnaissance. Si votre appareil est toujours reconnu comme invité, répétez le processus et redémarrez également votre PC.

### Remarque

Veillez à toujours raccorder votre système de navigation au même connecteur USB de votre PC, afin d'éviter que votre PC n'attribue un autre ID et ne réinstalle l'appareil.

## GPS (Global Positioning System)

Le GPS est un système de positionnement par satellite. 24 satellites en orbite autour de la terre permettent de définir une position avec une précision de quelques mètres. La réception du signal satellite se fait par l'intermédiaire de l'antenne du récepteur GPS intégré. Elle doit être « en vue » d'au moins 4 de ces satellites.

### Remarque

Lorsque la visibilité est réduite (par ex. dans les tunnels, dans les habitations reculées, en forêt ou dans les avions équipés de disques métallisés), la localisation n'est pas possible. La réception satellite se réactive automatiquement dès que l'obstacle a disparu et que la visibilité est de nouveau bonne. En cas de vitesse réduite (une marche lente par ex.), la précision de navigation est également réduite.

Le récepteur GPS consomme beaucoup d'énergie. Cela est particulièrement important à savoir pour le fonctionnement sur batterie. Afin d'économiser l'énergie, n'allumez pas le récepteur GPS inutilement. Fermez donc également le logiciel de navigation si ce dernier n'est pas nécessaire ou si aucune réception satellite n'est possible sur un laps de temps prolongé. Lors d'une courte interruption de votre voyage, vous pouvez aussi éteindre l'appareil par le biais du bouton marche/arrêt. Appuyez sur le même bouton pour le redémarrer. Cette action réactive également le récepteur GPS, dans le cas où un logiciel de navigation est encore actif. Dans ce cas de figure et selon la situation de la réception, un petit moment peut s'écouler jusqu'à ce que la position soit à nouveau actualisée.

### Remarque

Veillez, lorsque votre navigation GPS est sur batterie, à ce qu'il soit configuré de telle sorte qu'il ne s'éteigne pas automatiquement après quelques minutes en réception GPS. Vous pouvez modifier ce réglage dans le mode de paramètres. Si le récepteur GPS reste inactif pour plusieurs heures, il doit se réorienter. Ce processus peut durer un certain temps.



## TMC (Traffic Message Channel)

Le système **TMC (Traffic Message Channel)** est un service radio numérique fonctionnant comme le RDS et servant à transmettre à un appareil de réception adapté des informations relatives au trafic routier.

Les informations routières sont diffusées en permanence sur la bande FM.

Le signal étant émis en permanence, l'utilisateur devient moins dépendant des flashes d'informations routières qui ne sont diffusés que toutes les demi-heures. En outre, les informations importantes (par ex. un automobiliste roulant à contresens sur une autoroute) peuvent être transmises immédiatement.

La diffusion du service est prévue pour l'ensemble de l'Europe et est déjà proposée par des stations radio de nombreux pays. La précision des messages TMC peut varier fortement selon les pays.

## PayTMC (en option)

Il faut entendre par PayTMC les services TMC, tels que TMCpro en Allemagne, Trafficmaster en Angleterre ou V-Trafic en France, qui proposent des informations TMC payantes. Par rapport aux « Free-TMC » normaux, ces fournisseurs se distinguent pas la mise à disposition d'informations sur le trafic encore plus actuelles.

Des capteurs installés sur les ponts d'autoroutes, les bandes de capteurs situées sur le revêtement des voies de circulation et un grand nombre de véhicules dotés de la technique « Floating Car Data » donnent rapidement un aperçu plus précis et plus actuel de la situation du trafic sur les autoroutes allemandes, y compris les possibilités de prévisions.

Le prix d'achat de votre système de navigation inclut le paiement de la redevance pour l'utilisation des offres PayTMC, qui sont à votre disposition aussi longtemps qu'ils sont proposés par le fournisseur.

Votre système de navigation supporte aussi bien les offres Free-TMC que PayTMC et est pré-réglé au moment de la livraison pour la réception des deux types de services.

## Raccorder un récepteur TMC externe / une antenne FM (en option)

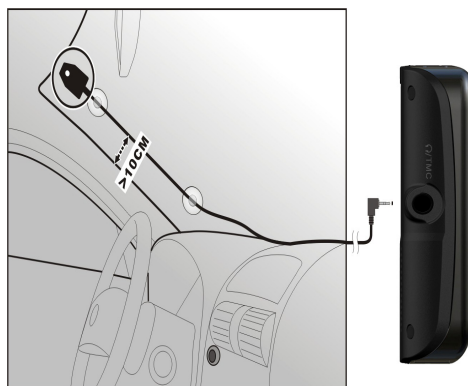
### Raccorder un récepteur TMC externe (seulement avec le modèle E4145)

1. Branchez la fiche USB Mini à la prise USB Mini de votre appareil.
2. Branchez l'antenne-fil au récepteur TMC et fixez l'antenne à l'aide des ventouses, sur le bord de votre pare-brise par ex.
3. Le récepteur TMC une fois fixé à votre système de navigation, reliez le récepteur TMC au câble de l'adaptateur voiture.



### Raccorder une antenne FM (seulement avec les modèles E4245 et E4445)

1. Branchez la fiche de l'antenne TMC dans le port d'écouteurs de votre système de navigation.
2. Fixez l'antenne à l'aide des ventouses, p. ex. sur le bord de votre pare-brise.
3. Disposez l'antenne de manière à respecter une distance d'environ 10 cm par rapport au cadre métallique de la vitre du véhicule.



**(illustration similaire)**

# Manipuler les cartes mémoire

## Installer la carte mémoire

1. Retirez soigneusement la carte mémoire (**en option**) de son emballage (le cas échéant). Veillez à ne pas toucher ni salir les contacts.
2. Glissez la carte mémoire dans son emplacement – en veillant à diriger la fiche dans la fente.

## Retirer la carte mémoire

### Remarque

Avant de retirer la carte mémoire, veillez à fermer le logiciel de navigation et éteindre l'appareil via la touche marche/arrêt. Sans cela, vous risqueriez de perdre des données.

1. Pour retirer la carte, appuyez légèrement sur la tranche de la carte jusqu'à ce qu'elle ressorte.
2. Retirez maintenant la carte sans toucher les contacts.
3. Conservez la carte mémoire dans son emballage ou dans tout autre emplacement sûr.

### Remarque

Les cartes mémoire sont très sensibles. Veillez à éviter toute salissure sur les contacts ainsi que toute pression sur la carte.

## Pour accéder à la carte mémoire

- L'appareil ne prend en charge que les cartes mémoire qui ont été formatées au format de fichier FAT16/32. Si vous introduisez des cartes utilisant un autre format (par ex. ceux d'appareils photo ou de lecteurs MP3), il se peut que votre appareil ne les reconnaisse pas et vous propose de les reformater.

### Attention !

Le formatage des cartes mémoire efface définitivement toutes les données qu'elles contiennent.

## Échange de données via un lecteur de cartes

Si vous voulez copier de grandes quantités de données (fichiers MP3, cartes de navigation) sur la carte mémoire, vous pouvez également les enregistrer directement sur la carte mémoire.

De nombreux ordinateurs sont livrés avec un lecteur de cartes intégré.

Placez-y la carte et copiez les données directement sur la carte.

En passant par l'accès direct, vous obtenez ainsi un transfert beaucoup plus rapide qu'avec ActiveSync.

## Autres cartes

Votre système de navigation est livré d'origine avec des cartes numérisées dans la mémoire interne.

Selon le modèle, votre CD/DVD contient d'autres cartes numérisées. Ces cartes peuvent être transférées immédiatement sur une carte mémoire. Pour ce faire, l'utilisation d'un lecteur de cartes externe est recommandée (voir aussi page 72). L'assistant GoPal fourni permet de rassembler facilement les différentes cartes à transférer.

Selon la place occupée par la carte sur le CD/DVD, des cartes mémoire de 256 MB, 512 MB, 1 024 MB ou plus sont nécessaires. Des cartes mémoire supplémentaires sont disponibles dans les magasins spécialisés.

## Transférer une carte sur une carte mémoire

Le transfert d'une autre carte sur une carte mémoire s'effectue de préférence via l'Explorateur de fichiers de votre PC. Procédez de la façon suivante :

1. Insérez le CD/DVD contenant la carte souhaitée.
2. Ouvrez votre Poste de travail et sélectionnez votre lecteur CD/DVD.
3. Le fichier du CD/DVD portant l'extension ".psf" et se trouvant dans le dossier correspondant à la région souhaitée doit être copié dans le dossier "**MapRegions**" de la carte mémoire.

Selon la taille de la carte mémoire, vous pouvez y transférer plusieurs fichiers contenant des cartes. Veillez toutefois à ce que votre carte mémoire dispose de suffisamment de place.

Si vous avez copié sur votre carte mémoire les cartes numérisées de plusieurs pays ou groupes de pays, vous devez sélectionner la carte du pays souhaité dans le logiciel de navigation de votre appareil.

## Autre méthode d'installation du logiciel de navigation à partir d'une carte mémoire

Le logiciel de votre système de navigation peut aussi être installé directement à partir d'une carte mémoire préconfigurée.

Le cas échéant, le logiciel préinstallé doit être d'abord désinstallé (voir Fonction spéciale CleanUp, page 62).

Lors de l'installation initiale, vous êtes invité à installer le logiciel de navigation. Veuillez procéder de la façon suivante :

1. Sortez prudemment la carte mémoire de l'emballage. Veillez à ce que rien ne touche ou ne salisse les contacts.
2. Insérez la carte mémoire dans **l'emplacement prévu** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Cliquez sur **OK** pour installer l'application.

Une fois toutes les données copiées sur votre système de navigation, vous voyez apparaître un écran principal permettant de procéder aux réglages relatifs à la navigation.

## Transfert de fichiers d'installation et de cartes dans la mémoire interne

### Remarque

Lors du transfert des données, le système de navigation doit être relié à l'ordinateur via ActiveSync® (voir p. 66).

Votre appareil dispose d'une mémoire interne non volatile localisée dans le dossier **\My Flash Disk**.

Avec ActiveSync®, l'option **Parcourir** vous permet de le rendre visible ainsi que d'autres dossiers. Les dossiers et fichiers peuvent être manipulés comme dans un explorateur.

Pour que l'appareil puisse disposer des fichiers d'installation et des cartes, les dossiers nécessaires doivent également être créés.

Pour les fichiers d'installation, créez le dossier **INSTALL** (\My Flash Disk\INSTALL). Placez les cartes dans le dossier

**MapRegions** (\My Flash Disk\MapRegions). Lorsque vous nommez les dossiers, veillez à respecter scrupuleusement les noms indiqués ci-dessus.

Si vous avez enregistré des données supplémentaires dans votre appareil de navigation, vérifiez que la capacité est suffisante lors du transfert des données. Dans le cas contraire, supprimez les fichiers inutiles.

# Informations techniques

Paramètres	Indications	
<b>Alimentation électrique</b> Câble d'alimentation électrique pour allume-cigares	<b>CA-051-00U-00 / CA-0511MH-2F (Mitac)</b>	
<b>Entrée</b>	12-24V DC, 800mA /fusible 2A (T2AL/250V)	
<b>Sortie</b>	5V / 1A (max.)	
<b>Alimentation électrique</b> Adaptateur secteur (en option)	<b>Phihong PSAA05R-050</b>	
<b>Entrée</b>	100-240V ~0.2A	
<b>Sortie</b>	+ 5V 1.0A max	
Batterie	Li-Ion, 3.7 V	
Prise pour écouteurs	Écouteurs stereo (3,5 mm)	
Type de carte mémoire	SD	
Bluetooth (en option)	Class 2	
Interface USB	USB 2.0	
Dimensions	env. 130 mm x 80 mm x 19,5 mm	
Poids (batterie incluse)	env. 175 g (sans emballage)	
Températures	En service	+5°C - +35°C
	Stockage	0°C - +60°C
Humidité (pas de condensation)	10 – 90 %	

# Présentation du modèle

Modèle	Microphone	Bluetooth	TMC via un récepteur TMC externe (via Mini-USB)	TMC via un récepteur TMC intégré et une antenne-fil
<b>E4145</b>	○	○	●	○
<b>E4245</b>	●	○	○	●
<b>E4445</b>	●	●	○	●

● = **Équipement disponible**

○ = Équipement non disponible

# Conditions de garantie pour la France

## Garantie commerciale limitée

### I. Conditions générales de la garantie commerciale

#### 1. Dispositions générales

Les produits neufs MEDION, sauf ceux exclus aux sections 2 et 3 ci-dessous, bénéficient d'une garantie commerciale limitée qui couvre les défauts de matériel et de fabrication susceptibles de nuire à une utilisation normale du produit. La garantie commerciale concerne l'acheteur agissant en qualité de consommateur à compter de la date d'achat du produit.

Cette garantie commerciale vous est consentie par la société MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Allemagne.

La garantie commerciale s'applique à tout achat des produits MEDION auprès de MEDION ou de l'un de ses revendeurs agréés, en France ou à l'étranger. Elle est soumise au droit du pays dans lequel a eu lieu le premier achat du produit par un client final.

La durée de la garantie commerciale dépend de la nature de votre produit. Elle est indiquée sur le bon de garantie fourni par MEDION. Le délai de garantie commence à courir le jour de l'achat du produit auprès de MEDION.

Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale, nous vous prions de bien conserver la facture originale d'achat et le bon de garantie. MEDION et ses partenaires commerciaux se réservent le droit de refuser la réparation au titre de la garantie commerciale ou la confirmation de la garantie commerciale si ces preuves d'achat ne sont pas produites.

Nous vous prions également de vous assurer que le produit que vous nous retournez est suffisamment bien emballé pour ne pas être endommagé au cours du transport. Hormis mise en œuvre de la garantie légale et sauf mention contraire sur votre bon de garantie, vous devez prendre en charge les frais d'envoi et supporter le risque d'endommagement du produit lors de l'envoi du produit à MEDION.

Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale et avant l'envoi du produit, nous vous prions de contacter l'assistance technique téléphonique de MEDION. Celle-ci vous donnera un numéro de référence (numéro RMA) que vous devrez reproduire de manière bien visible sur le paquet de retour. Nous vous prions également de joindre au produit retourné une description complète et détaillée du défaut réclamé sur papier libre (ou le cas échéant, en complétant un formulaire qui vous sera adressé).

Le produit défectueux doit nous être retourné de manière complète, c'est-à-dire que votre envoi doit contenir toutes les pièces et accessoires faisant partie du lot initialement vendu. Nous attirons votre attention sur le fait qu'un retour incomplet du produit peut entraîner des délais de réparation et/ou d'échange. La société MEDION n'est pas responsable d'objets envoyés par vous qui ne faisaient pas partie du lot initial.

En tout état de cause, indépendamment de la garantie commerciale, MEDION reste tenue des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions



prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil. La garantie légale oblige MEDION, en tant que vendeur professionnel, à garantir l'acheteur contre toutes les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue ou du service rendu. (art. R211-4 du code de la consommation).

Les articles L. 211-4, L. 211-5 et L. 211-12 du Code de la consommation ainsi que les articles 1641 et le premier alinéa de l'article 1648 du Code civil sont rappelés à la section IV des présentes.

## 2. Étendue de la garantie commerciale

En cas de défaut d'un produit MEDION, couvert par la présente garantie, MEDION prendra en charge sa réparation ou son remplacement. MEDION aura le choix entre la réparation et le remplacement du produit et se réserve la possibilité de remplacer le composant défectueux par un composant d'occasion remis à neuf de même qualité.

La présente garantie ne couvre pas les batteries et piles, ni les consommables, c'est-à-dire les fournitures destinées à être remplacées régulièrement au cours de l'utilisation du produit MEDION par exemple: lampe pour vidéo projecteur.

La présence d'un pixel défectueux sur un écran (point de l'image constamment coloré, clair ou foncé) ne constitue pas, en soi, un défaut couvert par la garantie commerciale. Le nombre exact admissible de pixels défectueux figure dans les spécifications techniques dans le manuel du produit.

La présente garantie commerciale ne couvre pas la détérioration du produit due à une mauvaise utilisation, notamment pour les écrans plasma ou LCD. L'utilisation correcte de votre écran plasma ou LCD figure dans le manuel d'utilisation.

En outre, la garantie ne couvre pas les erreurs de lecture de supports de données formatés en un format incompatible ou qui sont provoquées par l'utilisation d'un logiciel inadapté.

### 3. Exclusions de la garantie commerciale

La présente garantie commerciale ne couvre pas les défaillances et dommages provoqués par des causes externes au produit telles que l'endommagement volontaire ou par négligence du fait de l'utilisateur, l'utilisation inappropriée, l'usage abusif, la modification, la transformation ou l'extension de l'appareil, le vol, l'utilisation de pièces provenant d'un constructeur tiers, l'absence d'entretien nécessaire, les brûlures, l'humidité, les virus ou les erreurs de logiciels, le transport ou l'emballage inappropriés ou la perte du colis lors de l'envoi du produit à la société MEDION.

La présente garantie commerciale s'éteint si le défaut du produit a été provoqué par une tentative de réparation ou d'entretien par une personne n'appartenant pas à la société MEDION ou à l'un de ses partenaires commerciaux. De même, la garantie commerciale s'éteint si des autocollants ou des numéros de série se trouvant sur le produit ou l'un des accessoires sont altérés ou illisibles.

Après un retour du produit, en cas d'absence de défauts, MEDION facture au client titre de maintenance, un forfait selon le barème préalablement défini.

Ordinateur de bureau	49,79 €
Ordinateur Portable	44,79 €
GPS et Assistant personnel	39,78 €
Electronique Grand Public	59 €
Télévision LCD	159 €
Télévision Plasma	299 €

En cas d'exclusion de garantie, MEDION facture un 29 €, hors frais de transport, l'établissement d'un devis. Cette somme est offerte en cas d'acceptation du devis. Dans ce cas, le propriétaire devra s'acquitter des frais de réparation (pièce détachée, main d'œuvre et frais de transport).

### 4. L'assistance téléphonique

Avant de nous retourner le produit, vous êtes priés de vous adresser à l'assistance téléphonique MEDION. Ce service vous indiquera les détails de la mise en œuvre de la garantie contractuelle.

Notre assistance téléphonique est à votre disposition du lundi au vendredi, de 9h00 à 19h00 sans interruption. L'appel à ce service à partir d'un téléphone fixe en France coûte 0,15 EUR TTC par minute.

Pour les interventions ne relevant ni de la garantie contractuelle à de la garantie commerciale, les appareils hors garantie, les problèmes liés à des logiciels ou mauvaises manipulations, vous pouvez également joindre notre assistance téléphonique. Cette prestation vous sera facturée 0.34 cts/mn (0 892 35 05 40).

## **II. Conditions particulières de garantie commerciale pour les ordinateurs personnels, ordinateurs portables, ordinateurs de bureau, ordinateurs de poche, appareil de navigation GPS (PNA) :**

En cas de défaut de l'une des options de votre produit, MEDION prendra en charge sa réparation ou son remplacement. La garantie couvre les frais de matériel et le temps de travail nécessaires à la remise en état du produit MEDION concerné.

L'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été produits ou vendus par MEDION, peut entraîner l'extinction de la garantie commerciale de votre produit MEDION s'il s'est avéré qu'un dommage a été causé au produit MEDION ou à l'une de ses options par cet accessoire.

Les logiciels livrés avec le produit MEDION sont couverts par une garantie commerciale limitée spéciale. Cette garantie commerciale couvre le système d'exploitation pré installé et les programmes livrés avec le produit. Pour les logiciels livrés par MEDION et pour les supports de données, par exemple les disquettes et les CD-ROM ou DVD-ROM sur lesquels les logiciels sont livrés, MEDION garantit l'absence de défauts de fabrication et de matériau du support physique de données pendant une durée de 90 jours suivant l'achat du produit auprès de MEDION ou de l'un de ses partenaires agréés. MEDION remplacera gratuitement les supports de données qui étaient défectueux lors de leur livraison. Cette garantie commerciale ne couvre que les supports physiques de données et non le fonctionnement des logiciels. Aucune garantie n'est donnée concernant l'aptitude du produit à satisfaire à vos besoins, l'absence d'erreurs dans l'exploitation des logiciels, le fonctionnement ininterrompu ou parfait des logiciels, la correction possible ou effective de défauts dans les logiciels. MEDION ne garantit pas à 100 % l'exactitude des cartes fournies avec l'appareil de navigation GPS (PNA).

Lors de la réparation du produit MEDION, il peut s'avérer nécessaire de supprimer toutes les données qui y sont stockées. Par conséquent, avant le retour de l'appareil pour réparation, assurez-vous que vous êtes en possession d'une sauvegarde de vos données. Nous attirons tout particulièrement votre attention sur le fait que lors de la réparation le produit est remis dans son état initial. La société MEDION ne pourra pas être tenue responsable pour les frais éventuellement nécessaires pour une reconfiguration des logiciels, du gain manqué, de la perte de vos données ou de logiciels et/ou de tout dommage consécutif.

### **III. Conditions de garantie particulières pour les réparations et/ou échanges sur site**

Dans la mesure où le bon de garantie de votre produit MEDION stipule le service de réparation et/ou d'échange sur site, il sera fait application des présentes conditions de garantie pour la réparation et/ou les échanges sur site.

Pour la bonne mise en œuvre de la réparation et/ou l'échange sur site, veuillez prendre en compte les points suivants :

- Vous devez garantir à l'employé de MEDION l'accès sans restrictions, sûr et immédiat au produit défectueux.
- Vous devez, à vos frais, mettre à disposition de l'employé de MEDION les installations de télécommunication nécessaires pour les tests, le diagnostic et la réparation du produit.
- Vous êtes seul responsable de restaurer vos logiciels d'application après avoir eu recours aux services de MEDION.
- Vous devez prendre toutes les mesures nécessaires à la bonne exécution de votre demande de réparation.
- Vous êtes seul responsable de la reconfiguration éventuellement nécessaire de votre connexion internet et des appareils périphériques existants après avoir eu recours aux services de MEDION.
- La période pendant laquelle vous pouvez annuler gratuitement une demande d'intervention sur site est de 24 heures minimum avant le rendez-vous. Passé ce délai, nous vous facturerons les frais causés par l'annulation tardive ou le défaut d'annulation.

### **IV. Rappel des dispositions légales**

Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation)

Article L. 211-4 Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

Article L. 211-5 Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant : correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

Article L. 211-12 Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

De la garantie des défauts et vices cachés (extrait du Code civil)

Article 1641 Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

# Conditions de garantie pour la Belgique

## I. Conditions générales de garantie

### Généralités

La période de garantie commence toujours à courir le jour où le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou auprès d'un partenaire distributeur officiel de MEDION. La date exacte de ce début de période de garantie est la date d'achat mentionnée sur le justificatif d'achat ou la date indiquée sur l'original du bordereau de livraison. La garantie s'applique à tous les défauts résultant d'un vice de matière ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale. Le type et la durée de la garantie sont indiqués sur la carte de garantie. En cas de violation de contrat existant lors de la livraison de la marchandise, la période de garantie est de deux (2) ans selon § 1649 quater alinéa 1 B.W. (Code civil)

Pour pouvoir réclamer des prestations de garantie, vous devez présenter les documents suivants :

- l'original du justificatif d'achat,
- le cas échéant, l'original du bordereau de livraison,
- la carte de garantie

Veillez conserver précieusement l'original du justificatif d'achat, l'original du bordereau de livraison et la carte de garantie. MEDION et ses partenaires distributeurs agréés se réservent le droit de refuser des prestations de garantie s'il n'est pas possible de présenter le justificatif d'achat, resp. le bordereau de livraison ou la carte de garantie ou lorsque les données sont incomplètes, effacées ou ont été modifiées après l'achat initial par le consommateur auprès du revendeur.

Si vous devez nous renvoyer le produit, vous êtes responsable de l'emballage adéquat du produit pour le transport. Sauf mention contraire sur la carte de garantie, les frais d'expédition et le risque du transport sont à votre charge.

Joignez au produit défectueux une description des défauts claire et aussi détaillée que possible, avec votre adresse et votre numéro de téléphone ainsi que tous les accessoires nécessaires à la réparation. Lors de la réalisation de la réparation, MEDION se base sur la description des défauts contenue dans votre courrier d'accompagnement et des dysfonctionnements constatés lors de la remise en état.

Pour avoir droit à la garantie, avant de nous envoyer un produit, vous devez toujours en premier lieu prendre contact avec notre hotline. Cette hotline vous donnera un numéro de référence (dit numéro RMA) que vous devrez inscrire à l'extérieur du paquet.

Le produit doit être envoyé complet, donc avec tous les accessoires fournis avec le produit lors de l'achat. Si le produit est incomplet, cela entraîne des retards lors de la réparation resp. lors du remplacement. MEDION n'assume aucune responsabilité pour des produits envoyés en supplément qui ne font pas partie intégrante des accessoires fournis avec le produit lors de l'achat.

La présente garantie ne limite ni vos droits au titre de consommateur selon la législation nationale du pays dans lequel vous avez acquis les marchandises concernées (initiale-

ment), ni vos droits à l'encontre du partenaire distributeur agréé de MEDION, selon les mêmes dispositions légales nationales, comme conséquence du contrat d'achat.

Les cas de garantie n'entraînent pas un renouvellement resp. une prolongation de la période de garantie initiale.

## **2. Etendue et fourniture des prestations de garantie**

Si votre produit MEDION présente un défaut couvert par la présente garantie, MEDION prend en charge, par la présente garantie, la réparation ou le remplacement du produit MEDION en tout ou en partie. MEDION se réserve la décision de réparer ou de remplacer. Dans cette mesure, MEDION peut décider discrétionnairement de remplacer le produit renvoyé pour réparation par un produit de même qualité.

La garantie est limitée à la remise en état resp. au remplacement de la fonctionnalité du matériel dans l'état du produit original avant la survenance du défaut. La garantie ne s'étend pas à la restauration de données ou de logiciel. Avant d'envoyer le produit, vous devez vous-même veiller à réaliser une copie de sauvegarde (backup) de données ou de logiciel éventuellement mémorisés dans le produit, y compris le logiciel d'application et d'exploitation. MEDION ne reconnaît aucune prétention en raison de la perte de ces données ou informations – à l'exception d'action délibérée ou de négligence grossière de la part de MEDION –.

En cas de vices de matière ou de fabrication, les pièces défectueuses seront remplacées par de nouvelles pièces. Eventuellement, l'ensemble du produit sera remplacé par un même produit ou un produit dont la fonction est de même qualité. En tout cas, la valeur de la prestation en garantie est limitée à la valeur du produit défectueux.

Les pièces défectueuses que nous remplaçons deviennent notre propriété.

La garantie englobe les heures de travail (du personnel) de MEDION ainsi que les frais d'emballage et d'expédition par MEDION à l'acheteur.

Vous ne devez réaliser ou faire réaliser par des tiers aucune réparation sur des choses fournies par MEDION. Tout droit à la garantie s'éteint en cas de violation de cette clause.

### 3. Exclusions de garantie

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- usure normale,
- consommables,
- produits dont la désignation de marque ou de type resp. le numéro de série a été modifié ou enlevé,
- la mise à disposition d'updates/upgrades de système de commande d'imprimante ou de logiciel,
- divergences minimales qui n'ont pas d'importance pour le fonctionnement de la chose,
- défauts suite à une utilisation incorrecte ou non conforme,
- défauts suite à un manque de soin resp. un entretien incorrect ou inexistant,
- utilisation, montage ou installation de choses ou de pièces en contradiction avec les indications portées dans le mode d'emploi ou la documentation,
- défauts dus à des virus d'ordinateur ou des défauts de logiciel dont MEDION n'est pas responsable,
- défauts ou messages de défauts suite à une tension d'alimentation incorrecte,
- dommages dus à une protection insuffisante contre l'humidité ou l'effet chimique ou électrochimique de l'eau,
- défauts dus à l'utilisation de pièces de rechange, d'accessoires ou de programmes qui ne sont pas d'origine,
- produits qui ont été revendus de seconde main,
- diminution de la capacité des batteries et des accumulateurs resp. de batteries et accumulateurs qui n'ont pas été fournis par MEDION avec le produit,
- lampe pour vidéo projecteur,
- défauts de pixels (points d'image défectueux) dans les limites admises selon le mode d'emploi ou le manuel de votre produit,
- défauts suite à la brûlure ou à la perte de luminosité de produits au plasma ou LCD causés par une utilisation non conforme. Dans le mode d'emploi ou le manuel, vous trouverez des instructions précises sur l'utilisation de produits au plasma ou LCD,
- défauts de lecture de supports de données qui ont été réalisés dans un format incompatible ou avec un logiciel non inadéquat,
- Tous les défauts suite à un cas de force majeure (p. ex. guerre, risque de guerre, guerre civile, terrorisme, révolte, effet de guerre, incendie, foudre, dommage des eaux, inondation, débrayage, occupation d'entreprise, grève, grève du zèle, restrictions d'importation et d'exportation, mesures gouvernementales, dysfonctionnements des machines, perturbations dans l'alimentation en gaz, eau et électricité, problèmes de transport).



Au cas où, lors de l'examen du produit défectueux, il s'avèrerait que le défaut n'est pas couvert par la garantie, MEDION vous en informera et vous soumettra une offre pour vous permettre de décider si vous souhaitez quand même réparer le produit ou l'échanger. Cette offre contient une indication des frais occasionnés par la réparation ou l'échange.

#### **4. Service hotline**

Avant d'envoyer un produit à MEDION, vous devez prendre contact avec notre hotline qui comprend toutes les informations dont vous avez besoin pour faire valoir la garantie.

Le service hotline ne vous donne aucune aide en matière d'utilisation de logiciel ou de matériel, de recherche dans le mode d'emploi resp. d'assistance pour des produits qui ne viennent pas de chez MEDION.

## **II. Clauses de garantie spéciales pour MEDION PC, Notebooks, Pocket PCs (PDA) et appareil de navigation GPS (PNA)**

Si l'une des options fournies avec le produit présente un défaut, vous avez le droit à une réparation resp. un échange. La garantie couvre les coûts de matériel et de main d'œuvre pour le rétablissement de la fonctionnalité et des propriétés importantes du produit MEDION concerné.

Si, avec votre produit, vous utilisez du matériel qui n'est ni fabriqué ni distribué par MEDION, le droit à la garantie peut tomber en déchéance s'il est prouvé que le dommage subi par le produit MEDION resp. les options fournies avec celui-ci a été causé par ces options.

Une garantie restreinte est accordée pour le logiciel fourni avec le produit. Ceci s'applique au logiciel d'exploitation et de commande préinstallé ainsi qu'aux logiciels d'application fournis avec le produit. En ce qui concerne le logiciel fourni par MEDION avec le produit, MEDION garantit que les supports de données (p. ex. disquettes et CD-ROM sur lesquels le logiciel est livré) sont exempts de vice de matière et de fabrication pendant une durée de six mois à partir de la date à laquelle le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou chez un partenaire distributeur officiel de MEDION. MEDION ne garantit pas à 100 % l'exactitude des cartes fournies avec l'appareil de navigation GPS (PNA).

Si un support de données fourni avec le produit s'avère défectueux, MEDION le remplace gratuitement.

### **III. Clauses de garantie spéciales pour la réparation resp. le remplacement sur place**

Si la carte de garantie du produit indique expressément que vous avez le droit de réparer resp. échanger celui-ci sur place, des conditions de garantie spéciales, applicables exclusivement dans ce cas de figure, sont appliquées.

Pour permettre la réparation resp. le remplacement sur place, vous devez remplir les conditions préalables suivantes :

- Le collaborateur de MEDION doit avoir un accès illimité et sûr au produit, et cela aussi rapidement que possible et sans retard.
- Vous devez mettre gratuitement à la disposition des collaborateurs de MEDION les équipements de télécommunication dont ils ont besoin pour exécuter leur tâche, effectuer des contrôles et des diagnostics et éliminer le dysfonctionnement.
- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la restauration de votre propre logiciel d'application.
- Vous devez prendre toutes les autres mesures nécessaires à l'exécution de la tâche selon les prescriptions et les pratiques usuelles.
- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la configuration et du raccordement de produits externes éventuellement disponibles.
- Jusqu'à 24 heures avant la date prévue, dernier délai, vous pouvez annuler gratuitement la tâche de réparation/échange sur place. Passé ce délai, les frais occasionnés par l'annulation tardive vous seront facturés à moins que vous puissiez invoquer un cas de force majeure.

# Conditions de garantie pour le Luxembourg

## I. Informations légales

### MEDION SARL

Siège social : J. F. Kennedy Laan, 16 a, B-5981 SC Panningen

Téléphone : 0032.077-30.81.100

Fax : 0032.077-30.81.188

No d'immatriculation au Registre de Commerce et des Sociétés de Limburg-Noord (Belgique)

Matricule TVA (à préciser par MEDION BV)

No d'identification (à préciser per MEDION BV)

Représentant légal : Peters Gerardus Joannes Andréas

## II. Conditions générales de garantie

MEDION BV commercialise sur son site [www.medion.com](http://www.medion.com) ainsi que dans des magasins situés en Belgique et au Luxembourg, des produits de multimedias.

### 1. Généralités

La période de garantie commence toujours à courir le jour où le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou auprès d'un partenaire distributeur officiel de MEDION.

La date exacte de ce début de période de garantie est la date d'achat mentionnée sur le justificatif d'achat ou la date indiquée sur l'original du bordereau de livraison.

La garantie s'applique à tous les défauts résultant d'un vice de matière ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale, ainsi qu'à tout défaut de conformité du produit vendu.

Le type et la durée de la garantie sont indiqués sur la carte de garantie.

Pour pouvoir réclamer des prestations de garantie, vous devez présenter les documents suivants :

- L'original du justificatif d'achat ;
- Le cas échéant, l'original du bordereau de livraison ;
- la carte de garantie.

Veuillez conserver précieusement l'original du justificatif d'achat, l'original du bordereau de livraison et la carte de garantie.

MEDION et ses partenaires distributeurs agréés se réservent le droit de refuser des prestations de garantie s'il n'est pas possible de présenter le justificatif d'achat, respectivement le bordereau de livraison ou la carte de garantie ou lorsque les données sont incomplètes, effacées ou ont été modifiées après l'achat initial par le consommateur auprès du revendeur.

Si vous devez nous renvoyer le produit, vous êtes responsable de l'emballage adéquat du produit pour le transport. Sauf mention contraire sur la carte de garantie, les frais d'expédition et le risque du transport sont à votre charge.

Joignez au produit défectueux une description des défauts claire et aussi détaillée que possible, avec votre adresse et votre numéro de téléphone ainsi que tous les accessoires nécessaires à la réparation. Lors de la réalisation de la réparation, MEDION se base sur la description des défauts contenue dans votre courrier d'accompagnement et des dysfonctionnements constatés lors de la remise en état.

Pour avoir droit à la garantie, vous devez toujours en premier lieu prendre contact avec notre hotline. Cette hotline vous donnera un numéro de référence (dit numéro RMA) que vous devrez inscrire à l'extérieur du paquet.

Le produit doit être envoyé complet, donc avec tous les accessoires fournis avec le produit lors de l'achat. Si le produit est incomplet, cela entraîne des retards lors de la réparation respectivement lors du remplacement. MEDION n'assume aucune responsabilité pour les produits envoyés en supplément qui ne font pas partie intégrante des accessoires fournis avec le produit lors de l'achat.

La présente garantie ne limite ni vos droits au titre de consommateur selon la législation nationale du pays dans lequel vous avez acquis les marchandises concernées (initialement), ni vos droits à l'encontre du partenaire distributeur agréé de MEDION, selon les mêmes dispositions légales nationales, comme conséquence du contrat d'achat.

Les cas de garantie n'entraînent pas un renouvellement resp. une prolongation de la période de garantie initiale.

## 2. Etendue et fourniture des prestations de garantie

Si votre produit MEDION présente un défaut couvert par la présente garantie, vous avez le choix, entre, rendre le produit et vous faire restituer le prix ou garder le produit vendu comportant un défaut et vous faire restituer une partie du prix.

Vous disposez en outre de la faculté de remplacement, respectivement de réparation (réparation à effectuer exclusivement auprès de MEDION BV).

MEDION prend en charge, par la présente garantie, la réparation ou le remplacement du produit MEDION en tout ou en partie. MEDION se réserve la décision de réparer ou de remplacer. Dans cette mesure, MEDION peut décider discrétionnairement de remplacer le produit renvoyé pour réparation par un produit de même qualité.

La garantie est, dans le choix de l'option effectuée de remplacement, respectivement de réparation par l'acheteur, à la remise en état, respectivement au remplacement de la fonctionnalité du matériel dans l'état du produit original avant la survenance du défaut.

La garantie est limitée dans le cas de l'exercice de l'option par l'acheteur de la faculté de remplacement en réparation.

La garantie ne s'étend pas à la restauration de données ou de logiciel. Avant d'envoyer le produit, vous devez vous-même veiller à réaliser une copie de sauvegarde (back-up) de données ou de logiciel éventuellement mémorisés dans le produit, y compris le logiciel d'application et d'exploitation. La responsabilité de MEDION ne saurait être engagée, en raison de la perte de ces données ou informations, à l'exception d'action délibérée ou de négligence grossière de la part de MEDION.

En cas de vices de matière ou de fabrication, les pièces défectueuses seront remplacées par de nouvelles pièces. Eventuellement, l'ensemble du produit sera remplacé par un même produit ou un produit dont la fonction est de même qualité. En tout cas, la valeur de la prestation en garantie est limitée à la valeur du produit défectueux.

Les pièces défectueuses que nous remplaçons deviennent notre propriété.

La garantie englobe les heures de travail (du personnel) de MEDION ainsi que les frais d'emballage et d'expédition par MEDION à l'acheteur.

En cas de défaut de conformité, le produit vendu sera remplacé par un produit semblable, de valeur égale à celle du produit entaché de défaut de conformité.

### 3. Exclusions de garantie

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Les vices apparents non contestés lors de la réception du produit acheté,
- usure normale,
- consommables,
- produits dont la désignation de marque ou de type resp. le numéro de série a été modifié ou enlevé,
- la mise à disposition d'updates/upgrades de système de commande d'imprimante ou de logiciel,
- divergences minimales qui n'ont pas d'importance pour le fonctionnement de la chose,
- défauts suite à une utilisation incorrecte ou non conforme,
- défauts suite à un manque de soin resp. un entretien incorrect ou inexistant,
- utilisation, montage ou installation de choses ou de pièces en contradiction avec les indications portées dans le mode d'emploi ou la documentation,
- défauts dus à des virus d'ordinateur ou des défauts de logiciel dont MEDION n'est pas responsable,
- défauts ou messages de défauts suite à une tension d'alimentation incorrecte,
- dommages dus à une protection insuffisante contre l'humidité ou l'effet chimique ou électrochimique de l'eau,
- défauts dus à l'utilisation de pièces de rechange, d'accessoires ou de programmes qui ne sont pas d'origine,
- diminution de la capacité des batteries et des accumulateurs resp. de batteries et accumulateurs qui n'ont pas été fournis par MEDION avec le produit,
- lampe pour vidéo projecteur,
- défauts de pixels (points d'image défectueux) dans les limites admises selon le mode d'emploi ou le manuel de votre produit,
- défauts suite à la brûlure ou à la perte de luminosité de produits au plasma ou LCD causés par une utilisation non conforme. Dans le mode d'emploi ou le manuel, vous trouverez des instructions précises sur l'utilisation de produits au plasma ou LCD,
- défauts de lecture de supports de données qui ont été réalisés dans un format incompatible ou avec un logiciel non adéquat,
- Tous les défauts suite à un cas de force majeure (p. ex. guerre, risque de guerre, guerre civile, terrorisme, révolte, effet de guerre, incendie, foudre, dommage des eaux, inondation, débrayage, occupation d'entreprise, grève, grève du zèle, restrictions d'importation et d'exportation, mesures gouvernementales, dysfonctionnements des machines, perturbations dans l'alimentation en gaz, eau et électricité, problèmes de transport).

Au cas où, lors de l'examen du produit défectueux, il s'avèrerait que le défaut n'est pas couvert par la garantie, MEDION vous en informera et vous soumettra une offre pour vous permettre de décider si vous souhaitez quand même réparer le produit ou l'échanger. Cette offre contient une indication des frais occasionnés par la réparation ou l'échange.

#### **4. Service hotline**

Avant d'envoyer un produit à MEDION, vous devez prendre contact avec notre hotline qui comprend toutes les informations dont vous avez besoin pour faire valoir la garantie.

Le service hotline ne vous donne aucune aide en matière d'utilisation de logiciel ou de matériel, de recherche dans le mode d'emploi resp. d'assistance pour des produits qui ne viennent pas de chez MEDION.

### **III. Clauses de garantie spéciales pour MEDION PC, Notebooks, Pocket PCs (PDA) et appareil de navigation GPS (PNA)**

Si l'une des options fournies avec le produit présente un défaut, vous avez le droit à une réparation resp. un échange. La garantie couvre les coûts de matériel et de main d'œuvre pour le rétablissement de la fonctionnalité et des propriétés importantes du produit MEDION concerné.

Si, avec votre produit, vous utilisez du matériel qui n'est ni fabriqué ni distribué par MEDION, le droit à la garantie peut tomber en déchéance s'il est prouvé que le dommage subi par le produit MEDION resp. les options fournies avec celui-ci a été causé par ces options.

Une garantie restreinte est accordée pour le logiciel fourni avec le produit.

Ceci s'applique au logiciel d'exploitation et de commande préinstallé ainsi qu'aux logiciels d'application fournis avec le produit.

En ce qui concerne le logiciel fourni par MEDION avec le produit, MEDION garantit que les supports de données (p. ex. disquettes et CD-ROM sur lesquels le logiciel est livré) sont exempts de vice de matière et de fabrication pendant une durée de six mois à partir de la date à laquelle le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou chez un partenaire distributeur officiel de MEDION. MEDION ne garantit pas à 100 % l'exactitude des cartes fournies avec l'appareil de navigation GPS (PNA).

Si un support de données fourni avec le produit s'avère défectueux, MEDION le remplace gratuitement.

## **IV. Clauses de garantie spéciales pour la réparation respectivement le remplacement sur place**

Si la carte de garantie du produit indique expressément que vous avez le droit de réparer respectivement échanger celui-ci sur place, des conditions de garantie spéciales, applicables exclusivement dans ce cas de figure, sont appliquées.

Pour permettre la réparation, respectivement le remplacement sur place, vous devez remplir les conditions préalables suivantes :

- Le collaborateur de MEDION doit avoir un accès illimité et sûr au produit, et cela aussi rapidement que possible et sans retard.
- Vous devez mettre gratuitement à la disposition des collaborateurs de MEDION les équipements de télécommunication dont ils ont besoin pour exécuter leur tâche, effectuer des contrôles et des diagnostics et éliminer le dysfonctionnement.
- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la restauration de votre propre logiciel d'application.
- Vous devez prendre toutes les autres mesures nécessaires à l'exécution de la tâche selon les prescriptions et les pratiques usuelles.
- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la configuration et du raccordement de produits externes éventuellement disponibles.
- Jusqu'à 24 heures avant la date prévue, dernier délai, vous pouvez annuler gratuitement la tâche de réparation/échange sur place. Passé ce délai, les frais occasionnés par l'annulation tardive vous seront facturés à moins que vous puissiez invoquer un cas de force majeure.

## **V. Droit de rétractation**

Dans le cas d'achat d'un produit MEDION via le site web shop, l'acheteur dispose d'un délai de rétractation d'une durée de 7 jours à compter de la réception des marchandises, sans pénalités et sans indication du motif.

En cas d'exercice du droit, MEDION remboursera à celui-ci le prix de vente ainsi que les frais d'envoi de la marchandise au domicile de l'acheteur.

En cas d'exercice du droit de rétractation de l'acheteur, les frais de retour de la marchandise demeurent à sa seule charge ; tout retour de marchandise s'effectue par ailleurs aux risques, périls et frais du client.

## **VI. Loi applicable et juridiction compétente**

Les présentes conditions générales de vente sont soumises à l'application du droit luxembourgeois, tant pour les produits achetés par des acheteurs luxembourgeois, via le site web shop, que pour les produits achetés dans les magasins ALDI situés sur le territoire luxembourgeois.



# Index

---

<b>A</b>	
Adaptateur de voiture .....	13
Affichage de Bluetooth .....	9
AlarmClock (fonction réveil)	
Boutons .....	52
Ecran principal .....	51
Fonction Snooze .....	56
Quitter .....	56
Réglage de l'heure du système .....	53
Réglage du volume .....	55
Sélection d'une sonnerie .....	54
Allumer et éteindre .....	17
Autorun .....	65
Autostart.....	65
Autre méthode d'installation du logiciel de navigation à partir d'une carte mémoire .....	73
Autres cartes	
Transférer sur une carte mémoire ...	72
Transfert de fichiers d'installation et de cartes dans la mémoire interne .....	73
Avez-vous besoin d'assistance supplémentaire ? .....	61

---

<b>B</b>	
Bluetooth Dialer	
Démarrer .....	37
Écran principal .....	38
Pairing .....	40
Traiter des appels.....	41
Bouton marche/arrêt .....	10
Branchement USB Mini .....	11

---

<b>C</b>	
Câblage .....	4
CleanUp.....	18, 62
Commandes vocales.....	33

Compatibilité électromagnétique.....	3
Conditions de garantie.....	76
Conditions d'utilisation.....	2
Configuration initiale	
Alimentation électrique .....	13
Charger la batterie .....	12
Démarrer l'appareil .....	15
Installer le logiciel de navigation ...	16
Conseils de sécurité	
Alimentation électrique .....	3, 4
Avertissement .....	5
Conditions d'utilisation .....	2
Entretien de l'écran .....	6
Navigation .....	24
Raccordement.....	3
Réparations .....	2
Sauvegarde des données.....	1
Température ambiante.....	2
Transport .....	7
Utilisation de la batterie.....	5
Câblage.....	4
Consignes pour une utilisation dans un véhicule .....	25
Contenu de l'emballage.....	8

---

<b>D</b>	
DC AutoSuspend .....	63

---

<b>E</b>	
Échange de données .....	72
Entretien de l'écran .....	6

---

<b>F</b>	
FAQ.....	60
Fixation la navitagion GPS.....	27
Fonction spéciale CleanUp.....	18, 62

---

<b>G</b>	
GPS (Global Positioning System).....	68

<hr/>	
<b>H</b>	
Haut-parleur .....	10
<hr/>	
<b>I</b>	
Indice .....	i, 18, 19, 22
Informations relatives à la surveillance du trafic .....	30
Informations techniques .....	74
Installer Microsoft® ActiveSync® .....	65
<hr/>	
<b>L</b>	
L'adaptateur secteur .....	14
L'affichage de l'état du chargement.....	9
Lecteur de cartes.....	72
Lecteur MP3	
Écran principal .....	43
Liste des favoris.....	45
Signets.....	45
<hr/>	
<b>M</b>	
Manipuler les cartes mémoire.....	71
Mini-USB-Anschluss .....	11
Mot de passe .....	i, 18, 19, 20, 21, 22
<hr/>	
<b>N</b>	
Navigation	
Démarrer le logiciel de navigation ..	29
Fixation la navigation GPS.....	27
Monter la fixation voiture.....	26
Orientation de l'antenne.....	26
Numéro de série .....	i
<hr/>	
<b>O</b>	
Orientation de l'antenne .....	26
<hr/>	
<b>P</b>	
Pannes et causes probables .....	61
PayTMC .....	69
Picture Viewer.....	46
Utilisation .....	46
<hr/>	
<b>Q</b>	
Qualité .....	ii

Questions fréquemment posées.....	60
<hr/>	
<b>R</b>	
R&TTE.....	5
Recyclage.....	6
Réinitialiser la navigation GPS	
Hard Reset.....	23
Reset .....	23
Réparations .....	2
Reproduction de ce manuel .....	ii
<hr/>	
<b>S</b>	
Sauvegarde des données .....	1
Security.....	i, 18, 19, 21, 22
Service .....	ii
Service après-vente .....	61
Sommaire .....	iii
Sudoku	
Description des boutons .....	59
Ecran principal .....	57
SuperPIN.....	i, 20, 21, 22
Synchronisation avec le PC	
Installer Microsoft® ActiveSync® .....	65
Raccorder au P'C.....	66
Travailler avec Microsoft® ActiveSync® .....	67
<hr/>	
<b>T</b>	
Température ambiante.....	2
TMC (Traffic Message Channel) .....	69
Touch Screen .....	9
Transport.....	7
Travel Guide .....	49
<hr/>	
<b>U</b>	
Utilisation	
Allumer et éteindre .....	17
Manipuler les cartes memoire .....	71
Utilisation de la batterie.....	5
UUID .....	i, 20, 21, 22

# Notes on these Operating Instructions

The operating instructions and installation guidelines have been organized so that subject-related information can be easily found using the contents list.

**Note**

You will find comprehensive Operating Instructions for navigation on relevant CDs/DVDs and at the online help of the device.

The section "Frequently Asked Questions" contains answers to questions that are frequently addressed to our customer service department.

## Document Your Navigation Unit

It is important to record the details of your Navigation Unit and the purchase thereof. In the event you require warranty support you may be asked for this information. The serial number can be found on the back of the device:

Serial Number .....  
 Password .....  
 Information note .....  
 SuperPIN .....  
 UUID .....  
 Date of Purchase .....  
 Place of Purchase .....

Please record the serial number into any appropriate guarantee documents.

You will enter your own password and information note using the Security Function.

The SuperPIN and the UUID will be provided following the activation of the Security Function. See Page 17.

## **Quality**

The components used have been selected to provide a product that has a high level of functionality and is user friendly, safe and reliable. A well-balanced hardware and software design allows us to offer you a technologically advanced navigation system, which is both practical and enjoyable to use.

## **Service**

Our customer care is there to provide support and assistance whenever you have questions or are experiencing problems.

This manual contains a section specific to Customer Service starting on page 41.

Copyright © 2009, version 24/08/2009. All rights reserved. Microsoft®, MS-DOS®, and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the U.S. and other countries. Pentium® is a registered trademark of Intel Corporation. The names of actual companies and products mentioned herein may be the trademarks of their respective owners. Information in this document is subject to change without notice.

# Contents

<b>Safety and Maintenance .....</b>	<b>1</b>
Safety Instructions .....	1
Data Security .....	1
Operating Environment.....	2
Repair .....	2
Ambient temperature .....	2
Electromagnetic Compatibility .....	3
Connection .....	4
Power supply through Car Adapter .....	4
Power Supply through AC adapter (optional) .....	4
Cabling .....	4
Information about the Regulatory Compliance according to R&TTE.....	5
Battery Operation .....	5
Cleaning and Maintenance.....	5
Care of the Display .....	6
Recycling and Disposal.....	6
Transport .....	7
Supplied Items .....	8
<b>Views .....</b>	<b>9</b>
Front Components .....	9
Back Components .....	10
Top Components .....	10
Bottom Components.....	11
Left Side .....	11
<b>Initial Set up.....</b>	<b>12</b>
I. Charging the Battery .....	12
II. Power Supply .....	13
Car adapter .....	13
Alternative possibility of charging the battery.....	13
AC Adapter (optional) .....	14
III. Switching on the Device .....	15
IV. Installing the Navigation Software .....	16
<b>General Operating Instructions .....</b>	<b>17</b>
Switching on/off the device.....	17

<b>Security .....</b>	<b>18</b>
Storing the password and the information note .....	18
Making settings .....	19
SuperPIN and UUID .....	20
Making subsequent settings .....	21
Password Request .....	22
Resetting the Navigation System .....	23
Reset .....	23
Switching the Device off Completely / Hard Reset .....	23
<b>Navigation .....</b>	<b>24</b>
Safety Instructions for Navigation .....	24
General Instructions .....	24
Notes for Use in a Vehicle .....	25
Aerial Orientation .....	26
I. Mounting the Car Holder .....	26
II. Attaching the Navigation System .....	27
III. Connecting the Car Adapter .....	28
IV. Starting the Navigation Software .....	29
<b>Warning function for traffic monitoring points .....</b>	<b>30</b>
<b>Speech commands (optional) .....</b>	<b>33</b>
<b>Handsfree Facility by means of Bluetooth (optional) .....</b>	<b>37</b>
Starting the Bluetooth Application .....	37
Overview of the Main Screen .....	38
Pairing the Navigation Device and the Mobile Phone .....	39
Accepting incoming calls .....	40
Making Calls .....	40
During a Call .....	41
<b>MP3 Player (optional) .....</b>	<b>42</b>
Main Screen Overview .....	42
Select a Title and Move it into the List of Favourites .....	43
List of Favourites .....	44
List of the established bookmarks .....	44
<b>Picture Viewer (optional) .....</b>	<b>45</b>
Operating the Picture Viewer .....	45
Main Screen .....	45
Full Image View .....	46
<b>Travelguide (optional) .....</b>	<b>48</b>

<b>AlarmClock (Wake up function) (optional)</b> .....	<b>50</b>
Overview of the main screen .....	50
Description of the Interfaces .....	51
Setting the System Time.....	52
Selecting an Alarm Signal.....	53
Setting the Volume .....	54
Snooze Function .....	55
Ending the Alarm Clock Application .....	55
<b>Sudoku (optional)</b> .....	<b>56</b>
Main Screen .....	56
Description of the switch fields.....	57
Overview of the game area.....	58
Description of the switch fields.....	58
<b>FAQ</b> .....	<b>59</b>
<b>Customer Service</b> .....	<b>60</b>
Faults and Possible Causes .....	60
Additional Support.....	60
<b>Appendix</b> .....	<b>61</b>
Special CleanUp Function.....	61
Synchronisation with the PC.....	64
I. Installing Microsoft® ActiveSync® .....	64
II. Connecting with the PC .....	65
Mass Storage Mode.....	65
ActiveSync® mode.....	66
Alternative possibility of charging the battery.....	66
III. Working with Microsoft® ActiveSync® .....	67
GPS (Global Positioning System) .....	68
TMC (Traffic Message Channel).....	69
Pay TMC (optional) .....	69
Installing the External TMC Receiver / Connecting an additional TMC Dipole Aerial (optional) .....	70
Working with Memory Cards.....	71
Inserting Memory Cards.....	71
Removing Memory Cards.....	71
Accessing Memory Cards .....	71
Data Exchange via Card Reader .....	71
Additional Card Material.....	72
Transfer of card material to a memory card .....	72
Alternate method of installing Navigation Software (using a Memory Card) .....	73
Transferring Installation Files and Map Material to the Internal Memory .....	73

**Specifications .....74**  
**Model Overview .....75**  
**Conditions of Warranty for the United Kingdom .....76**  
**Index .....82**



# Safety and Maintenance

## Safety Instructions

Please read this section carefully and follow all the instructions provided. This will help ensure reliable operation and prolong the life for your appliance.

Keep the packaging and the user instructions for future reference or inquiries at a later date. If you pass the article on to another person, you should pass on these instructions.

- Never allow children to play with electrical equipment unsupervised.
- Keep the packing materials, such as plastic bags away from children as there is a danger of suffocation.
- Never open up the housing of the appliance or the power adapter. These contain no user-serviceable parts. If the housing is opened there is a danger of electric shock.
- Do not place any objects on the appliance and do not exert any pressure on the display. Otherwise there is a danger that the screen will break.
- To avoid damage, do not touch the screen with sharp objects. We recommend using only the stylus provided or finger when using the touch-screen functionality of the product.
- There is a risk of injury if the display breaks. If this should occur, use protective gloves to pack the broken parts and contact customer support to arrange for disposal. Then wash your hands with soap, since there is a possibility that chemicals may have escaped.

Remove the power adapter from the outlet, switch the appliance off immediately, or do not switch it on, and contact Customer Service.

- If the housing of the appliance or the power pack becomes damaged or liquid may have leaked into it the components must be checked by Customer Service in order to avoid damage!

## Data Security

- Every time your data is updated or modified backup copies should be made on an external storage medium. The supplier assumes NO liability for data loss or damage to data storage units, and no claims can be accepted for damages resulting from the loss of data or for consequential damages.

## Operating Environment

Failure to follow these instructions may lead to your appliance being damaged. In cases where products are damaged as a result of misuse or neglect the associated guarantee will be considered void.

- Keep your navigation System and all connected devices away from moisture and avoid exposure to dust, heat and direct sunlight, especially in the car.
- Make sure you prevent your appliance from getting wet, e.g. from rain and hail, at all times. Please note that moisture can even build up inside a protective pouch as a result of condensation.
- Avoid heavy vibrations and shaking.
- Please note the device should be installed vertically, this will ensure that the device remains secured within its holder.

## Repair

- Please contact our Service Center if you encounter technical problems with your appliance.
- In the event repair becomes necessary, please use only our authorized Service Partners. You will find the address on the back of your guarantee card.

## Ambient temperature

- The appliance will operate effectively at an ambient temperature of between +32°F and +95°F (0° C and 35° C) and at a relative humidity of between 10% and 90% (non-condensing).
- In the powered down state the appliance can be stored at between -4°F and +140°F (-20°C and +60°C).
- Store the appliance in a safe location, away from high temperatures (e.g. when parking or from direct sunlight).

# Electromagnetic Compatibility

- When connecting additional or other components the “Electromagnetic Compatibility Directive” (EMC) must be adhered to. Please note that only screened cable (maximum 10ft) should be used with this appliance.
- For optimal performance, maintain a distance of at least 10 ft. from sources of high-frequency and magnetic interference (televisions, loudspeaker systems, mobile telephones etc. This will help to avoid malfunctions and loss of data.
- Electronic devices emit electromagnetic waves during operation. These emissions are harmless, but can interfere with other devices operated in close proximity.  
While our devices are tested and optimized for electromagnetic compliance in our laboratories, interference during operation may still occur in the device itself and with other devices in its proximity.  
Should such interference occur, try to eliminate it by adjusting the positions of and the distances between the devices.  
Before driving, please ensure that the electronic systems of the car are working properly.

## Connection

When connecting your appliance it is important to observe the following instructions:

### Power supply through Car Adapter

- The car adapter should only be connected to the lighter socket of a car (car battery = DC 12V $\overline{=}$ , truck battery = DC 24V  $\overline{=}$ ). If you are in any doubt about the power source in your car, please contact your car manufacturer.

### Power Supply through AC adapter (optional)

- The outlet must be in the vicinity of the appliance and must be easily accessible.
- To disconnect your appliance from the power source, remove the mains adapter from the power socket.
- Only use the mains adapter on sockets at AC 100–240 V~ AC, 50/60 Hz. If you are unsure about the power supply to the place of use, ask the relevant energy supplier.
- Use only the power adapter provided with your appliance.
- Do not cover the power supply unit, in order to avoid damage through unacceptable warming.
- Stop using the power supply unit if the housing or the feed line to the device is damaged. Replace it with a power supply unit of the same type.
- For additional safety, we recommend the use of a surge protector in order to protect your appliance from damage from spikes or lightning strikes on the power network.

## Cabling

- Arrange cables so that they do not cause unnecessary obstruction or risk entanglement or snaring. E.g. ensure that the cables cannot be trod on, or tripped over.
- Do not put any objects on the cable, because it could be damaged if you do so.
- Do not use any force and pay attention to the correct orientation of the plug when connecting the cables and plugs.
- Do not permit any great forces to be exerted on the plug connections, from the side, for example. This will lead to damage in and to your device if you do so.
- Avoid short circuiting and broken cable by not crushing or bending it sharply.

## Information about the Regulatory Compliance according to R&TTE

The following radio equipment has been supplied with this device (optional):


- Bluetooth (only for model E4445)

The company declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. Complete declarations of conformity are available under [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).



## Battery Operation

Your appliance is powered by an integrated battery. In order to prolong the life and efficiency of your battery and ensure safe operation, follow the instructions below:

- Batteries cannot withstand excessive heat. Take care to avoid overheating of appliance and the integrated battery. Failure to comply with this instruction may lead to damage to or, even explosion of the battery.
- Only use the car adapter to charge the battery from the navigation kit.
-  The batteries are special category waste. When disposing of the appliance ensure that this is done correctly. Contact Customer Service for more details.

## Cleaning and Maintenance

### Warning

There are no user-serviceable or parts which require cleaning inside the housing of the appliance.

You can prolong the life of the appliance by taking the following simple steps:

- Always remove the power plug and all connecting cables before cleaning.
- Clean the appliance only with a damp, lint-free cloth.
- Do not use solvents, caustic or gaseous cleaners.


## Care of the Display

- Avoid scratching the display surface as this may be easily damaged. We recommended using a display protection film (mylar) to prevent scratching to the screen. Please contact your nearest dealer for this accessory. The foil on the display at delivery is purely for protection during transportation!
- Ensure that no traces of water remain on the screen. Water can cause irreversible discoloration.
- Use only a soft, lint-free cloth to clean the screen.
- Do not expose the screen to strong sunlight or ultraviolet radiation.

## Recycling and Disposal

The device and its packaging are recyclable.



Device 

At the end of its life, the appliance must not be disposed of in household rubbish. Consult your local waste disposal company to enquire about environmentally-friendly options for disposal.



Packaging

To avoid damage during transport, the appliance is supplied in protective packaging. The majority of packaging is manufactured from materials which can be disposed of in an environmentally friendly manner and be recycled professionally.

# Transport

When transporting the appliance please follow the instructions below:

- In the event of large fluctuations in temperature or humidity, condensation or moisture may form inside the appliance. This can cause an electrical short-circuit.
- After transporting the appliance wait until the unit has acclimatised and adjusted to surrounding conditions (e.g. room temperature and humidity) prior to use.
- In order to protect the appliance from dirt, knocks and scratching, please use an appropriate protective case.
- Before travelling ensure that you are aware of the power and communications provisions at your destination. Before travelling obtain any power or communications adapters that may be required for the operation of your device.
- When shipping your appliance we recommend using the original packaging. If the original packaging isn't available please contact customer service for advice.
- When passing through baggage control at airports, it is recommended that you pass the appliance and all magnetic storage media (external hard drives) through the X-ray system (the machine on which your bags are placed). Avoid the magnetic detector (the structure through which you yourself pass) or the magnetic wand (the hand device that the security staff use), since this may corrupt your data.

## Supplied Items

Please check the condition of items supplied and check for missing items using the list below. If you find your package to be incomplete, please forward us all claims for missing items within 14 days from the date of purchase.

The package should include the following:

- Navigation system
- Power cable for cigarette lighter
- USB cable
- Car holder
- CDs/DVDs with navigation software, digital maps, ActiveSync®, data for rapidly re-setting the contents of the memory card/internal memory
- Instruction manual and warranty card

### Optional

- AC adapter
- Memory card
- TMC dipole antenna
- External TMC receiver
- Earphones
- Protective case



# Views

## Front Components



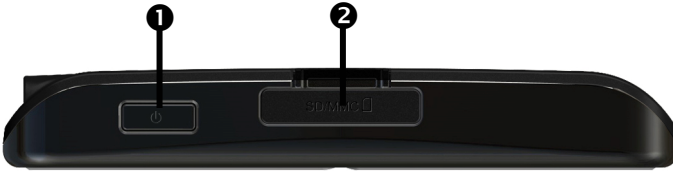
Ref	Component	Description
❶	Microphone	(only for models E4245 and E4445)
❷	Battery charge indicator	The LED will flash <b>orange</b> during the charging process. It will shine constant <b>green</b> when the accumulator is fully charged.
❸	Bluetooth indicator	This LED will blink at different speeds, according to the connection status, if Bluetooth has been activated (only for model P4445)
❹	Touch Screen	Displays the output of your appliance. Tap on the screen with the stylus (found in the holder, see page 27) to select menu commands or enter data.

# Back Components



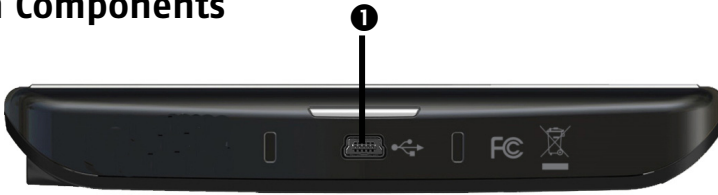
Ref	Component	Description
1	Loudspeaker	Provides audible language statements and warnings.

# Top Components



Ref	Component	Description
1	On/Off button	Turn the device on or off by pressing and <b>holding</b> the <b>On/Off button</b> . You will switch to the stand-by mode or reactivate the device by quickly pressing the button.
2	Slot for memory card	Accepts an <b>optional</b> memory card for removable storage.


## Bottom Components



Ref	Component	Description
❶	Mini-USB-Connector	<p>Connection for connecting to a PC by means of a USB cable (for data transfer) as well as connection to external power supply.</p> <p>You also have the possibility to connect an external TMC receiver here (only for model E4145)</p>

## Left Side



Ref	Component	Description
❶	Headphone connection	<p>Connection for a pair of stereo headphones</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>Using this appliance at full or high volumes for extended periods of time may cause damage to the hearing of the listener.</p> <p>You also have the possibility to connect a TMC dipole antenna here (only for models E4245 and E4445).</p> </div> </div>

# Initial Set up

The following is a step by step guide to assist in the initial Set-up of the navigation system. Start by removing the protective plastic sheet from the display.

## I. Charging the Battery

The battery of your navigation system can be charged in the following ways:

- Using the supplied car adapter,
- using a suitable USB cable or
- by using a mains adapter (purchased as an optional extra).

### **Attention!**

It may be necessary to initially charge the battery for a considerable period of time prior to commencing and running through the initial installation, this is dependent on the level of charge held at the time by the internal battery.

Please observe the following notes:

- The charging status display LED will flash **orange** until the navigation system is charged. If possible, do not interrupt the charging process until the battery is fully charged. This may take a few hours. The charging status LED will shine constant **green** if the battery has a high level of charge. Leave the device charging for 20 further minutes, to ensure the battery is charged-up fully.
- The navigation system can be used during the charging process, but the power supply must not be interrupted during initial set-up.
- Leave the external power supply connected to the navigation system for around 24 hours, so that the backup battery also charges-up fully.
- The external power supply can remain connected; this is recommended for continuous operation.
- Even after a power source has been connected to the device it may take several minutes until the device is once again ready to operate again, this occurs if the charging state of the battery is exceptionally low. The battery will continue to be charged if the power supply is connected and the device is switched off.

## II. Power Supply

### Car adapter



(similar picture)

1. Plug the jack (❶) of the connection cable into the corresponding receptor at the bottom of your navigation system.
2. Insert the power adapter (❷) into the cigar lighter socket ensuring, that it will not lose contact while driving. This could cause a malfunction.

### Alternative possibility of charging the battery

The battery will charge as soon as you connect your navigation device to a switched-on PC or notebook by means of a USB cable.

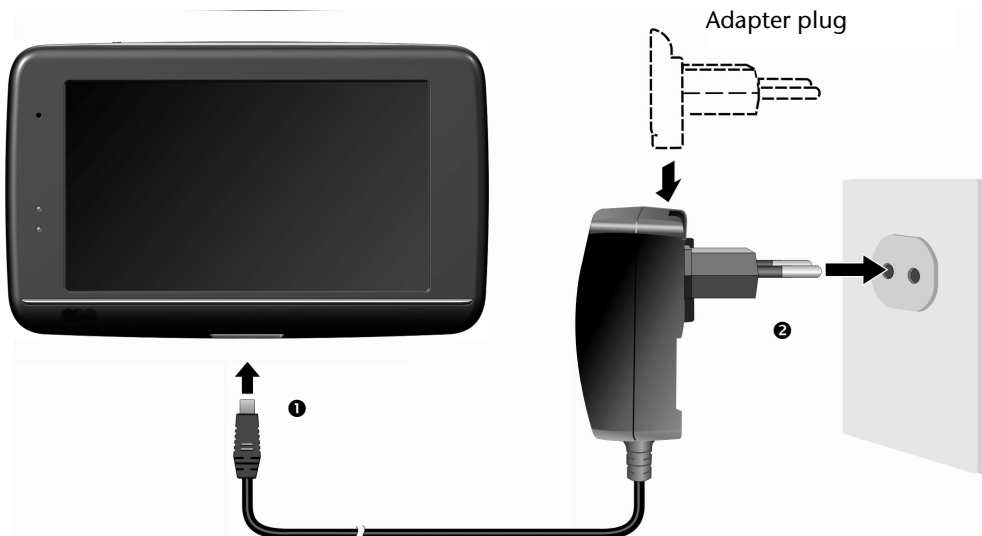
No additional software or updates are required for your PC to perform this function. Do not interrupt the charging process if possible during the initial charge.

#### Note

The brightness will be adjusted downwards, if necessary, if a USB connection is being set up when the device is switched on.

It is recommended to set the device to the stand-by mode, in order to shorten the charging time by USB.

## AC Adapter (optional)



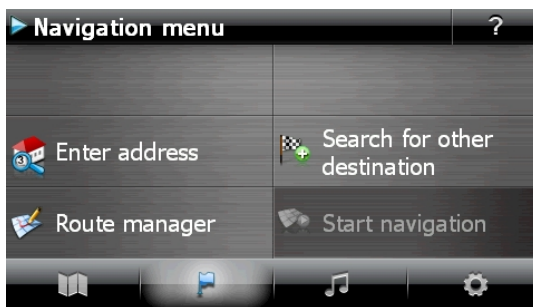
**(similar picture)**



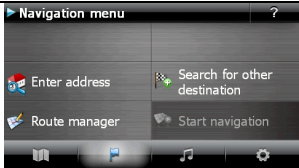
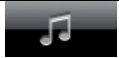
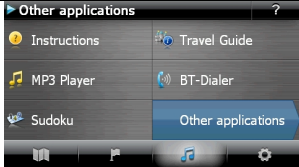


1. Push the adapter connector into the guide on the back of the AC adapter. Press the push button at the same time, so that the adapter plug can engage.
2. Plug the cable of the mains adapter (1) into the mini-USB connection on of the navigation system.
3. Push the AC adapter (2) into a power point that is easily accessible.

### III. Switching on the Device

You will switch your navigation device on or off again completely by **pressing the On/Off key** for a **long** time (> 3 sec.).

The Navigation System will start the initial installation automatically. First of all choose the requested language. The brand logo will appear and after some seconds your device shows the following screen:



Button	Description	Screen
	Menu Map overview	
	Navigation menu	
	Other applications	
	Settings	

### Note

You will not be able to select the Navigation Menu or Settings, if the navigation software has not found any map data in the device or on the memory card. Then, the '**Other applications**' Menu will appear automatically.

### Note

**Brief pressure** on the **On/Off button** will be enough to switch the device on or off, provided that your navigation system is connected to an external source of electricity or is running in battery operation (standby mode). The device will be reactivated by **pressing** the On/Off button once .

You can adjust the period of operation to suit your needs using the **Settings** button on the main screen of your device. Your device is delivered in a status in which it will not switch off independently.

Press and hold the **On/Off key** (> 3 sec.), to completely switch off the device.

No data will be lost as data is stored in the internal memory. The starting process will only take slightly longer.

Your navigation system will use a low amount of electricity and the batteries will be discharged, even when in standby mode.

## IV. Installing the Navigation Software

The final installation of the navigation software will take place automatically from the internal memory, during the initial setting up, if your device has already been equipped with the basic data of the navigation software at the factory. Follow the instructions on the screen.

An optional memory card must always be inserted in the device while the navigation system is being used.

It will be necessary to carry out a Reset to restart the navigation system if the memory card has been removed (see page 23).

Please also read the chapter **Navigation** starting on page 24.



# General Operating Instructions

## Switching on/off the device

Your device will be in its normal operating state after the initial setting up. You can activate and deactivate your device with the On/Off button.

1. To start your navigation system press briefly the On/Off button. The battery charge indicator will blink briefly and the application screen will appear.

### Note

Your device is delivered in a status in which it will not switch off independently. You can adjust the period of operation to suit your needs using the **Settings** button on the main screen of your device.

Your navigation system will use a low amount of electricity and the batteries will be discharged, even when it is in the standby mode.

2. To switch off your navigation system briefly press the Power button. The following screen will appear:



You have three possible choices:

### Button Description



#### Cancel/Back

Return to previous view with this key, if you have accidentally called up this screen.



#### Standby Mode

The device will go into Standby Mode if this key is clicked.



#### Reset

You can carry out a reset by tapping this key.

The device will go into the Standby mode automatically after a few seconds if you do not want to select any of these three possibilities.

For further settings within the Standby mode also see the chapter on “Special CleanUp Function”, page 61, point 8.

This display will also appear after the delay period of a few seconds has expired, if you have activated the DC AutoSuspend Comfort Function.


## Security

You have the possibility of protecting your device against external access by means of this function. Some one-off settings will have to be made before you will be able to use this function. Proceed as follows to do this:

### Storing the password and the information note

1. First tap on **Settings** in the main screen and then on **Device settings**.
2. Tap on **Security**, in order to start the respective function. The following display will appear:



3. Tap on , in order to enter a password.
4. A keyboard will appear. Enter a password with it.

#### Note

The password must consist of at least 4 symbols. Use a combination of letters (A - Z) and numbers (0 - 9). Keep the password in a safe place.

5. Confirm the password with the  symbol after you have entered it.

- Enter the password in the second field to reconfirm it and in order to avoid potential careless mistakes.

**Note**

The password will be displayed in the form of small stars (\*\*\*\*).

- An additional text field will appear after you have entered the password. Enter an information note here that will serve as a support for remembering your password. You will be able to call up this information if you have forgotten or mislaid the password.

## Making settings

The following selection window, through which you will make the settings for the Security Function, will appear after you have entered the password and the information note successfully.



Button	Description
	Set here whether the device should request the password after a hard reset.
	Set here whether the device should request the password after a restart.
	Set here whether the device should request the password after the device has been switched on from the Standby mode.




Set here whether the device should request the password after a hard reset.



Set here whether the device should request the password after a restart.



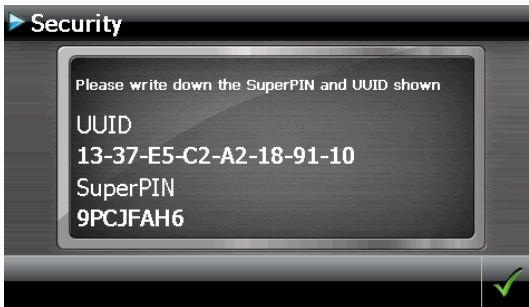
Set here whether the device should request the password after the device has been switched on from the Standby mode.

Confirm you settings with  during the set-up. The following screen will appear:



## SuperPIN and UUID

The SuperPIN and the UUID (Universally Unique IDentifier = definite device identification) will appear on the display after you have confirmed the settings.



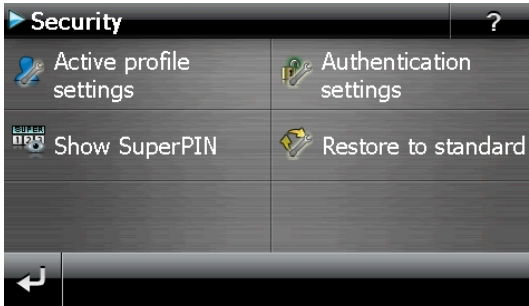
### Note





Record this data in your Operating Instructions (see Page 1) and keep them in a safe place.

You will need this information if you have entered the password incorrectly 3 times. The navigation device can then only be released with this information.

## Making subsequent settings

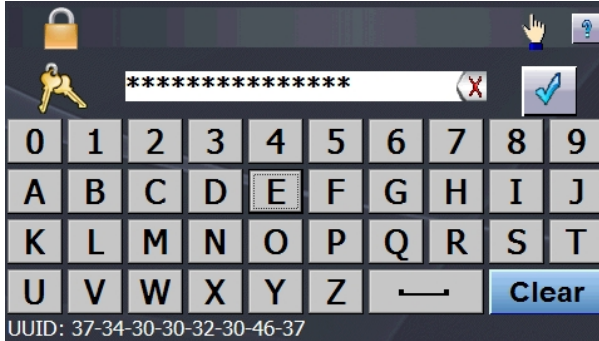
Start the Security Function if you have already entered a password and would like to make a subsequent setting or to change the password. The following display will appear:



Button	Description
 Active profile settings	Change the password or the information text
 Authentication settings	Authentication settings (see Page 19, Making settings)
 Show SuperPIN	Display SuperPIN and UUID (see Page 20)
 Restore to standard	Reverses the complete security function. All security settings and passwords will have been deleted after this function has been carried out. You will have to enter and confirm your password again to be able to carry out the security function.

# Password Request


A password request will appear at the restarting of the device, according to the setting, if you have established a **password** by means of the Security Function.



1. Enter the password stored by you by means of the keyboard.

**Note**

The password will be displayed in the form of small stars (\*\*\*\*).

2. If you tap the question mark, the hint text you have established will be shown.
3. Tap on  to confirm the entry.

**Note**

You will have to enter the SuperPIN if you have entered the password incorrectly 3 times. Contact your Service Center, giving the UUID, if you have also mislaid it. The UUID will be faded out in the lower display.

## Resetting the Navigation System

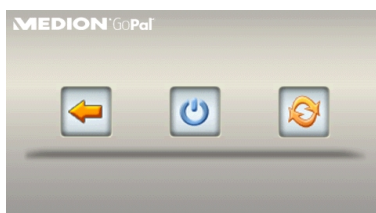
You can reset your navigation system if it is no longer reacting or working properly.


This option restarts the navigation system, without reinstallation being necessary. A reset is often used in order to reorganize the memory. In doing so all programs that are running are interrupted and the working memory is reinitialized.

You can carry out two different Reset procedures with your device.

### Reset

The following screen will appear if you press the On/Off switch for a short time. The following display appears:



1. If you want to carry out a Reset, tap on .

You will find further information in the chapter “Switching on/off the device”, page 17.

## Switching the Device off Completely / Hard Reset

### Attention!

A hard reset will delete all data in the temporary memory.

Your navigation system will normally be in the Standby Mode, if you have switched it off by pressing the on/off button briefly. In addition, the system can be switched off completely; the consumption of energy can be kept as low as possible through this. All the data in the temporary memory will be lost if the device is switched off completely (hard reset).

To switch your navigation system off completely:

1. Press and **hold** the **On/Off key (> 3 sec.)**, to switch off the device.
2. Press and **hold** the **On/Off key (> 3 sec.)**, to switch the device on again.

A reinstallation will **not** be necessary after a hard reset if your device has already been equipped with the basic data of the navigation software in the permanent memory at the factory.

# Navigation

## Safety Instructions for Navigation

The bundled product DVD contains a comprehensive instruction manual.

### General Instructions

- Do not manipulate the navigation system while driving to protect yourself and others from accidents!
- In the event that you do not understand the voice instruction or if you are in any doubt about what to do at the next intersection, then the map or arrow display will provide you with a quick orientation. Only look at the display when you are in a safe driving situation!

#### **Legal remark**

The use of devices that warn for traffic monitoring systems (like „speed traps“) is prohibited in some countries, like Germany, Ireland and Switzerland. Please obtain information about the legal situation and apply the warning function only where allowed. We cannot be held liable for damages caused by the use of the warning function.

#### **Attention!**

The road layout and driving rules take precedence over the instructions of the navigation system. Only follow the instructions when circumstances and driving rules permit it! The navigation system will guide you to your destination even when you have to deviate from your planned route.

- The direction statements of the navigation system given do not release the driver of the vehicle from his or her duty of care or personal responsibility.
- Plan routes before you leave. If you want to plan a new route whilst on the road pull over and stop driving.
- In order to receive the GPS signal correctly, keep away from metal objects as they may hinder reception. Attach the navigation system onto the inside of the windscreen or near the windscreen with the suction cup. Try out different positions in your vehicle in order to find the best reception.



## Notes for Use in a Vehicle

- Take care that the holder does not present any risk to safety, even in the case of an accident, when installing it.
- Take care that the cable does not impede any safety components.
- The display of your navigation system may show “light reflections”. Please take care of not being “blinded” during operation.
- Do not mount the components within the operating range of any airbags.
- Check the secure adherence of the suction cup at regular intervals.
- The power plug will consume power, even if no device is connected. Remove it when not in use to avoid draining the car battery.
- Check all safety equipment in your car after installation.

### **Note**

Do not leave your navigation software in the vehicle when you leave it. You should also uninstall the holder for security reasons.

## Aerial Orientation

The aerial must have unrestricted access to the sky to receive GPS satellite signals. Place the aerial as horizontally as possible for this reason. Try out aerial and installation possibilities in the vehicle if the reception is inadequate.

### I. Mounting the Car Holder

#### **Attention!**

Only fix the holder for the navigation system to the windscreen, if it does not impede the view.



**(similar picture)**

#### **Note**

Your navigation device can also be equipped with a different but similar vehicle attachment as an alternative, according to the version.

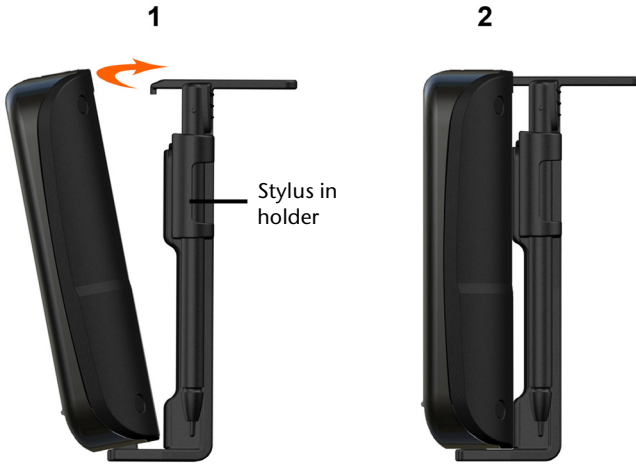
#### **Note**

Clean the disk thoroughly with a glass cleaner. Warm the disk and the nipple slightly at temperatures below 59°F (15° C).

Place the holder with the suction head directly onto the wind screen and press the lever on the suction head downwards. The sucker will attach itself to the background firmly.

## II. Attaching the Navigation System

1. Connect the car adapter and, if necessary, the TMC aerial to your navigation system and insert the memory card.
2. Place the device below in the centre of the holder.
3. Press it gently **backwards** (➡) until it engages audibly (🔊).



(similar picture)

4. Place the holder on the fixing catches of the car holder.
5. Now, push the unit **downwards** until it engages audibly.
6. Now you will be able to place the complete unit on the cleaned windscreen.

### III. Connecting the Car Adapter



**(similar picture)**

1. Plug the jack (❶) of the connection cable into the corresponding receptor at the bottom of your navigation system (see Page 10).
2. Insert the power adapter (❷) into the cigarette lighter socket and ensure, that it will not lose contact while driving. This could cause a malfunction.

**Note**


Remove the power adapter from the cigarette lighter socket when ending a trip or when parking the car for a extended period of time. Otherwise the car battery could be drained. In this case use the power switch to turn off the navigation system.

## IV. Starting the Navigation Software

### Note

Your memory card will always have to be inserted into the device during the use of the navigation system, if the card contains (additional) mapping material.

It will be necessary to carry out a reset to restart the navigation system if the memory card has been removed while the system was being used (see page 23). According to the navigation system the reset is carried out automatically.

1. Switch on your navigation system.
2. The Navigation software will start automatically or after tapping on the navigation control button on the main screen, according to the version.
3. Tap on **Navigation** on the screen for entering the destination. Enter the destination address. Confirm your entry by tapping the  symbol to start the navigation. After a short time, if the satellite reception is adequate you will receive augmented language statements.

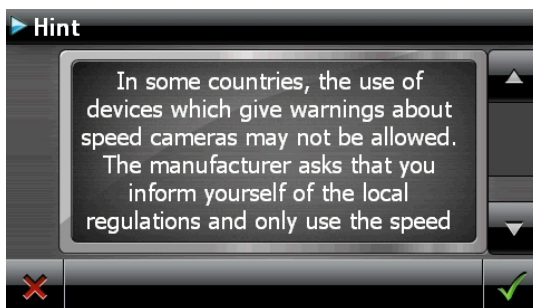
Further information regarding the navigation software can be found on the comprehensive manual on your CD/ DVD. This is a PDF-file you can read and print with any Acrobat Reader.


### Note

The GPS-receiver will require some minutes for initialization when deployed for the first time. Even when GPS signal reception is indicated the navigation could be imprecise. In all future instances it will take about 30-60 seconds until a correct GPS-signal is available, sufficient "sight" of the satellite is a prerequisite.

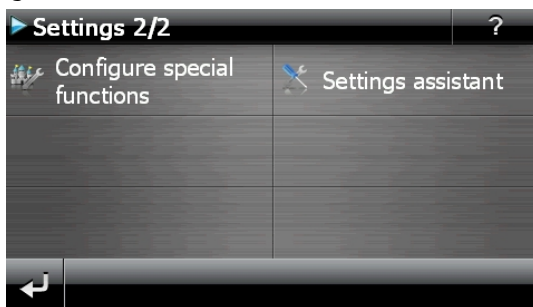
# Warning function for traffic monitoring points

The following display will appear if the warning function for traffic monitoring points (**optional**) has been installed:

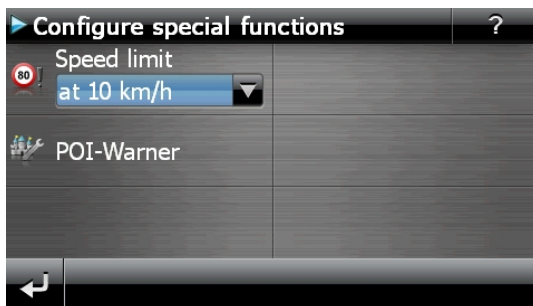


Confirm with , if you want to use navigation with the warning function for traffic monitoring points.

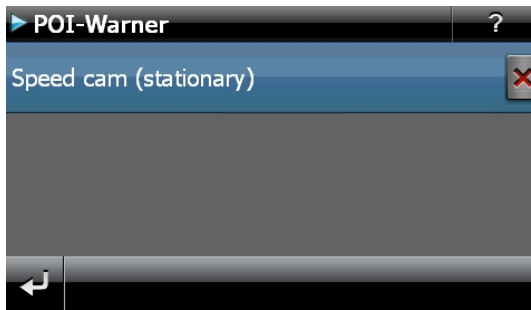
Tap on the **Configure special functions** interface in the **Settings** Menu, in order to configure the warning function.



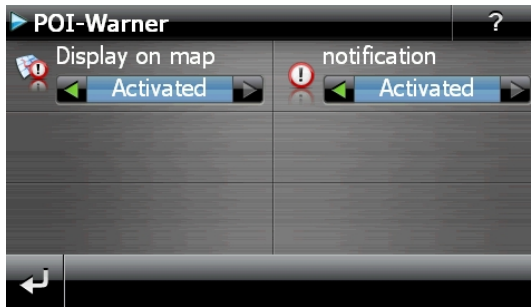
The following screen appears. Tap on **POI-Warner**:



Tap on **Speed cam (stationary)** here, in order to make the settings for the 'radar fixes':



Here, you have the option of having the traffic monitoring points represented on a map or faded out. You can also set whether you would like to be informed by acoustic signals before reaching a traffic monitoring point.



Acoustic information about a traffic monitoring point will be given by a warning sound approx. 15 seconds before it is reached. Then, another double warning sound will be given approx. 7 seconds before it is reached. Four warning sounds will give information that the speed is too high. In addition, the distance to a monitoring point will be indicated by a bar indicating closeness (left lower edge of the display).

Sample view if map presentation has been activated:



**Note**

Please pay attention to the fact that traffic monitoring points are not preset in all countries.

**\* Legal remark**

The use of devices that warn about traffic monitoring systems (like “speed traps”) is prohibited in some countries, i. e. Germany, Ireland and Switzerland. Please obtain information about the legal situation and apply the warning function only where allowed. We cannot be held liable for damages caused by the warning function.



## Speech commands (optional)

The Speech Entry mode can be activated by means of the function during navigation. A short information sound will indicate that the navigation system is ready for the speech entry.

Explanation of the symbol:

- ( ) optional words;
- [ ] Fillers
- „|“ Alternatives;
- < > Content displayed can be spoken

The following commands will be possible here according to the current view:

Range of validity	Command
<b>Always applicable</b>	[go] (back   backwards) (cancel   abort) [ dialog ] (enter   select   change) [the a] [new] (city   town   location) ( (enter   select) [a] [new]   new) destination ( (enter   select) [a] [new]   new) (zip [code]   postal code) help (general   global) (Help  Commands) [show] map [ view ] volume settings   change volume decrease volume increase volume mute volume   shut up unmute volume Menu   Main menu   Navigation menu

---

## Main menu

You will be able to call up the most recent destination by speech in the Main Menu. To do this, you will speak the text appearing in the speech bubble above one of the highest three buttons. The 'Most recent place' button will appear in the case of more than one most recent destination.

This can also be operated by speech and will open a list with the most recent places.

Enter [a] [new] address | [a] new destination | (enter | select | choose) [a] [new] destination | Destination entry (Other | More) destination entry options | (Search | enter) other destination | Other destination

Route manager

start navigation | yes [please] | go | calculate route

stop route guidance

(other | additional) applications

---

## In maps

[display | show] (destination [area])

[display | show] [map] overview | (display | show) (route

[display | show] ([the] [current] position

[display | show] [view | orientation] [in] (direction of (travel | motion) | driving direction)

other destination | next destination | down | downwards | more

previous destination | up | upwards

[display | show] (turn icons | arrows | arrow view | direction changes)

[display | show] (compass [view] | G P S view)

[display | show] (dynamic | smart) (view | map)

[display | show] next (view | map [view])

[display | show] (normal | simple) (map [view] | view) |

[display | show] only [the] map

[display | show] (Arrow and map | Map and arrow | Map with arrows | Map with arrow)

[display | show] (3 D | three dimensional) [view | map | perspective]

[display | show] (2 D | two dimensional) [view | map | perspective]

[display | show] [2 D | two dimensional] (north | northern) [view | map [view]]

## In maps

Auto zoom  
 Centre [View | Map | Map view] | centre [[the] map]  
 enlarge | zoom in  
 reduce | zoom out  
 quick menu

---

## In lists

It will be possible to address either the list entries themselves or the number allocated to them with speech, according to the speech bubble displayed. The buttons below the lists can also be addressed with speech if they are marked with a speech bubble.

next page | scroll down  
 previous page | scroll up

---

## Commands during the entering of a town

You will be able to alternate between the two possibilities of making an entry with the 'Enter place/post code' command. The country commands do not play any role within Europe.

Change location | Enter location | Correct location | Change city | Enter city | Correct city | Change location | Change city | Other location | Other city | Correct location | Correct city | Enter city | Enter location  
 Change postcode | Enter postcode | Correct postcode | Other postcode | Correct postcode | Postcode entry | Postcode entry  
 Change state | Enter state | Correct state | Change province | Enter province | Correct province | Change region | Enter region | Correct region | Other state | Other province | Other region | Other state | Other province | Other region | Correct state |  
 Search in all states | Search in all provinces | Search in all regions | Search in the whole country | All states | All provinces | All regions | Whole country  
 Change country | Enter country | Correct country | Enter country

---

**Commands during the entry of a street**

You will be able to change the value previously entered with the 'Change place/post code' command. Use the 'I don't know' or 'Start destination guidance' command as the entry.

Change location | Enter location | Correct location | Change city | Enter city | Correct city | Change location | Change city | Other location | Other city | Correct location | Correct city | Enter city | Enter location

Change postcode | Enter postcode | Correct postcode | Change postcode | Enter postcode | Correct postcode | Change postcode | Change postcode | Other postcode | Other postcode | Correct postcode | Postcode entry | Postcode entry

points of interest | interesting sights | P O I

centre | city centre | downtown | town centre | to centre | to city centre | to town centre | central business district

I don't know | I've no idea

---

**Commands during the entry of a house number**

Use the 'I don't know' and 'Start destination guidance' commands, and 'Street centre' as the entry.

Change street | Enter street | Correct street | Change street | Correct street | Other street | Enter street

crossroads | junction | intersection

middle of the road | middle of street

I don't know | I've no idea

start navigation | begin navigation

**Note**

Speak the commands loudly and clearly in the direction of the navigation system. No incidental noises (radio, ventilation or loud conversation) should arise during the speech entry.

## Handsfree Facility by means of Bluetooth (optional)

The Bluetooth technology serves to bridge short distances wirelessly. Bluetooth devices transmit data wirelessly, so that other devices that also support this technology can communicate with each other without cables.

Both devices will have to be adjusted to each other (pairing), before you will be able to use your navigation system as handsfree equipment with your Bluetooth mobile phone.

**Note**

Please read how you switch on the Bluetooth function in the Operating Instructions of your mobile phone.

### Starting the Bluetooth Application

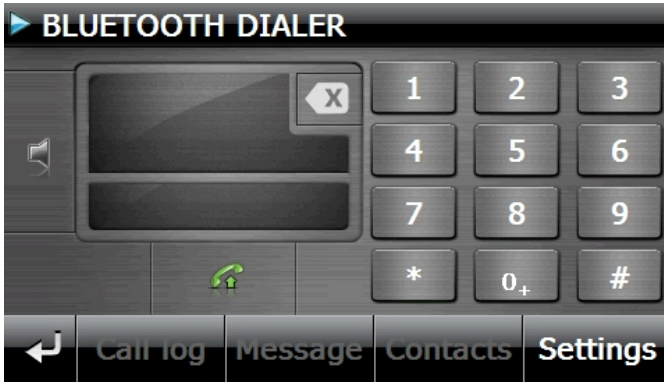
1. Tap on **Bluetooth Dialer**.













**Note**

The function for active use will have to be reactivated first if Bluetooth has been deactivated manually.

2. Now the main Bluetooth screen will appear on your navigation device.

## Overview of the Main Screen



Button Name	Description
 Call log	Course of call Displays the course of calls put through and received.
 Message	News View the postbox of your mobile phone through this symbol. You will be able to receive, write and send messages.
 Contacts	Telephone Book Call the contacts stored in the mobile phone through this symbol. The support of this function depends on the respective mobile.
 Back	Previous Page of the main display.
 Delete	Delete the number entered by means of the keyboard with this field.
 Calling	Select the number entered by means of the keyboard with this field.
Keypad	Enter the digits of the telephone number to be called by means of the keyboard.
 Volume	Set the volume of the microphone and the loud-speaker by means of this symbol.
 Settings	 New message – Options for displaying new messages
	 Pairing – Link the navigation device to the mobile
	 Settings for automatic synchronization between the navigation device and the mobile phone
	 Bluetooth – Activate or deactivate the Bluetooth function



Synchronous telephone book – Settings for the automatic synchronisation between the navigation device and a mobile phone telephone




Setting of the basic volume of the microphone and the loudspeaker.

## Pairing the Navigation Device and the Mobile Phone

1. Activate the Bluetooth function on your mobile phone.

### Note

Each mobile phone uses different paths to do this. Read the instructions of your mobile phone under all circumstances for this reason.



2. Select the  option (Pairing – link the navigation device to the mobile phone) under the settings of the open speech facility of your navigation device. The search for a Bluetooth-enabled device will start.
3. Select the corresponding mobile phone from the list.
4. Start the link by operating the **Pair** field.
5. Your mobile phone will recognize the navigation device. You will be requested to enter a 4-digit PIN code. This is 1 2 3 4 for your navigation device.
6. Your mobile phone will be recognized and the open speech facility through the navigation system will now be available to you.

### Note


This procedure will have to be repeated as soon as you have switched off the navigation system or a spatial separation between your mobile phone and the navigation device arises.

## Accepting incoming calls



Button	Description
	Accept calls
	Reject/terminate calls



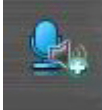
## Making Calls

1. Tap on the keypad in the main Bluetooth screen and enter the number that you wish to call.
2. Start the call with  .



## During a Call

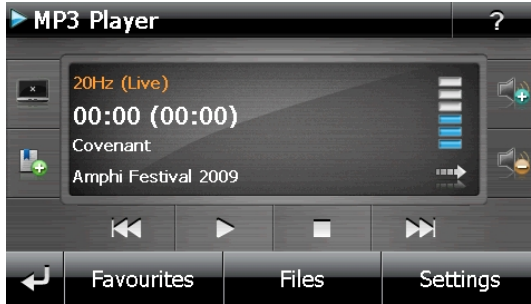









Button	Description
	End call
	Volume settings for microphone and loudspeaker
	Return the conversation to your mobile

# MP3 Player (optional)


Depending on the software equipment your navigation system is equipped with a **MP3 Player**. Start the MP3 player from 'Other applications' Menu by tapping on the **MP3 Player** switch. All the MP3 files located on the memory card can be taken over into a List of Favourites and will be ready to be played.

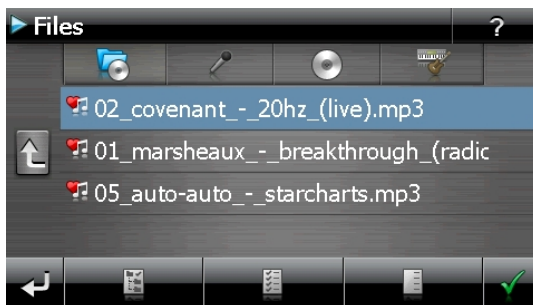
## Main Screen Overview






Button	Description
	Reduces the screen brightness to a minimum, to save electricity.
	Determine/add bookmarks
	Increase or decrease the volume. The display in the upper right corner of the screen will show the current level of the volume.
	Break off action / Back to the previous Menu
	Move to the previous or next file. It will be possible to skip backwards or forwards within the title playing while it is being played.
	Play the playback.
	Stop the playback
<b>Favourites</b>	Opens the List of Favourites
<b>Files</b>	Displays the files stored on the flash disk and/or the memory card.
<b>Settings</b>	You will make the settings of the MP3 player here.


## Select a Title and Move it into the List of Favourites


Tap on  and select the title that you would like to move into the List of Favourites, in order to select a title.




You will have three possibilities of marking the title here:

- Tap on  in order to mark all the titles, including all sub-directories.
- Tap on  in order to mark all titles currently in view.
- Tap on  to delete all marks within a directory.

The selected titles will be indicated by a .

Tap on , in order to confirm your selection. The titles marked will not be moved into the List of Favourites **until then**.

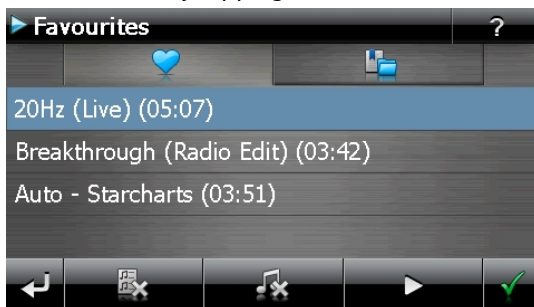
Tap the file required and select the requisite title, in order to select a title in the sub-directories.

The  symbol will be shown if not all the titles in a directory have not been selected.

## List of Favourites



You will reach the List of Favourites by tapping on the :




You will delete all titles with




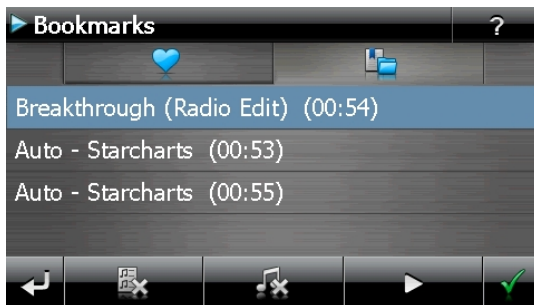
You will delete individual titles with





Confirm with , in order to take over the new selection into the List of Favourites.


## List of the established bookmarks

You will reach the list of the established bookmarks by tapping on the  symbol :



You will delete all bookmarks with the  symbol.

You will delete an individual bookmark with the  symbol.

Operation with the  symbol to take over a new selection into the list of bookmarks.

## Picture Viewer (optional)

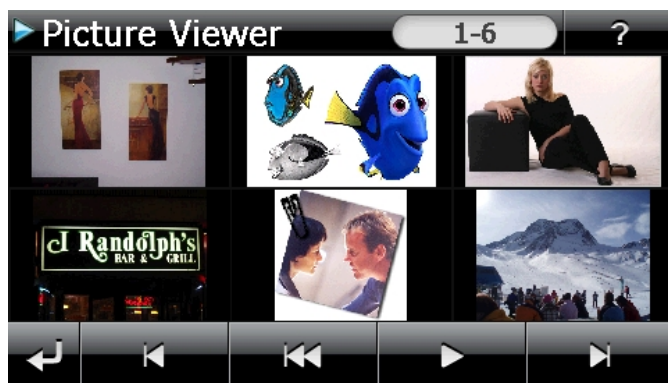
Depending on the software equipment your navigation system is equipped with a **Picture Viewer**.

You can view the jpg format images on your memory card on your navigation system, with the **Picture Viewer**. All the images on the memory card will be available immediately.

### Operating the Picture Viewer


Start the Picture Viewer from 'Other applications' Menu by tapping on the **Picture Viewer** switch.


### Main Screen



**Fig.: Miniature view**

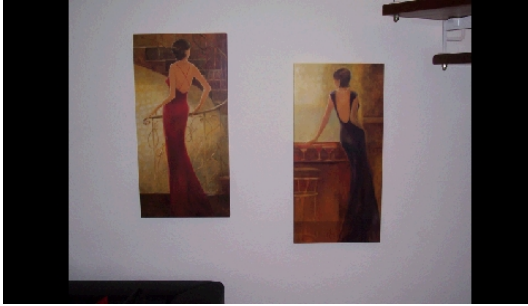
Move the miniature view to the left or to the right with the **arrow keys**. Tap on a specific images to display it in the Full Image Mode.

Return to the start in miniature view by tapping on .

You can end the application by tapping on the  symbol.

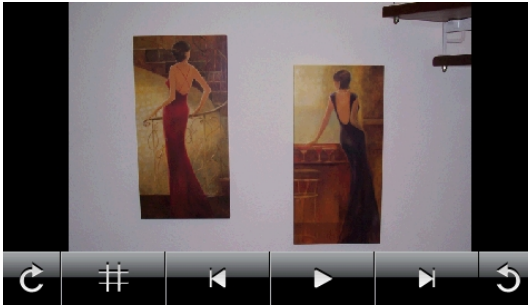
Start the **slide show** by tapping the  symbol.

## Full Image View










**Fig.: Full image view without service strip**


Tap in the **lower** area of the screen in the full image view, in order to activate the **service strip**:

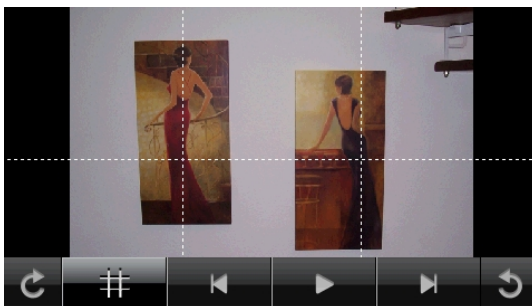


**Fig.: Full image view with service strip**

Button	Description
	Previous picture
	Turn it clockwise by 90° in stages
	Fade in grid
	Start the slide show
	Pause the slide show
	Turn it counter-clockwise by 90° in stages
	Next picture

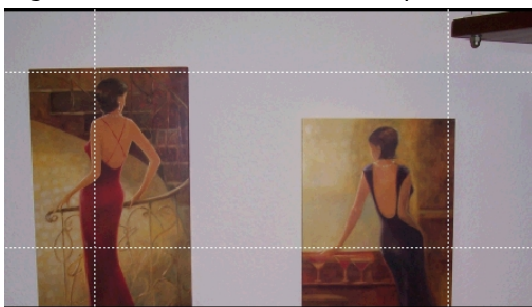
You can return to the miniature view by tapping in the centre of the image.

The image displayed will be subdivided into 6 fields by tapping on the  symbol (fade in grid).



**Fig.: Full image mode with grid**

Tap on a square in the grid to zoom in on that area of the picture:



**Fig.: Zoom-in Mode**

Tap on the centre of the image to go back to viewing the full picture.

# Travelguide (optional)

Depending on the software equipment your navigation system is equipped with a **Travel Guide**. The Travel Guide will supply general information about the different areas of individual towns and cities or regions in Europe, such as sights, restaurants, culture and travel information.

Start the Travel Guide from '**Other applications**' Menu by tapping on the **Travel Guide** switch.

Select the **country** initially, then the **town or city** (or the **region**). Then, select the category.



Abb. 1

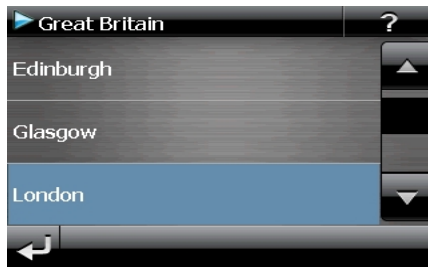


Abb. 2

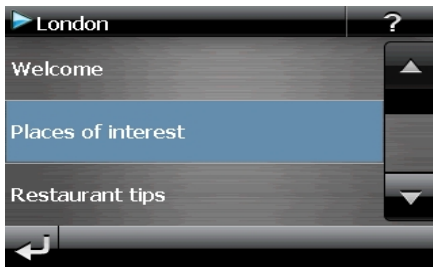


Abb. 3

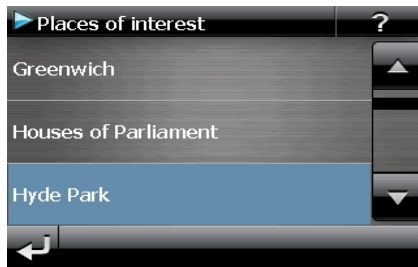


Abb. 4

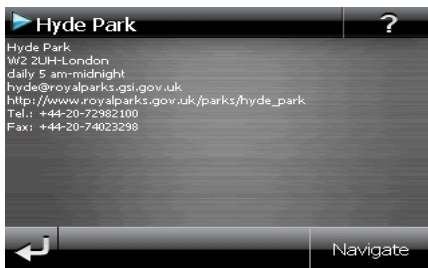


Abb. 5

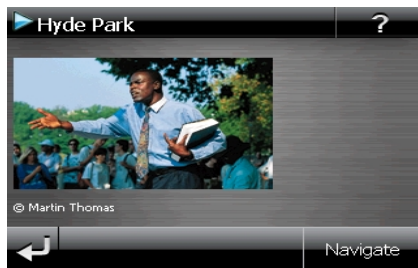


Abb. 4






**Abb. 7**

Confirm with **Navigate**, if you want to navigate to the destination displayed. The address will then be available to the navigation software as the destination. The address will then be available to the navigation software as the destination.

### Button Description

	Previous image
<b>Address</b>	Shows the address of the selected category
<b>Pictures</b>	Shows the available photos of the selected category
<b>Navigate</b>	Tap on this switch to navigate to the selected address directly.

### Note

You will be able to vary the potential selections within the Travel Guides according to the software capacity.

## AlarmClock (Waking function) (optional)


Depending on the software equipment your navigation system is equipped with an **AlarmClock/ Waking function**.

Start the Alarm Clock from '**Other applications**' Menu by tapping on the **Alarm Clock** switch.











The waking function can work both as normal when the device is switched off (Standby Mode / Power Saving Mode) and as a reminder during the current navigation.

### Overview of the main screen



This view will appear if you have not yet set up a waking time. Enter an alarm time in the **24-hour format** and confirm your entry with .

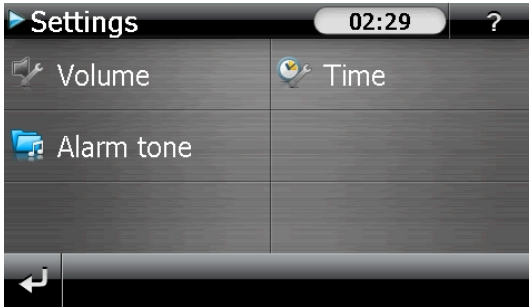
## Description of the Interfaces


Button	Description
	Current system time
	Setting-up mode (Setting volumes, system time and alarm)
	Night mode (Standby mode)
	Reset/deactivate the waking function
	Setting the alarm time
	Delete the entry
	Confirmation interface
	Reduce / increase the volume
	Back to the previous menu
	Close the application

## Setting the System Time

The display of the current time will be located in the upper right corner of the screen. You can adjust it as follows:

1. Tap on **Settings** in the main screen. The following screen will appear:




2. Tap on  to change the time setting:

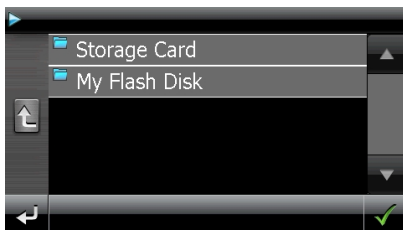




### Note

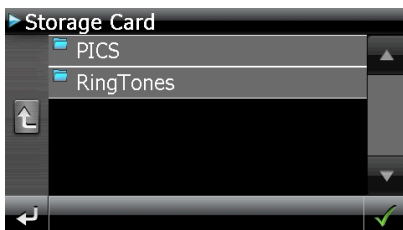
The system time is updated by GPS reception. Pay attention to the time zone settings.


## Selecting an Alarm Signal

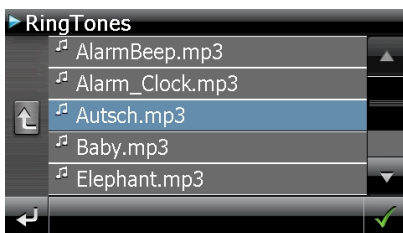
1. To select an alarm signal touch the  symbol.



2. Select the required directory and confirm it with .
3. Tap on the corresponding directory in the list in the memory card and confirm again with , if you would like to select an alarm tone from your memory card.




4. Select the desired alarm sound and confirm the selection with .



5. The selected alarm signal is marked by a .

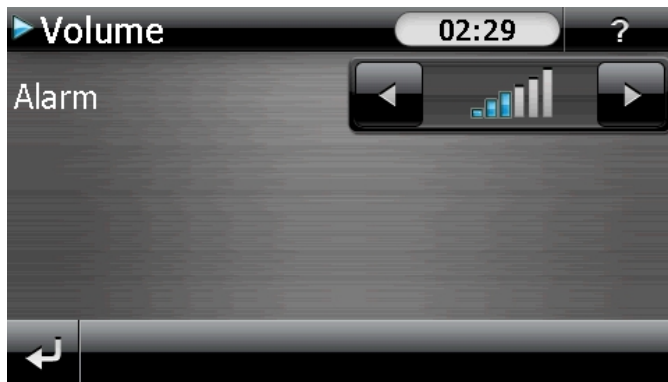
6. Close the application with .

## Setting the Volume

You can adjust the volume of the alarm signal by tapping on the  interface.

### Note

The volume configured here only relates to the alarm signal and will not change the volume of the language output of the navigation system or other functions of the system.





## Snooze Function



You will have the possibility of making the waking signal repeat **at regular intervals** by means of the Snooze function, once it has sounded at the alarm time set.

1. Tap on  to activate the Snooze function.



2. End the Snooze function with the  switch, to be awoken at the respective time entered on the following day. You will leave the alarm display and return to the view before the alarm time if you click on  ..

## Ending the Alarm Clock Application

1. Tap on  to deactivate the alarm time set.
2. You will find yourself in the Setting-up mode.
3. Tap on  in order to leave the application. An alarm time is not set.

## Sudoku (optional)

Depending on the software equipment your navigation system is equipped with the game **Sudoku**.

Start the game Sudoku from '**Other applications**' Menu by tapping on the **Sudoku** switch.

Sudoku is a number puzzle. The puzzle area is square and subdivided into nine sections. Each section consists of 9 smaller squares.

When playing Sudoku, the **aim** is to fill all the 81 number fields using the numbers 1-9. Each number must only appear once in each section at the same time. Each number must only appear once in each row and column.











Some number fields will already have been populated prior to the start of the game.

### Main Screen

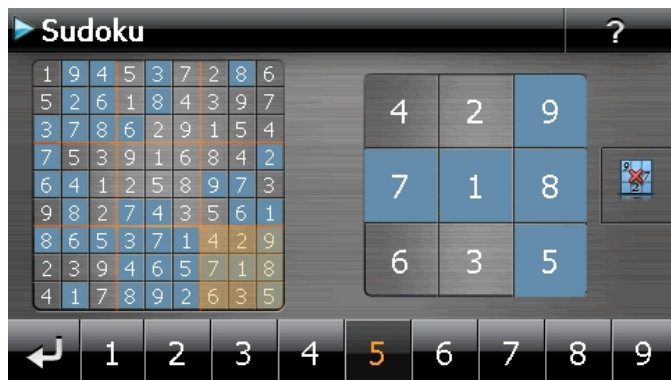




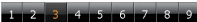
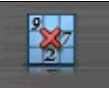

# Description of the switch fields

Button	Description
 <p>Please touch playing area</p>	Start a sudoku game
	You will receive information about solutions by tapping on this switch. Tap on the switch again to hide the information.
	You will receive the solutions of the number fields by tapping on this switch. Tap on the switch again to hide the solutions.
	A new sudoku game will open by tapping this switch.
	<p><b>Settings</b></p> <p>You will have the following possibilities in the Settings Menu:</p>
	The current game will be stored by tapping on this switch.
	You will load a started game onto the screen by tapping on this switch.
	Delete a stored game
	You can set the level of difficulty here.
	Back to the current game.


## Overview of the game area





## Description of the switch fields


Button	Description
	<b>Strip of numbers to be entered</b> Strip for the selection of the numbers to be entered in the number fields. The selected number will stand out and it will now be possible to enter it into a number field.
	<b>Entry mode</b> First, tap on the number in the strip of numbers to be entered that should appear in particular number field and then on the corresponding number field.
	<b>Deletion mode</b> Tap on the number to be deleted.
	Leave the application by means of this field.

# FAQ

 Where can I find more information on the navigation system?


 Detailed operating instructions for navigation can be found on the corresponding CDs/DVDs, which accompany your navigation system. Also use the additional Help functions that are available with a single touch of a button (usually F1 on the PC), or by selecting the Help option, as additional assistance. These aids will be provided to you while you are using the computer or the device.


 What do I need the accompanied CDs/DVDs for?


 The CDs/DVDs contain:

- the ActiveSync\* program for balancing data between the navigation system and the PC.
- Additional programs (optional).
- This User manual in digital form.
- digital maps
- PC-application for rapidly resetting the data material
- Manual of the navigation software

Depending on the configuration one or more CDs/DVDs may be included in the package.

 The navigation system is no longer responding. What should I do?

 Carry out a reset (see page 23).

 How can I adjust the lighting?

 Under Settings.

# Customer Service

## Faults and Possible Causes

**The navigation system no longer reacts or is behaving atypically.**

- Carry out a reset (see page 23).

**The navigation system is recognized only as a guest by ActiveSync®.**

- See information on page 67.

**The GPS receiver cannot be initialized or found.**

If a GPS signal continues not to be reported on the screen, in spite of the correct installation of the system, this can be caused by the following factors:

- Sufficient satellite reception is not possible.

**Solution:**

Change the position of your navigation system and ensure that unrestricted “sight” of the aerial is not impaired.

**No language statements can be heard.**

- Check the volume setting.

## Additional Support

If the suggestions in the above section have not solved your problem, please contact our customer service hotline. However, before you contact your customer service hotline, please have the following information available:

- How is your navigation unit configured?
- What additional peripherals do you use?
- What messages, if any, appear on your screen?
- What software were you using when the error occurred?
- What steps have you already undertaken to solve the problem?
- If you have been given a customer number previously, please give this number to the technician.

# Appendix

## Special CleanUp Function

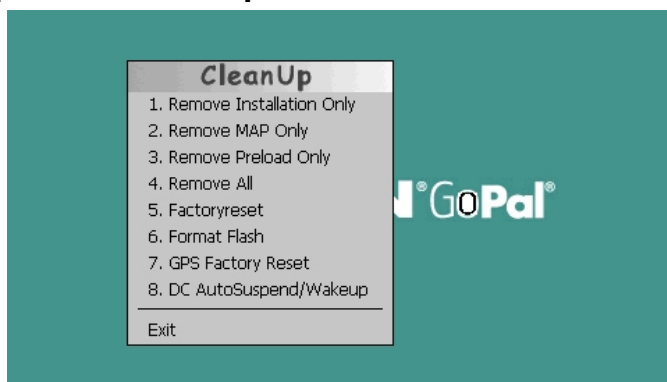
The CleanUp function serves the targeted deletion of data, without using a PC.

### Note

Please use this function very carefully, because it is possible for data to be deleted that can only be entered again manually afterwards.

The CleanUp function is activated when the 'o' is pressed in the Gopal lettering of the Main Menu, immediately after the start tone following a reset.

**The CleanUp function offers 9 options:**



### 1. Remove Installation Only

Removes the software installed from the **'My Flash Disk'** memory [= part of the permanent memory in which the executable parts of the navigation software will be located following the initial alignment (\My Flash Disk\Navigation)].

### 2. Remove MAP Only

Removes the digital maps from the **'My Flash Disk'** memory (\My Flash Disk\MapRegions).

### 3. Remove Preload Only

Removes the data needed for the installation of the navigation software from the permanent memory (\My Flash Disk\Install).

### 4. Remove All

Deletes the whole contents of the **'My Flash Disk'** memory. It will not be necessary to recalibrate the screen after this function has been carried out.

### 5. Factoryreset

Sets the device back to the delivery status in the case of an intact main installation.

## 6. Format Flash

Formats the internal **'My Flash Disk'** memory. This formatting can be necessary in the case of a prolonged removal of errors. It will be necessary to recalibrate the screen after the formatting function has been carried out. All data will be deleted from the internal **'My Flash Disk'** memory irrevocably.

## 7. GPS Factory Reset

Performs a factory reset of the GPS receiver. When using the GPS function after having performed a factory reset, the GPS receiver must orientate itself again. This process may take a while.

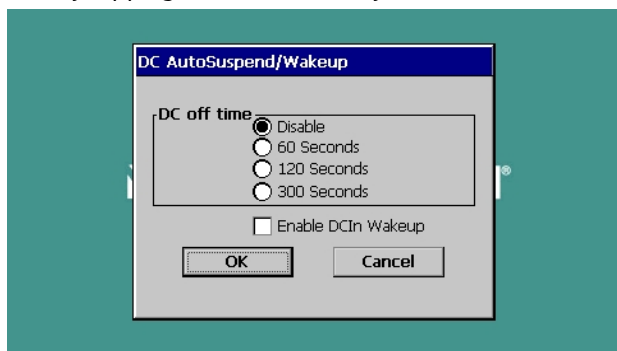
## 8. DC AutoSuspend /Wakeup

You can select here when your navigation system should go into Standby mode automatically after the withdrawal of the external power supply. For example, this function is useful in the case of vehicles where the cigarette lighter also switches off when the ignition is switched off.

The AutoSuspend function will be activated several seconds after the discontinuation of the external power supply and the Standby display will appear for the time set (see Page 17).

The DC AutoSuspend function will be deactivated again if the power has been reconnected within the total period (in the case that the engine has been switched off for a short time, for example). Otherwise, the navigation system will go into the Standby mode after the expiry of the time set.

Set the required time by tapping on it and confirm your selection with **OK**.



### Note

This function is deactivated and can be set individually in the status at delivery and after a hard reset (see Page 23).

## Exit

Leaving the CleanUp function and restarting the device (like reset).

### Note

The deletion of the data must be confirmed before the action actually takes place. To do this, press on YES. There will be a corresponding report if the data to be deleted is no longer available.

Please read the “**Transferring Installation Files and Map Material to the Internal Memory**” chapter on Page 73, in order to recreate the files (installation files and map material) in the internal memory.

# Synchronisation with the PC

## I. Installing Microsoft® ActiveSync®

In order to transfer data between your PC and your navigation system you need the Microsoft® ActiveSync® program. The cost of the navigation system includes a license for this program which can be found on the CDs/DVDs.

### Note

You will not need the ActiveSync® communications software, if you are a user of the Windows Vista/Windows®7 operating system. The system files necessary for the simple data transfer are already integrated into your operating system.

Please connect your device to your PC with the help of the USB synchronization cable. The necessary drivers will be installed automatically, after the new device has been found. Your new device will be listed under the 'Portable Devices' point in the Windows Explorer overview, following a successful installation.

### Attention!

Important files can be overwritten or changed during the installation of software. You should create a hard disk backup, in order to be able to have access to the original files in the case of possible problems following the installation.

You must have administrator rights to install the software under Windows® 2000 or XP.

### Important

You should not connect the navigation system to your computer yet.

1. Insert the CD/DVD and wait until the program starts automatically.

### Note

If it does not function, the Auto Run function is probably deactivated. The Setup program on the CD/DVD must be started, to start installation manually.

2. Choose the language, tap then **Install ActiveSync®** and follow the instructions on the screen.

### Note

When installing the GoPal Assistant, ActiveSync® will be installed automatically.



## II. Connecting with the PC

1. Press the On/Off button to start your navigation system.
2. Connect the USB cable to your navigation system.
3. Push the USB connector into a free USB port on your computer.
4. The following screen will appear after the navigation system has been connected:



### Note

The ActivSync® Mode will be loaded automatically after a few seconds if no mode has been selected.

5. Select the required mode:

## Mass Storage Mode

You will be able to use your navigation software as a removable disk (as a USB stick, for example) in the Mass Storage Mode. Two drives will be connected to do this: the internal memory of the navigation system itself and the (optional) memory card, provided that it has been inserted into the device.

### Note

No additional entries can be made on the device at the same time, if you are in this Mode. Use the 'Remove hardware safely' function of your operating system to protect yourself against the loss of data. Then detach the cable from your navigation system.

The Hardware Installation Assistant will now recognize a new device and will install a suitable driver. This can take several minutes.

## ActiveSync® mode

Repeat the search for a connection if it has failed the first time, if you have selected the **ActiveSync® Mode**.

Follow the instructions on your screen. The program will now set up a co-operation between your PC and the navigation software.

### Note

The navigation system **must** have been recognized during the setting up in the ActiveSync® Mode, in order to be able to work with the GoPal Assistant.

## Alternative possibility of charging the battery

The battery will charge as soon as you connect your navigation device to a switched-on PC or notebook by means of a USB cable.

No type of software or driver installation will be necessary for this. Do not interrupt the charging process if possible during the initial charge.

### Note

The brightness will be adjusted downwards, if necessary, if a USB connection is being set up when the device is switched on.

It is recommended to set the device to the stand-by mode, in order to shorten the charging time by USB.

### III. Working with Microsoft® ActiveSync®

ActiveSync® will be started automatically if you connect your navigation system to the PC. The program will check whether the device is one with which a partnership has been entered. If this is the case, the changes that have taken place on the PC and on the navigation system since the last synchronisation will be compared and adjusted to each other. You will be able to define exactly which data will have priority during the synchronisation in the settings of the ActiveSync® Program. Call up the Help of the Program (with the F1 Button), in order to become familiar with the effects of the respective settings. A restricted **Guest Access**, with which you will be able to exchange data, for example, will become active automatically if the navigation system has not been recognised as a partner. If this is the case, although the process concerns the registered partner device, separate your navigation system from the PC and switch it off and on again. Now connect your navigation system to the PC, to restart the recognition process. Repeat the process and, restart your PC in addition, if your device continues to be recognised as a guest.

#### Note

Make sure that you always connect your navigation system to your PC with the same USB connection, otherwise your PC will allocate an additional ID and reinstall the device.

# GPS (Global Positioning System)

GPS is a satellite-backed system for determining your position. With the help of 24 satellites revolving around the earth, it is possible to determine your position on earth with the accuracy of a few meters. The satellite signals are received by the antenna of the built-in GPS receiver, which must have a "line of sight" to at least 4 of these.

## Note

When the line of sight is interrupted (eg in tunnels, between houses, in woods or also in vehicles with metal-coated windows) it is not possible to determine the position. The satellite reception however automatically picks up again as soon as the obstacle has been passed and the line of sight is re-established. Moving slowly (e.g. slow walking) also limits the accuracy of the navigation.

The GPS receiver consumes additional power. This is especially of concern when running on batteries. To conserve power do not turn on the GPS receiver unnecessarily. Also terminate the navigation software if it is not needed or satellite reception is not possible for a longer period. You can also switch the device off by means of the On/Off switch if you experience a short interruption in your journey, pressing the same switch again will reactivate a restart. The GPS receiver will also be reactivated at the same time, if the navigation software is still active. There may be a delay for the position to be updated again, this is dependant on the reception situation.

## Note

Please note that your appliance is preset to not shut down automatically after a few minutes without activity. You can change this preset in the Settings mode. If the GPS receiver has not been active for some hours, it must orientate itself again. This process may take a while.

## TMC (Traffic Message Channel)

The **Traffic Message Channel (TMC)** is a digital radio data service that functions in a similar way to RDS and is used to transmit disruptions to traffic to a suitable reception device.

The traffic information is continuously transmitted across FM.

The user is less dependent on the half-hourly broadcast traffic information, because the signal is continuously transmitted. Apart from this, important information, as in the case of an accident in the road ahead, can be passed on immediately.

The transmission is planned for the whole of Europe and is already offered by radio transmitters in many countries. The precision of the TMC messages can deviate greatly according to the country. At time of printing a TMC service is not available in Ireland.

The evaluation of TMC messages is not supported by every type of navigation software. Enquire whether your system supports TMC before the possible purchase of a TMC receiver.

## Pay TMC (optional)

PayTMC is interpreted as TMC Services that offer TMC information free of charge, such as TMCpro in Germany, Trafficmaster in the UK or V-Traffic in France, for example. These providers are distinguished from normal 'free TMC' because of more up-to-date information about the traffic flow.

Sensors in motorway bridges and set into the carriageway, and a large number of vehicles equipped with 'floating car' data technology, supply a more precise and up-to-date picture of the traffic situation on German highways, inc. possible predictions, quickly.

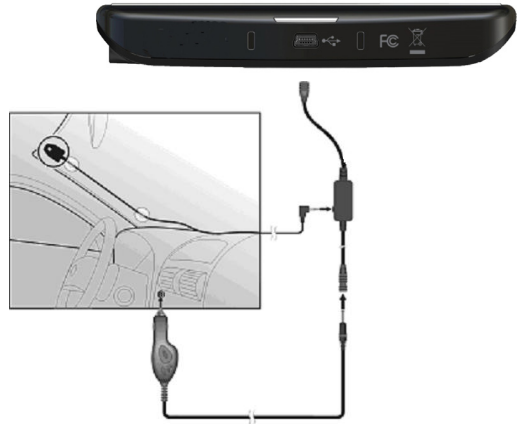
The licence fees for the use of the PayTMC services will have already been settled with the purchase of your navigation system and these services will be available to you for as long as they are offered on the part of the provider.

Your navigation system will support both free TMC and PayTMC and will have been preset for the reception of both services in the status at delivery.

## Installing the External TMC Receiver / Connecting an additional TMC Dipole Aerial (optional)

### Installing the External TMC Receiver (only in case of model E4145)

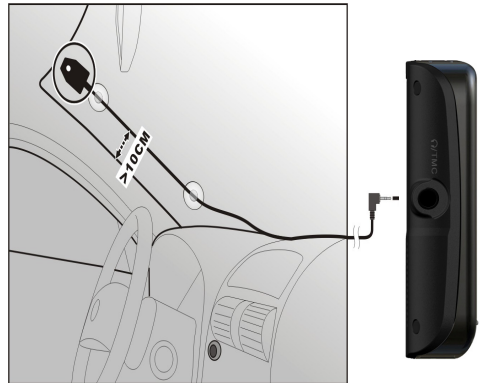
1. Connect the mini-USB plug to the mini-USB connection of your device.
2. Connect the projecting antenna to the TMC receiver and attach that antenna with the aid of the suckers, at the edge of your windscreen, for example.
3. Connect the TMC receiver to the car adapter cable after you have attached the TMC receiver to your navigation system.



### Connecting an additional TMC Dipole Aerial (optional) (only in case of models E4245 and E4445)

A TMC receiver and an active TMC dipole aerial are already integrated into your navigation system, to receive traffic information. However, if the TMC signal is too weak, you have the possibility to connect an additional TMC dipole antenna.

1. Plug the jack plug of the TMC angled aerial into the earphone connection of your navigation system.
2. Attach the aerial, on the edge or your windscreen, for example, with the help of the sucker.
3. Place the aerial so that a distance of approx. 10 cm from the metal frame of the screen is maintained.



**(similar pictures)**

Your navigation system will now be able to receive traffic information through the TMC receiver and thus direct you away from disruptions to traffic.

## Working with Memory Cards

### Inserting Memory Cards

1. Carefully take the **optional** memory card out of its packing (if included). Take care not to touch or dirty the contacts.
2. Insert the memory card carefully into the card bay with contacts pointing forward. The card must lock easily.

### Removing Memory Cards

**Note**

Only remove the memory card if the navigation software has been closed and the device has been switched off by means of the On/Off button beforehand. Otherwise you will risk a loss of data.

1. To remove the card press lightly onto the upper edge until it ejects.
2. Pull the card out without touching the contacts.
3. Store the memory card in the packing or in another safe location.

**Note**

Memory cards are very fragile. Take care not to dirty the contacts and not to force the card.

### Accessing Memory Cards

- The appliance only supports memory cards in the FAT16/32 file format. If you insert a card prepared with a different format (e.g. in cameras, MP3 players), your navigation system may not recognize it and will ask you to format it again.

**Attention!**

Formatting the memory card irretrievably wipes out all data.

### Data Exchange via Card Reader

If you wish to copy large quantities of data (MP3 files, navigation maps) to the memory card, these can also be stored directly to the memory card.

Many computers already have memory card devices. Insert the card into your computer and copy the data directly to the card.

Because of the direct access you can achieve a much higher transfer rate compared to using ActiveSync®.

## Additional Card Material

Your navigation system is already equipped with digitalized map material in the internal memory and/or memory card at the factory. Depending on the configuration, additional maps may be included on your navigation CD/DVD. You will be able to transfer these cards to a memory card immediately. It is recommended that you use an external card reader (see also page 71). The GoPal Assistant supplied with the device enables a simple and individual compilation of the map material to be transferred.

Depending on the amount of map data on the navigation CD/DVD, memory cards with capacities of 256 MB, 512 MB, 1.024 MB or more may be required.

You can obtain additional memory cards in specialist stores.

### Transfer of card material to a memory card

The transfer of additional card material to a memory card can take place through Explorer on your PC via the following steps:

1. Insert the CD/DVD with the card material required.
2. Start your workstation and select your CD/DVD Drive.
3. Copy the file with the **.psf** ending out of the Directory of the region that you require to the **MapRegions** Directory on your memory card, from the CD/DVD.

You can transfer several files with map material to your memory card, depending on the capacity of the memory card.

If you have copied digitized maps of several countries or country groups onto your memory card, you will be required to select the desired map in the navigation application of your device.



## Alternate method of installing Navigation Software (using a Memory Card)

The software for your navigation system can be installed directly from a memory card.

The pre-installed software may have to be uninstalled beforehand (see special Clean Up function, Page 61).

You will be requested to install the navigation software during the initial adjustment. Please proceed as follows:

1. Remove the memory card from the packaging carefully. Ensure the contacts are not touched or soiled.
2. Push the memory card into the corresponding slot until it engages.
3. Tap on **OK**, in order to install the application.

The main screen, through which you will now be able to carry out the navigation settings, will appear after all data has been copied to your navigation system.

## Transferring Installation Files and Map Material to the Internal Memory

### Note

The navigation system must be connected to a computer by means of ActiveSync® for the transfer of the data.

Your device has an internal, permanent memory, which is located in the **\My Flash Disk** directory.


You will be able to make this directory, and others, visible with ActiveSync®, by means of the **Search** option. Directories and files can be manipulated as in Windows Explorer.

The required directory must have been stored, in order to make the installation files and the map material for the device available.

Deposit the **INSTALL** directory for the installation files at (\My Flash Disk\INSTALL). Deposit the map material in the **MapRegions** directory (\My Flash Disk\MapRegions). Please pay attention to the modes of lettering given above when naming the directories.

Pay attention to the fact that sufficient drive capacity must be available, if you have stored additional data on your navigation device. Remove files not needed if sufficient drive capacity is not available.

# Specifications

Parameter	Information	
<b>Power supply</b> Power supply cable for a cigarette lighter	<b>Input</b>	12-24V DC, 800mA / fuse 2A (T2AL/250V)
	<b>Output</b>	5V / 1A (max.)
<b>Power supply</b> Mains adapter (optional)	<b>Input</b>	100-240V ~0.4A (max.)
	<b>Output</b>	+5V  / 2A (max.)
Battery	Li-Ion, 3.7 V	
Earphone connection	For stereo earphones (3.5 mm)	
Memory card type	SD	
Bluetooth (optional)	Class 2	
USB interface	USB 2.0	
Dimensions	approx. 130 mm x 80 mm x 19,5 mm	
Weight incl. battery	approx. 175 g (without packaging)	
Temperatures	Operating	+32°F - +95°F (+0° C - +35° C)
	Storage	-4°F - +140°F (-20°C - +60°C)
Humidity (without condensation)	10 – 90 %	

# Model Overview

<b>Modell</b>	<b>Mikrofon</b>	<b>Bluetooth</b>	<b>TMC via external TMC receiver (via Mini USB)</b>	<b>TMC via integrated TMC receiver and dipole antenna</b>
<b>E4145</b>	○	○	●	○
<b>E4245</b>	●	○	○	●
<b>E4445</b>	●	●	○	●

● = **Equipment available**

○ = Equipment not available

# Conditions of Warranty for the United Kingdom

## Restricted Warranty

### I. General Conditions of Warranty

#### 1. General

This warranty covers defects relating to workmanship and manufacture in MEDION products. The period during which this warranty is valid and during which claims against the warranty can be made to MEDION must be in accordance with the following terms in order to be considered eligible:

- Is effective from the date of purchase or receipt of the MEDION product from an authorised seller of MEDION products; and
- expires at the end of the warranty period specified on the warranty card provided with the product.

For the warranty to be valid, you must:

- provide suitable evidence of purchase, a copy of the original purchase receipt from an authorised seller of MEDION products is preferred; or
- register your product within 28 days of purchase either online at [www.MEDION.co.uk](http://www.MEDION.co.uk) or by completing and returning the pre-paid registration card included with the product.

Please keep the original purchase receipt and the warranty card in a safe place. MEDION and its authorised sellers reserve the right to refuse a repair under warranty or a warranty confirmation if a proof of purchase [or registration of purchase] cannot be established, or has not been, submitted.

When it is necessary to return your product for repair please ensure that your product is suitably packed for transportation.

Provided that your product is still within warranty (please check the duration of the warranty period as described above) and is eligible for repair or replacement under the terms of the warranty, to return your product, please telephone MEDION on the service hotline number. You will be sent a pre-paid transportation box suitable for returning your product to MEDION. PLEASE MAKE SURE THAT YOU HAVE A BACKUP COPY OF ALL DATA ON THE PRODUCT BEFORE RETURNING THE PRODUCT TO MEDION. MEDION shall bear the costs of postage and packaging for returning the product and the transportation risk. However, if following examination of the defective product in question, MEDION, in its reasonable opinion, considers that the defect has been caused by:

- your operating and/or using the product other than as instructed in the accompanying documentation;
- damage caused in transit as a result of your negligence in packaging of the product; and/or
- otherwise than in accordance with the terms of this warranty;

This warranty shall be void and you may be required by MEDION to reimburse MEDION for the reasonable costs of postage and packaging before MEDION will return the product to you. If so and you would still like MEDION to repair or replace the product, MEDION may do so but you will be charged MEDION's standard rates for repair and replacement for this service.

Before returning the product, please contact MEDION via the service hotline or via the internet ([www.MEDION.co.uk](http://www.MEDION.co.uk)). You will receive a reference number (RMA No.) on the warranty card. Please mark the outside of your package to ensure that this reference number is clearly visible. Please submit a letter containing as much detailed information as possible and, a full description of the defect or fault.

This should include:

- a description of the fault;
- when it occurred, how long it has been evident and how frequently it occurs;
- any error message(s) displayed when using the product;
- a description of the circumstance(s) and conditions in which the fault occurs; and
- whether it is an intermittent or persistent fault;

This will greatly assist MEDION in identifying the defect, when submitted together with the defective product.

Unless otherwise instructed by a MEDION representative in all cases, the product must be returned complete with all parts which were included with the original product. Incomplete contents of the returned package may lead to a delay in the repair or replacement. MEDION does not accept any liability for any additionally submitted material(s) which were not supplied with the original MEDION product.

This warranty does not affect your statutory rights in any way and is subject to the applicable legal statutes of the country where the product was sold to you by an authorised MEDION seller.

## 2. Scope

Subject to any exclusions set out within this warranty, where there is a defect in your MEDION product covered by this warranty, MEDION will repair or replace the MEDION product. The decision whether to repair or replace the product will be made solely at the discretion of MEDION. MEDION may, in its own discretion, replace the product returned for repair under warranty with a replacement product that is either identical or, in the event that such product(s) are no longer available, a product of equal or superior specification and quality.

No warranty is given for batteries or rechargeable batteries or for consumable materials subject to wear and tear, i.e. for parts which have to be replaced periodically during the normal use of the product, such as video-projector lamp.

Non critical failures that fall within industry specified tolerances e.g. noise, LCD pixels are not covered by this warranty. Please consult the appropriate section in your user or instruction manual for this product for exact specifications and tolerances.

To the extent which is permitted under law, MEDION will accept no liability for burnt-in images on plasma or LCD products as a result of normal wear and tear during the operation of the product. Please refer to your user or instruction manual for this product for detailed operating instructions for your plasma or LCD product.

The warranty does not cover errors relating to the playback of data media in an incompatible format or created with unsuitable software.

If it is found during repair or assessment that the defect concerned is not covered under warranty, MEDION reserves the right to invoice you for all reasonable costs incurred by MEDION. These costs will be in relation to the return of the product, including reasonable administration costs, plus reasonable costs for materials used and labour provided when repairing or replacing the product. This is subject to MEDION providing you with an estimate for carrying out such work prior to costs being incurred and that you have accepted the estimate.

You are entitled to seek independent advice or consultation relating to your product or any of MEDION's findings. MEDION will not be liable for any costs incurred to you when doing so.

### 3. Exclusion from warranty

To the extent permitted by law, this warranty shall be void in the event that defects or loss caused by:

- a. failure and damage resulting from the operation of the product in an environment other than that recommended in the accompanying user or instruction manual (e.g. in direct sunlight or in a damp room);
- b. accidental damage;
- c. use other than in accordance with the accompanying user or instruction manual;
- d. modifications, conversions, expansions, maintenance and/or repairs made to the MEDION product by unauthorised repairers or use of unauthorised third party parts;
- e. negligence;
- f. virus attack or software errors; or
- g. improper transportation or packaging during return of the product.

This warranty will also be considered void if labels or serial numbers of the product or of a component of the product are modified or made illegible.

To the extent permitted by law, MEDION shall; only be responsible for losses which are a reasonably foreseeable consequence of the relevant defect in the product; MEDION will not be responsible for any costs incurred in relation to software configuration; economic loss; loss of opportunity; loss of income; or loss of data or software arising out of its repair or replacement of a MEDION product under this warranty.

### 4. Service Hotline

Before returning the product to MEDION you must contact us using the service hotline or via the internet ([www.MEDION.co.uk](http://www.MEDION.co.uk)). You will receive further instructions for making your claim under warranty when you call.

The service hotline is available on 362 days in the year, including Sundays and bank holidays but excluding Christmas day, New Years Day and Easter day. The service hotline is subject to [national rate] telephone call charges. These charges are subject to change. The price of your call will be stated at the beginning of the call.

## **II. Special warranty conditions for MEDION PC, notebook, pocket PC (PDA) and navigation devices (PNA)**

The following terms apply to MEDION PC, notebook, desktop, pocket PC and laptop products and optional items included with such products. If one of these items has a fault, you also have a warranty claim for its repair or replacement, from MEDION. The warranty covers the costs of materials and labour for repairing or replacing the defective MEDION product or the optional item in question.

Hardware connected to your product that was not produced or marketed by MEDION can invalidate the warranty if MEDION can reasonably demonstrate that damage to the MEDION product or of the optional item included with the delivery was caused by such hardware. You are entitled to seek independent advice or consultation relating to your product or any of MEDION's findings. MEDION will not be liable for any costs incurred to you when doing so.

This warranty is restricted in relation to any pre-installed operating system as well as to application programme software that is included with the MEDION product in question. This warranty is restricted as follows:

For pre-installed operating system as well as to application programme software included in the MEDION product, MEDION only guarantees the data media (e.g. the diskettes and CD-ROMs) upon which this software is delivered and warrants that such data media shall be free from material and processing defects for a period of 90 days from the date of purchase of the MEDION product from an authorised seller of MEDION. MEDION will replace defective data media free of charge.

Any claims in respect of defective pre-installed operating system as well as to application programme software are hereby expressly excluded and you should contact the relevant licensor or copyright owner of the defective software in question. MEDION does not guarantee that any software supplied with MEDION products will function without interruption, will be free from errors or that it will fulfil your requirements. MEDION does not guarantee the 100% accuracy of the maps provided with the Navigation device.

It may be necessary to delete all data in the product in order to repair the MEDION product. **PLEASE MAKE SURE THAT YOU HAVE A BACKUP COPY OF ALL DATA ON THE PRODUCT BEFORE RETURNING THE PRODUCT TO MEDION.** To the extent permitted by law, MEDION excludes all liability for loss of data and MEDION recommends in all cases that you back up all data on your MEDION product before returning the product to MEDION.



### III. Special warranty conditions for repair on site or re-placement on site

If a claim for repair or replacement on site is included within the terms of the warranty card provided with the product, the special warranty conditions for repair or replacement of your MEDION product on site apply.

The following provisions must be made by you for carrying out repairs or replacements on site:

- MEDION or its authorised personnel must have unrestricted, safe and immediate access to the products.
- Telecommunication facilities required by MEDION or its authorised personnel for proper execution of your order, for testing and diagnostic purposes and for remedying faults are provided by you at your own expense.
- You are responsible yourself for restoring the application software after the repair services have been carried out by MEDION or its authorised personnel.
- You must take all other necessary steps to enable MEDION or its authorised personnel to carry out your order properly.
- You are responsible yourself for connecting and configuring any existing external peripheral products after MEDION or its authorised personnel have carried out their repairs.
- The free cancellation period for repairs or replacements on site is 24 hours, thereafter our reasonable costs resulting from late or missing cancellation shall be invoiced at your expense.

### Liability limitations

The contents of this manual are subject to unannounced changes caused by technical progress. Manufacturer and sales shall not be responsible for any damages which have been caused as a result of omissions or errors in the information provided in this manual.

Under no circumstances shall we be liable for any of the following:

1. Claims made against you by third parties based on loss or damage.
2. Loss or damage to your blanks, recordings or data.
3. Economic follow-on damage (including lost profit or savings) or associated damage even in the case that we have been informed of the possibilities of this type of damage.

In some countries the exclusion or limitation of accompanying or follow-on damage is not legally accepted so that the above limitations do not come into force.

# Index

---

<b>A</b>	
AC Adapter .....	14
Accessing Memory cards .....	71
Additional card material.....	72
Aerial orientation .....	26
Alarm Clock (Waking function)	
Ending the application.....	55
Interfaces .....	51
Main screen .....	50
Selecting an alarm signal .....	54
Setting the volume .....	54
Snooze function.....	55
Alternative installation of the navigation software from a memory card .....	73
Ambient temperature .....	2
Auto run .....	64
Auto start.....	64
<hr/>	
<b>B</b>	
Battery Operation .....	5
Bluetooth	
Accepting incoming calls .....	40
Main screen .....	38
Making calls.....	40
Pairing .....	39
Starting the application .....	37
<hr/>	
<b>C</b>	
Cabling.....	4
Card reader.....	71
Care of the Display .....	6
Cleaning .....	5
CleanUp .....	18, 61
Contents.....	iii
Copyright .....	ii
Customer service .....	60
<hr/>	
<b>D</b>	
Data exchange.....	71
Data Security .....	1
DC AutoSuspend .....	62
<hr/>	
<b>E</b>	
Earphone connector.....	11
Electromagnetic Compatibility .....	3
EMC.....	3
<hr/>	
<b>F</b>	
FAQ.....	59
<hr/>	
<b>G</b>	
GPS.....	68
<hr/>	
<b>H</b>	
Hard Reset.....	23
Hotline.....	60
<hr/>	
<b>I</b>	
Initial set up	
Charging the battery.....	12
Installing the navigation software ..	16
Power supply .....	13
Switching on the device .....	15
<hr/>	
<b>L</b>	
Liability limitations .....	81
Loudspeaker .....	10
<hr/>	
<b>M</b>	
Memory cards.....	71
Microsoft® ActiveSync® .....	64
Mini-USB-Connector .....	11
Mounting the car holder .....	26
MP3 Player	
List of favourites .....	44
Select title .....	43
Bookmarks .....	44
Main screen .....	42
<hr/>	
<b>N</b>	
Navigation	
Attaching the navigation system ....	27
Mounting the car holder .....	26
Safety instructions.....	24
Starting the navigation software.....	29
Note.....	i

---

<b>O</b>	
On/Off switch.....	10
Operating	
Switching on/off the device .....	17
Operating Environment.....	2

---

<b>P</b>	
Password .....	i, 18
Pay TMC .....	69
Picture Viewer	
Main screen .....	45
Operation .....	45

---

<b>Q</b>	
Quality .....	ii

---

<b>R</b>	
R&TTE .....	5
Recycling and Disposal .....	6
Repair .....	2
Resetting the navigation system	
Hard Reset .....	23
Soft Reset.....	23

---

<b>S</b>	
Safety and Maintenance .....	1
Safety instructions	
Navigation .....	24
Connection.....	4
Ambient temperature .....	2
Data security.....	1
Operating environment.....	2
Repair .....	2
Power supply.....	4
Cabling.....	4
Battery operation .....	5
Maintenance .....	5
Care of the display .....	6
Transport.....	7
Security .....	18

Serial Number .....	i
Service .....	ii
Faults and possible causes.....	60
Hotline.....	60
Specifications .....	74
Speech commands.....	33
Standards	
R&TTE .....	5
Starting the navigation software .....	29
Sudoku	
Description of the switch fields.....	58
Main screen .....	56
SuperPIN.....	i, 20, 21
Supplied Items .....	8
Synchronisation with the PC .....	64

---

<b>T</b>	
TMC.....	69
Touch Screen .....	9
Transfer of card material to a memory card .....	72
Transferring Installation Files and Map Material to the Internal Memory .....	73
Transport.....	7
Travel Guide .....	48

---

<b>U</b>	
UUID.....	i, 20, 21

---

<b>V</b>	
Views	
Back components.....	10
Front components .....	9

---

<b>W</b>	
Warning function for traffic monitoring points .....	30
Warranty .....	76

